

*ion drăgușanul*



## **„BĂTĂLIA CULINARĂ”**

Cluj-Napoca, 2024

**MOTO:** „În alimentație, ca și în politică,  
abuzul este... anticonstituțional”<sup>1</sup>.

**Coperta 1:** Coliba din Carpați – tablou de Julius  
Zalaty Zuber (1867-1918)

**Coperta 4:** Tezaur arheologic din Horodnic –  
desen de Mattias Adolf Charlemont (1820-1871)

---

<sup>1</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935, pp. 5-8

## Povestea artei culinare

De-a lungul veacurilor, după cum mărturisesc călătorii străini, mâncarea românilor e simplă, alcătuită la nesfârșit din lapte, brânzeturi și mămăligă. Sau, cum cântau lăutarii acestei țări, în 1710, „dintr-o scripcă făcută de ei cu 3 strune și apoi dintr-o citeră veche de lemn dezacordată, zicând și din gură în limba lor, și suna așa de frumos al lor: *Brânză, brânză cu mălai, Bade Nicolai*”<sup>2</sup>. Uitasem de fructe, pe care le mâncau, când nu le vindeau, pentru că românii de la țară, și în 1566, „îndestulează zilnic orașele cu brânză, lapte, fructe”<sup>3</sup>.

În abstenența asta culinară multimilenară, românii erau oameni buni, renumiți în cele patru zări pentru că „Ei dau bucuroși drumeților pâine, brânză, ceapă, lapte și altele de acest fel, ce se găsesc în casa lor. Numai doar străinul să se poarte liniștit, căci, de nu, capătă mai ușor pumni zdraveni și ciomege decât mâncare. **Isteți din fire**, vioi, ei se bucură de **o minte pătrunzătoare**, au aplecare spre furt, sunt ostași foarte răbdători la frig și la arșiță, rabdă de foa-

---

<sup>2</sup> *Călători străini despre Țările Române*, vol. VIII, Editura Științifică, București, 1983, p. 316

<sup>3</sup> *Călători străini despre Țările Române*, vol. II, Editura Științifică, București, 1970, pp. 336, 337

me și de sete două și trei zile, rămânând teferi. Am văzut, nu o dată, bărbați din boierimea aleasă, așezându-se lângă fântână, înmuind bucăți de pâine uscată în apa rece și mâncându-le cu lăcomie. Când pleacă, de aici, în tabără, ei se hrănesc, multă vreme, cu mâncare puțină; dacă lipsește pâinea, se hrănesc, multă vreme, cu lapte de iapă, dacă este la îndemână, de lipsește laptele, atunci folosesc carnea de cal. Și nici nu se delectează cu condimente, ci, de cele mai multe ori, gătesc peștele sau carnea cu borș din tărâțe sau cu oțet”.

Rețetele mai sofisticate, deși sărăcăcioase, dar lustruite cu o făloșenie ortodoxă, sunt deja consacrate, în 1633, când, la masa praznicului, „bărbați și femei, bogați și săraci... nu mănâncă altceva decât pește, și spun că fac acest lucru pentru a arata pedeapsire trupului, și de durere după cel mort; dar beau totuși vin și bere”<sup>4</sup>. Dar și mai și sunt petrecerile de nuntă, unde, în 1710, toți nuntașii „sunt ospătați cu o masă strălucită, la care, după ce mănâncă al doilea fel de bucate, se arată fiecăruia, pe un taler, cămașa miresei cu semnele fecioriei, pe care toți obișnuiesc să pună un mic dar”<sup>5</sup>.

Suntem deja în anul 1646, și iată că intervin pe frontul gastronomic „pâine, brânză, ceapă, lapte și altele de acest fel”, precum „peștele sau carnea cu borș din tărâțe sau cu oțet”<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> *Călători străini despre Țările Române*, vol. V, Editura Științifică, București, 1973, pp. 74, 76, 77, 79

<sup>5</sup> Cantemir, Dimitrie, *Descrierea Moldovei*, pp. 210-215

<sup>6</sup> *Călători străini despre Țările Române*, vol. V, Editura Științifică, București, 1973, pp. 330-332, 343-345

În 1658, românii „mănâncă multă mămăligă, coc colaci în spuză, fac cozonaci din făină de mei”<sup>7</sup>.

Mult mai târziu, adică în vremea primelor cărți de bucate (1836), publicate în scopul „de a răspândi... știința de a mânca bine, de a pregăti prânzuri ușor de făcut și care să nu coste mult”<sup>8</sup>, înțelege, din sfaturile date tinerelor gospodine, de ce, în mod tradițional „porumbul cu lapte și o brânză foarte rea este hrana de bază a românilor. Bărbații se îmbată cu țuică de prune, pe care o beau într-un exces de neînchipuit”<sup>9</sup>.

Bucătăria tradițională românească „nu admite un mare număr de fripturi, care pentru noi, românii, sunt un lux fără nici un gust adevărat, și al doilea, pentru că cele mai multe din ele nu servesc decât să decoreze cărțile de bucătărie, fără ca greutatea de a le face și fără cheltuiala ce se cere de a le avea”<sup>10</sup>.

Ziarele, revistele, calendarete și almanahurile care au contribuit la răspândirea rețetelor de bucate românești sau pe cale să devină românești au fost *Universul Literar* (1895), *Românul* (1912), *Calendarul Gospodarilor* (1925-

---

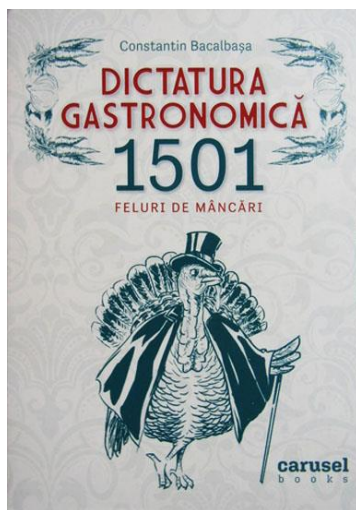
<sup>7</sup> *Călători străini despre Țările Române*, vol. V, Editura Științifică, București, 1973, pp. 584-587, 592-595

<sup>8</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Noua carte de bucate*, Galați, Iași 1846, p. 3

<sup>9</sup> *Călători străini despre Țările Române*, Serie nouă, vol. III, Editura Academiei Române, București, 2006, pp. 500, 501 și 504, respectiv, 514

<sup>10</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Noua carte de bucate*, Iași 1846, Galați, 1857, p. 49

1832), și mai ales „cărțile de bucătărie”, care încep cu cele „200 de rețete boierești”, publicate de Mihail Kogălniceanu și Costache Negri, și „Noua carte de bucate” a postelnicului Manolachi Drăghici, autorul unei „Istории a Moldovei” (1857), „Bucătăria gospodinei de la sate”, publicată de Ana Victor Lazăr, la Sibiu, 1928, ca să culmineze, în perioada interbelică, cu „dictatura gastronomică”, intitulată „1.501 feluri de mâncări”, prefațată spumos de Constantin Bacalbașa, care scrie și o adevărată istorie a unei astfel de literaturi aplicate, înainte de a reda rețetele gastronomice ale soției sale, Ecaterina Bacalbașa.



Pe celebra Sanda Marin, singurul clasic român al literaturii gastronomice, cu ediții îmbunătățite prefațate de mari scriitori, precum Păstorel Teodoreanu, care depunea ofrandă un buchet de cuvinte, în 1936, la apariția celei de-a doua ediții nu o mai luăm în calcul, locul domniei sale fiind unul distinct, complet și incontestabil.

O să încep, totuși, această aventură a „esteticii limbii”, cu reperele prefeței lui Constantin Bacalbașa, pe care o voi reproduce parțial, apoi o voi întrerupe, în favoarea întemeietorului literaturii culinare europene, francezul Brillat-Savarin:

„Mi se cere să fac o prefață pentru o nouă carte de bucătărie?!... Mi se cere mie?!... Mie, un stăruitor al alimentării cu regim, un oprit de la cele mai excelente pregătiri culinare?!... Este ca și când s-ar cere unui ateu să comenteze o evanghelie, și... unui ministru de finanțe să dea, astăzi, un buget echilibrat! Dar, în sfârșit, fiindcă zarul a fost aruncat, fie!...

Și Clement Vautel a scris în Franța prefața unei cărți de bucătărie; o imitație nu strică decât în industrie. Să-l imităm, dar.”

O *Carte de bucătărie* nu este numai un indicator al sosurilor și un catehism al lăcomiei, o nu, ea este ceva mai mult și este ceva mai bun: este o... evanghelie fiziologică!

Să nu râdeți, vă rog!

Brillat-Savarin, acest „principe al pofticioșilor” – *Çe Prinçe des gourmets*, cum l-a numit nu știu cine – Jean Anthelme Brillat-Savarin, care a început prin a fi deputat girondin, sub Revoluție, a urmat ca secretar intim al generalului Augereau și a sfârșit ca și dl Sărățeanu – nu regent, vă rog – dar membru la Curtea de Casație, a scris o carte, rămasă celebră intitulată „Fiziologia gustului!”. Aceasta dovedește că legătura de unire între Revoluție,

armată și înalta magistratură nu o poate face mai bine decât un stomac hrănit bine.

Bucătăria a făcut, de-a lungul secolelor, pași gigantici înainte și... înapoi. Dacă ar fi să credem pe Esop, pe vremea lui era un singur fel de mâncare: limba. Căci el a spus că mâncarea cea mai rea și mâncarea cea mai bună este acest organ al limbușiei. Ceea ce ar însemna că mâncările sunt bune sau rele, după cum plac ori nu plac limbii. Dar, în zilele noastre, alte criterii predomină. Iată câteva din **aporismele lui Brillat-Savarin**, bucătar magistrat și magistrat.

☐ „Universul nu e ceva decât prin viață, și tot trăiește se hrănește”.

☐ „Animalele se îndoapă, omul mănâncă. Dar numai omul de spirit știe să mănânce”.

☐ „Destinul națiunilor atârână de felul cu care ele știu mânca”.

☐ „A pofți pe cineva la masă este a te însărcina cu fericirea sa, în tot timpul cât stă sub acoperișul tău”.

☐ „Calitatea cea mai neapărată a unui bucătar este exactitudinea; ea trebuie să fie și a mosafirului”.

☐ „Descoperirea unei mâncări noi face mai mult pentru fericirea genului uman decât descoperirea unei stele”.



☐ „Masa este singurul loc unde oamenii nu se plictisesc niciodată, în timpul primei ore cât stau împreună”.

☐ „Ordinea mâncărilor trebuie să plece de la cele mai substanțiale, la cele mai ușoare. Ordinea băuturilor, de la cele mai ușoare, la cele mai tari și parfumate”.

☐ „Creatorul a făcut pe om să mănânce, spre a trăi, îl invită prin apetit și îl răsplătește prin plăcere”.

☐ „Un desert fără brânză este o femeie frumoasă, căreia îi lipsește un ochi”.

☐ „Să aștepți prea mult timp pe un mosafir întârziat este o lipsă de atențiune pentru ceilalți mosafiri”.

☐ „Teoria că nu trebuie să schimbi vinurile la masă este o erezie, limba se satură, și, după al treilea pahar, cel mai bun vin nu mai deșteaptă decât o senzație obtuză”.

☐ „Cei care capătă indigestie ori se îmbată, nu știu nici să mănânce, nici să bea”.

☐ „Acel care-și primește mosafirii, fără a îngriji masa cu toată atențiunea, nu este demn să aibă prieteni”.

Mă opresc.

Această carte a marelui bucătar este, pentru toți cei care au citit-o, un instrument de instrucțiune. Ea are

admiratori în cele mai alese cercuri. Astfel, Mareșalul Franchet d'Esperey, atât de bine cunoscut la noi, a scris:

„Datoresc recunoștință celebrului Consilier al Curtei de Casație care a scris „Fiziologia gustului”. În adevăr, atunci când, căpitan de tiraliori, trăiam serile lungi în bled, nu lipseam niciodată ca să iau cu mine lucrarea sa și, după masă, citeam câteva pagini ofițerilor mei. Și aceasta lectură încânta ceasurile care, fără ea, ar fi fost foarte grele”.

Pierre Varenne a adăugat:

„Brillat-Savarin este pentru arta de a mânca ceea ce Ovidiu a fost pentru arta de a iubi”.

□ „Prin filosofia sa zâmbitoare, Brillat-Savarin ne-a învățat să gustăm mai bine bucuria de a trăi”, a spus Victor Hugo.

Alphonse Karr a zis: „Citirea lui Brillat-Savarin m-a făcut să-mi fie rușine că nu sunt lacom”.

Acum Alexandre Dumas-tatăl, care a fost și el un distins bucătar:

□ „Sunt trei feluri de lăcomii: aceea a stomacurilor robuste, care este aceea a lui Trimolcion și a lui Vitelius, aceea a nenorociților atinși de bulimie și, în sfârșit, cea a spiritelor delicate, pe care le cânta Horațiu și le practica Luculus. Brillat-Savarin este un La Bruyere a acestei din urmă categorii de mâncăcioși”.

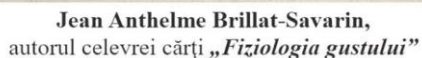
Dar destul cu Brillat-Savarin, oricât ar fi el de mare.

Acum ceva mai practic. Să răspundem întrebării:  
„Cum trebuie să mâncăm?”

Bineînțeles, să nu ne ocupăm de bolnavi, de cei rău bolnavi: acestora medicii le prescriu nu feluri de mâncare, ci medicamente sub forma de alimente. Aceștia nu mănâncă, dar sunt numai hrăniți pentru ca să piară cât mai târziu, după ce au trăit văduvi de una din cele mai mari plăceri ale vieții: o mâncare gustoasă. Pentru aceștia nu se tipăresc cărți de bucătărie, ci numai manuale farmaceutice. Firește, abuzul celor mai suculente feluri de minuni bucătărești este iarăși o mare greșeală. Chiar oamenii cei mai sănătoși sunt datori să se supună câtorva indicațiuni de temperanță. Să mâncăm bine, dar să nu abuzăm de nici o bunătate. Și fiindcă abuzul de mâncare e provocat tocmai de felurile prea gustoase, să ne punem frâu poftelor. Adică să urmărim un indicator înțelept.

Ținând socoteală de ritmul actual al vieții și de iuțea succesiunilor datorită tuturor invențiilor în ascensiune, să nu uităm că organismele orășenilor sunt foarte expuse procesului de destrămare printre care, ceea ce se numește artrismul, face zilnic victime. Să ascultăm, dar, câteva sfaturi. Ele sunt scrise mai ales la adresa celor cari au împlinit, vârsta de 40 ani! Vai! Să ascultăm sfaturile oamenilor de știință. Cetitorii le vor găsi admirabil de bine rezumate, în capitolul ce urmează imediat, după aceste „două vorbe”: de ce să ție seama celor cari vor să mănânce bine și să le fie bine.

<sup>11</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935, pp. 5-8



**Jean Anthelme Brillat-Savarin**, omul, care i-a fascinat, și ca literat pur, savuros, nu doar pe Mihail Kogălniceanu și Costache Negri, dar și pe Constantin Bacalbașa și Păstorel Teodoreanu „s-a născut în orașelul Belley (Belley este un oraș destul de mic din Bugey, nu departe de granițele Elveției și Savoiei)...

Brillat-Savarin a practicat cu distincție profesia de avocat. În 1789, a fost ales deputat în Adunarea Constituantă, iar la expirarea mandatului, întorcându-se în micul, dar pașnicul său oraș natal, a fost numit președinte al tribunalului civil al departamentului Ain, apoi președinte al curții de casație...

Când mișcarea revoluționară s-a intensificat și a luat o întorsătură violentă, spre sfârșitul anului 1793, Brillat-Savarin, văzându-se neputincios să facă față pasiunilor populare dezlănțuite, a plecat să ceară azil la elvețieni, vecinii săi.

A stat ceva timp la Geneva, apoi a plecat în capitala cantonului Vaud.

La Lausanne, Brillat-Savarin a trăit în societatea foarte numeroasă a emigranților. Dar amintirile pe care le are despre acest oraș sunt în esență culinare. El vorbește cu recunoștință — cea mai profundă recunoaștere a stomacului! — despre amintirea cinelor sale într-un han, care, din păcate, astăzi nu mai există, și care a fost înlocuit cu unul din acele hoteluri barăci, unde totul este internațional, compania, bucătăria și însuși chelnerul șef. Biletele circulare, ghizii, englezii au ucis vechiul han elvețian, ospi-

talier și generos. „Ce mese bune aveam atunci la Lausanne, la Lion d'Argent!, exclamă Brillat-Savarin. Pentru cinci-sprezece batz (2 franci. 25), am trecut în revistă trei servicii complete și unde am mâncat, printre altele, vânatul bun din munții vecini, excelentul pește din Lacul Geneva, și toate acestea le-am umezit, în voie și la discreție, cu puțin vin alb, limpede ca apa de stâncă, care l-ar fi făcut să bea și pe un nebun. În capul mesei era ședea un canonic de la Notre-Dame de Paris (sper că încă mai trăiește), care era acolo ca acasă și în fața căruia chelnerul (Kellner) nu a omis să pună tot ce avea acolo meniul. Mi-a făcut onoarea de a mă distinge și de a mă chema ca aghiotant, în regiunea în care locuia; dar nu am profitat mult timp de acest avantaj; evenimentele au continuat și am plecat în Statele Unite, unde am găsit azil, muncă și casă”.

La New-York, Brillat-Savarin a devenit maestru francez. Seara, a cântat în orchestra teatrului. Muzica, care nu fusese niciodată mai mult decât o distracție plăcută pentru el, devenise un mijloc de existență.

În Franța, furtuna se potolise. Cu primul prilej, Brillat-Savarin s-a întors. La mijlocul lui septembrie 1796, a aterizat la Le Havre. A ocupat diverse funcții, în cadrul Consulatului și Imperiului. Politica i-a fost în mare parte indiferentă, iar în ceea ce privește revoluțiile, le-a acceptat pe toate; și niciuna, așa cum a spus el, nu i-a „deranjat digestia”. „Avea caracterul fericit al celor care au stomacul bun, un proscris, fugar, lipsit de resurse bănești, pentru că abia a avut timp să-și ascundă persoana de pericol; îl vedem neîncetat, spune unul dintre prietenii săi, vesel, mângâindu-și tovarășii în nenorociri, dându-le exemplul

curajului în necazuri, ușurând greutatea prin muncă și exercițiul unei industrii cinstite”.

După ce a fost secretar de stat major al armatelor Republicii din Germania, Brillat-Savarin a îndeplinit atribuțiile de comisar guvernamental la curtea departamentului Seine și Oise, la Versailles. În cele din urmă, a fost chemat la Paris, la Curtea de Casație; și tocmai în timpul liber, lăsat de această funcție, pe care a deținut-o timp de douăzeci și cinci de ani, a scris „*Fiziologia gustului*”. Nu a îndrăznit să-și pună numele pe această carte, care să-l plaseze imediat printre stăpânii limbii gastronomice.

Brillat-Savarin are puritatea, concizia și limpiditatea care îi disting pe scriitorii profesioniști. Stilul său ușor și pitoresc curge fără efort; este presărat cu duhuri vii și fermecătoare, cu gânduri fine și profunde; umorul lui este un amestec de proeminență, știință și filozofie. Și niciodată nu este mai amuzant decât atunci când vrea să pară serios. Are această forță comică care pare a fi pierdută astăzi și care este totuși una dintre trăsăturile distinctive ale literaturii franceze. Rabelais, Régnier, Scarron, La Fontaine, Boileau, Molière, Voltaire, Diderot sunt benzi desenate. O uităm prea ușor noi, cei care devenim atât de amidonați și atât de triști!

Brillat-Savarin și-a scris cartea la țară, în rafale scurte, cu pasiune și convingere. Simțim că era îndrăgostit de subiectul său, că era posedat de acesta.

„Timpul și reflecția”, spune unul dintre biografiile săi, „au fost singure capabile să dezvăluie geniului gastro-nomic maximele conviviale, sociale și de altă natură, cu

care această carte este atât de colorată, maxime atât de bine formulate încât majoritatea au devenit imediat proverbe pentru gurmanzi și se păstrează în spiritul multor oameni. De la apariția cărții lui Brillat, câți oameni și-au frecat mâinile, când au văzut un desert fără brânză și s-au imaginat duhovnic spunând: „un desert fără brânză este o frumusețe căreia îi lipsește un ochi”. Unul din principalele merite ale acestui autor este acela de a fi făcut ca masa de oameni să citească o carte plină de idei juste, de lucruri exacte și de a fi adăugat câteva adevăruri la numărul mic care alcătuiește această instrucție populară, care nu este luată nici în cărți și nici în școli. Motivul succesului rapid al „Fiziologiei gustului” constă în aroma stilului. Începând cu secolul al XVI-lea, cu excepția lui La Bruyère și La Rochefoucauld, nici un prozator nu a fost în stare să ofere poziției franceze o ușurare atât de viguroasă; dar ceea ce distinge în principal opera lui Brillat este comedia sub natura bună, un personaj deosebit al literaturii franceze în marea epocă, care a început odată cu venirea Ecaterinei de Medici în Franța și care a durat până la moartea ei. De asemenea, „Fiziologia gustului” mulțumește, la doua lectură, și mai mult decât la prima”.

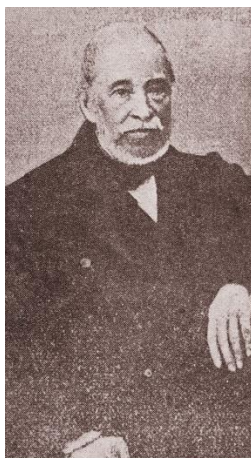
A murit la 2 februarie 1826 (21 ianuarie 1826, în timp ce în vechea mănăstire Saint-Denis se celebra slujba anuală de înmormântare a uneia dintre cele mai ilustre victime ale Revoluției Franceze, trei magistrați au fost loviți de o boală care i-a dus pe toți trei la mormânt: au fost Robert de Saint-Vincent, procurorul general Marchangy și consilierul Brillat-Savarin), în urma unei răceli, pe care o contractase la înmormântarea unuia dintre ai săi. A lăsat după sine și două pamflete absolut necunoscute, „*Eseul*



*istoric și critic despre duel” și „Fragmente despre administrația judiciară”...*

Moartea spiritualului autor al „*Fiziologiei gustului*” a provocat o senzație puternică în rândul oamenilor de litere și al oamenilor de spirit (ceea ce nu este deloc sinonim), iar autorul nemuritor al „*Aforismelor gastronomice*” a fost în întregime acceptat de public: Brillat-Savarin era mort”<sup>12</sup>.

Ca o concluzie: viii rămân veșnic vii!



MANOLACHE DRĂGHICI

**Manolachi Drăghici**, fratele mamei lui Nicolae Iorga, din casa căruia „o furase” Nicu Iorga (în 1850, „Nicu Iorga „își fură” iubita din casa lui **Manolachi Dră-**

---

<sup>12</sup> Jean Anthelme Brillat-Savarin, *Fiziologiei gustului*, Paris 1883, Notice pp. I-VI

**ghici** și se căsătorește în ascuns”<sup>13</sup>), era considerat inițial, de către nepotul Nicolae Iorga drept autorul unor „ notițe din „istoricul“ **Manolachi Drăghici** sau de fragmente ver-sificate”<sup>14</sup>, deși tot Iorga remarca faptul că, în privința anu-lui 1812, „avem, în adevăr, cuvintele dureroase ale Postel-nicului **Manolachi Drăghici** despre ruperea legăturilor de familie între cei care rămăneau Moldoveni și ceilalți, tot boierime mărunță însă, care deveneau Basarabeni”<sup>15</sup>, deci treceau sub ascultarea bisericii ruse.

Mai târziu, vizitându-l de două ori la Iași și fă-cându-i, de fiecare dată, câte un duios portret, Iorga îi schimbă unchiului său eticheta de așa-zis „istoric”, în favoarea celei de cronicar, „**Manolachi Drăghici**, fiul ace-lui Iordachi (Marele Vornic), care avea atunci (1824) cea mai mare influență la Domnie”<sup>16</sup>, fiind remarcabil, în pagi-nile istoriei sale, prin descrierea evenimentelor vieții sale (bunicul matern al lui Iorga, Costachi, „a luat în căsătorie pe Elena Drăghici, fiica Marelui Vornic Iordachi Drăghici, sora Marelui Postelnic **Manolachi Drăghici**, cunoscutul **cronicar al Moldovei**”<sup>17</sup>).

Mărturii despre autorul „Istoriei Moldovei” și a ce-lei de-a doua cărți de bucate din istoria literaturii noastre gastronomice, este menționat, pentru prima dată, „în con-

---

<sup>13</sup> Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948, p. 27

<sup>14</sup> Iorga, N., *Documente și cercetări asupra Istoriei financiare și economice a Principatelor Române*, București 1900, p. XXIII

<sup>15</sup> Iorga, N., *Istoria Românilor*, vol. VIII, București 1938, p. 205

<sup>16</sup> Iorga, N., *Istoria Românilor*, vol. VIII, București 1938, p. 229

<sup>17</sup> Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948, p. 12

dica de la 1 decembrie 1818”, în care sunt menționați boierii „Teodor Balș Vel Vornic, Manolachi Dimachi Vel Vornic... treti Vistierul **Manolachi Drăghici**”<sup>18</sup>. În 1824, ianuarie 11, este menționat „domnul căminar **Manolache Drăghici**”<sup>19</sup>.

În viața publică, viitorul magistrat de Dorohoi, nu se remarcă decât printr-o atitudine ulterior condamnată de istorie față de Unirea Principatelor, în condițiile în care, în **1859**, „mulți dintre cărturarii de pe atunci au fost **potrivnici Unirii**: Balș, Nicolae Istrati, Gheorghe Asachi, Vasile Drăghici, **Manolache Drăghici** și mulți alții, dintre care cei mai în vârstă alcătuiau așa-zisul „grupul moldovenesc” al rezistenței”<sup>20</sup>.

Ca autor de cărți, primul dintre antecesorii lui Nicolae Iorga care a scris, Manolachi Drăghici „debutază printr-o traducere din limba franceză, cuprinzând cunoștințe despre plug, câmp, creșterea vitelor, albinelor, meșteșuguri. Cartea este intitulată: *„Iconomia rurală și domestică sau învățătura pentru lucrarea pământului și îmbunătățirea gospodăriei de câmp și de casă, culese din cărți în limbi străine de Postelnicul Manuil Drăghici, Prezident Tribunalului de la Dorohoi*”, Eși, 1834. Probabil că lucrarea vine ca un răspuns al vieții rustice, în care a trăit la moșiile tatălui său. După o trecere de 12 ani, în care timp Drăghici nu a mai tipărit nimic, se oprește, de astă dată,

---

<sup>18</sup> Iorga, N., *Documente și cercetări asupra Istoriei financiare și economice a Principatelor Române*, București 1900, p. 107

<sup>19</sup> Ghibănescu, Gh., *Surete și Izvoade*, vol. X, Iași 1915, p. 273

<sup>20</sup> Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948, pp. 22, 23

asupra unui alt subiect, tot din domeniul practic. Este vorba de **traducerea unei cărți de bucate** intitulată; „*Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*” Iași, 1846. În prefața lucrării, Drăghici se scuză că s-a oprit asupra unui asemenea subiect. Știe, de la început, că va fi criticat și luat în derâdere, zicând „că nu aș fi vrednic a face ceva mai bun, într-un cuvânt fie cine va zice câte ceva, pentru că... așa suntem!”. Dar fără să se „sfiască” de asemenea critici, ironia traducătorului crede că limbile „ce vor critica înaintea prânzului, vor lăuda după masă gustul și nevătămarea bucatelor faimosului bucătar al Franței”.

În ajunul Unirii, Manolachi Drăghici tipărește „*Istoria Moldovei pe timp de 500 ani, până în zilele noastre*”, Iași, 1857, 2 volume, 222 + 258 pagini, apoi își petrece timpul fascinat, alternativ și contradictoriu, de ideile revoluționare franceze și de conservatorismul ortodox, lucrând și tipărind multe traduceri ale unor cărți religioase.

Despre neamul Drăghici, despre sângele (matern) care curgea și prin venele inegalabilului Nicolae Iorga, se găsesc multe informații (notele de subsol ale lui Barbu Theodorescu, prietenul și biograful lui Nicolae Iorga, nu le mai reproduc, cei interesați putându-le afla în cartea cu pricina<sup>21</sup>), pe care găsesc cu cale că e musai să le pun la dispoziția celor interesați de această antologie gastronomică, pe care o lucrez cu pasiunea unui om care, ca și Alexandre Dumas sau Mihail Kogălniceanu, se descurcă

---

<sup>21</sup> Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948

în bucătărie, loc sacru, în care evoluează de mai bine de șase decenii, adică din fragedă copilărie.



Iordache Drăghici

O să încep cu contrafacerile ranchiunosului Constantin Sion, care îi ura, la fel de mult pe boierii Drăghici și pe vrednicii bărbați din neamul Burada, care „vin din prostime”, adică fuseseră răzeși vrânceni, cu studii în Transilvania și, universitare, la Viena:

„Patru neamuri, unul, **Drăghici**, cel de mai înainte ridicat la boierie. Și anume urmașii vornicului Iordache Drăghici, sunt corcitură de arman cu jidov, adică Neculai Drăghici a fost arman și femeia lui jidaucă, botezați, au fost bași-bulubașă la hătmănie, pe vremea, domnului Constantin Moruz, în hătmănia logofătului Costache Ghica, care a luat slugă în casă pe vornicul Iordachi Drăghici, fiul bulubașei. și fiind deștept și cu bune talente, s-a înaintat treptat, până pe la 1814, când domnul Calimach l-a făcut ban, mai în urmă spătar; și Ioan vodă Sturza, vornic mare și cel dintâi al său ministru. Atunci, (Iordachi) și-a boierit pe doi frați, ce avea: Neculai spătar și Constantin comis, dar au murit amândoi holtei bătrâni. Și pe feciorii săi (i-a boierit – n. n.), cel mai mare **Manolachi postelnic** și Costache agă. Acest vornic Drăghici, știind că în familia Cantacuzinilor din țara românească a fost un spătar Drăghici, prin influența sa și îndatoririle ce făcuse boierilor Filipești de acolo, cu care **Manolachi** se și rudea, aga Costache Bucșenescu, cumnatul de soră a lui Drăghici, au știut a-și mijloci o diplomă din Țara Românească, că este coborâtor din acel spătar Drăghici, și prin urmare Cantacuzin. Dar las că eu am apucat pe tată-său, deși poate bătrân, dar vorbea tot rău moldovenește și se cunoștea că-i arman. Și despre spătarul Drăghici Cantacuzin m-am încredințat, în București, de la mai mulți boieri, și chiar de la banul Costache Cantacuzin, că a fost sterp”<sup>22</sup>.

„La 1861 Nicu Iorga se căsătorește cu Zulnia Arghiropol, care, după mamă, coboară din neamul Drăghicestilor. Familia Drăghici este de origine munteană, dacă

---

<sup>22</sup> Sion, Constantin, paharnic, *Arhondologia Moldovei*, Iași 1892, pp. 80, 81

ținem seamă de afirmația lui Manolache Drăghici în a sa Istoria Moldovei pe timp de cinci sute de ani:

„Familia Drăghici, aceea din care se trage Postelnicul **Manolache Drăghici**, este din Valahia și tot o spiță cu neamul Filipescu de acolo, precum dovedește înscrisul din 1819, a boierilor Vornic Grigore Filipescu, Logofăt Gheorghe Filipescu, Vornic Constantin Filipescu, Alecu și Neculai Filipescu, întărit de Domnul vremii aceleia, Alexandru Vodă Șuțul, și hrisovul lui Ioan Voevod Sturdza, din 1827, întăritor dritului Familiei Vornicului Iordachi Drăghici, în Moldova, cu aceeași însușire de noblețe ca și a neamului Filipescu în Valahia. Despărțirea acestor două spițe urmează de la Udriștea Drăghici, al cărui urmaș, din Filip Vornicul, pentru o prigonire de familie a stăpânirii, și-au luat o poreclă din numele propriu al părintelui lor, iar Neculai Drăghici, al 2-lea, pogorător din Udriștea, aflându-se nazir poștilor Valahiei, a emigrat în partea Moldovei, la 1735, cu fiul său, Clucerul Dimitrie Drăghici, ce a murit la Focșani, în anul 1740, după care, domnind Constantin Mavrocordat în Moldova, Dimitrie Drăghici s-a însurat și s-a mutat la Iași, unde a născut 4 fii și 3 fete, pe Spătarul Neculai, Vornicul Iordachi, Paharnicul Costachi și Comisul Constantin Drăghici, toți sterpi, afară de Vornicul Iordachi Drăghici, care a avut doi fii, pe Postelnicul **Manolachi** și Aga Costachi Drăghici, murind acest din urmă holtei.

Pricina deci că familia aceasta nu s-a trecut în lista neamurilor vechi ale boierilor Moldovei de Domnul Cantemir, fila 234, este că, la destituirea sa, se găsea în Valahia, vezi și *Istoria Daciei*, tomul 3, a lui Diosicachi, despre

această familie, către sfârșit statornicindu-se, cu 23 ani mai târziu decât domnia lui Cantemir Dumitrașcu în Moldova.

Originea boierească munteană a familiei Drăghici e contestată de G. Sion, în *Arhondologie*, și de dl George Florescu. Primul se află pe linia obișnuită a insultelor, prin care acoperea întreaga boierime moldovenească. După Sion, neamul Drăghiceștilor „sunt corcitură de armean cu jidov, adică Neculai Drăghici a fost armean și femeia lui jidaucă“. Afirmatia nu are la bază nici un document, prin care să se mențină și am înserat-o numai ca o curiozitate.

Originea munteană, coborâtoare din Drăghici și Filipești, este pusă la îndoială și de dl George Florescu, în studiul său despre *Geneologia neamului boierilor din Mărgineni*. Dl Florescu e convins că cele două neamuri ale Drăghiceștilor din ambele Principate nu au nici un fel de rudenie între ele. Afirmatia nu e întemeiată pe documente, fiind numai o simplă supoziție. Cu toate acestea, s-ar putea adăuga că, la baza credinței sale, se află și puțin orgoliu de familie.

Față de incertitudinea originii neamului Drăghici, Nicolae Iorga nu a luat o atitudine precisă. În studiul din tinerețe asupra lui **Manolache Drăghici**, admite într-un totu că neamul său vine din Filipeștii munteni: „Pe vremile acelea, în care nu se punea mare însemnătate pe nume și mai mare pe fapte, se întâmpla deseori ca o ramură dintr-o familie, înstrăinându-se de trunchi, să-și ia un nou nume, după acel al căpeteniei sale de înstrăinare. Astfel Gavriliteștii sunt numai o ramură a Costăcheștilor, numită astfel după acel Gavriliță Vornicul, al cărui nume răsună așa de



des în cronicile moldovenești, pe vremile Cantemireștilor; copiii lui Miron Costin sunt deseori numiți Mironești“. De asemenea, Iorga nu pune la îndoială înscrisul din 1819, întărit de Alexandru Șuțu, cum și acela din 1827, căpătat de la Ion Sturza, prin care Drăghicii sunt recunoscuți egali în boierime cu Filipeștii. După câțiva ani, când publica primul volum din colecția Hurmuzachi, în care se cuprindeau și câteva documente privitoare la Iordachi Drăghici, Iorga înlătură cu vehement afirmațiile lui Sion: „De altminterlea, cele mai corozive cleветiri asupra personagiilor politice și private din întâia jumătate a secolului nostru, în Moldova, au fost orânduie sistematic de un erudit, care a fost un mare șarlatan, G. Sion. După el, Drăghicii sunt Armeni-Evrei. Dar, în ce privește origina munteană, siguranța din 1890 capătă un ton minor: „Manolache Drăghici pretindea că se coboară dintr-un Filipescu“, sau: „Astfel un Iordachi Drăghici, din Focșani, care invoca o coborâre din neamul Filipeștilor munteni“. Mai târziu, o singură dată, Iorga pledează cauza Drăghicilor, dar fără să documenteze afirmațiile: „Împotriva unor calomnii de furioasă ură politică, care căutau să scadă pe „ciocoiul democrat“, făcând din dânsul nu știu ce plămadă de Armean și Evreu din Focșani – și cum oare, pe acele vremuri, putea ajunge cineva în fruntea boierimii celei mai vechi, cum l-ar fi recunoscut public, ca ramură înstrăinată din neamul lor, Filipeștii munteni? – Iordachi, Ban, Spătar, Vornic, sfetnic al Domnului pământean Ioan Sandu Sturdza, venea din apriga boierime munteană, între care Filipeștii lui au fost cei mai neastâmpărați și mai dârzi. De la aceștia simt în mine porniri de luptă, pe care întotdeauna le regret: de la acești făcători și răsturnători de Domni, totdeauna sinceri“

Se pare că, de data aceasta, Iorga confirmă părerile lui Manolache Drăghici. Dar în *Istoria Românilor* se revine la formula că „un Iordache Drăghici, din Focșani, care invoca o coborâre din neamul Filipeștilor munteni“.

**Primul Drăghici cunoscut în Moldova.** Deci, până la aflarea de documente, rămânem la părerea destul de nesigură că Drăghicii sunt de origine munteană, familie trecută în Moldova din pricini politice.

La 1735, Nicolae Drăghici se stabilește la Focșani, unde și moare la 1740. Fiul acestuia, Clucerul Dimitrie Drăghici, se mută la Iași. Aici se căsătorește, având șapte copii: Spătarul Neculai, Vornicul Iordachi, Paharnicul Costachi, Comisul Constantin și încă trei fete. Din cei patru frați, numai Iordachi a avut urmași.

Din spusele lui **Manolache Drăghici** se înțelege că neamul său nu se mai afla în Focșani, după 1740. Din fișele date nouă de Nicolae Iorga, relative la neamul său, aflăm una în legătură cu Drăghici biv Bas-buluc bașa din Focșani, în anul 1785. Într-adevăr, în colecțiile Academiei Române se găsesc două documente: la 9 Ianuarie 1785, după „iangăn“ – foc, se dă cartea de judecată a marilor boieri, privind pricina de judecată dintre Medelnicerul Costi Avrami, cu Drăghici biv Bas-buluc-bașa din Focșani, pentru o ȝigancă, ce o avea acesta de zestre de pe soția sa Catinca, fata lui Gheorghe Movilă Căpitanul, și care s-a fost măritat după un ȝigan bucătar al Medelnicerului. La 15 Ianuarie același an, Caimacanii dau poruncă către un Armășel, spre a merge la Focșani, ca să ia ȝiganka și s-o ducă la casa Medelnicerului Costi, fiind fugită. Așadar, acest

Drăghici fusese șeful gărzii domnești și locuia, la această dată, în Focșani. Să fie acesta chiar tatăl Vornicului Iordachi Drăghici?

Asupra fraților acestuia nu avem știri. În 1828, Nicolae Drăghici era agă. Aflăm, de asemenea, pe un Dumitrache Drăghici, medelnicer, apoi agă, și care înalță o biserică și un spital la Vaslui, în 1852, și care, credem, nu era rudă cu Drăghiceștii lui Iorga. Așijderea, întâlnim pe Vasile Drăghici, pe care-l crezusem mult timp înaintaș al lui Nicolae Iorga, căruia, spunându-i aceasta, l-ar fi preferat rudă, în locul lui Manolache. Una din fete se chema Zoița și era măritată cu sulgerul Vasile Atanasiu, care locuia în satul Coșernița-Iași, cu care a avut o fată, căsătorită cu nobilul Matei Ziloti!

**Marele vornic Iordachi Drăghici.** Rămânând ca lacunele de mai sus să-și afle lămuririle cu timpul, începem neamul Drăghicesc cu Vornicul Iordachi, primul asupra căruia avem cunoștințe suficiente și sigure.

El este fiul Clucerului Dimitrie și s-a născut la 1771, probabil în Iași. Prima știre pe care o avem despre dânsul este din 1802, când era Paharnic. În 1810, era tot Paharnic și purta corespondență cu spătarul Iancu Miclescu, privitor la moșia logofetesei Răzoaia, de lângă Agiud (Adjud). Se bucura de încrederea Domnitorului Alexandru Moruzi. Acesta, punând să se reclădească Curțile Domnești, alcătui o comisie, în grija căreia cădea îngrijirea și ținerea socotelilor, formată din Vistiernicul Sturdza, Toderășcu Balș și tânărul Paharnic Iordachi Drăghici. Se menține mai departe pe lângă Domnitorii Moldovei.

Scarlat Callimachi îl are pe lângă dânsul, ridicându-l la rangul de ban, în 1814, după un an de la suirea sa pe tron. A luat parte la tot ce a fost bun în domnia lui Callimachi, venit prin sprijinul francezilor. Gândul lui era să reorganizeze, după cum spune singur, „O administrație zguduită de schimbările timpului, să restabilesc o ordine statornică și folositoare interesului general și să mă gândesc la ușurarea unui popor nenorocit, ce-mi este încredințat, sunt mari datorii”. Drăghici face școală politică pe lângă Domnul dornic de reforme, despre care s-a spus: „Tous paraissaient sentir qu'il n'avait jamais voulu faire du mal“ (Toată lumea părea să simtă că nu voia niciodată să facă rău). Când cei șapte ani de domnie ai lui Callimachi luară sfârșit, el plecă din Iași, spre Constantinopol, străbătând călare rândurile mulțimii, venite să-și ia rămas bun, iar dintre boieri este orânduit Iordache Drăghici să-l însoțească până la Focșani.

Iată ce spune **cronicarul Manolache Drăghici**, în această privință: „Pornindu-se Calimachi, cu toată curtea sa, din Iași a fost ales, din boieri, Vornicul Iordachi Drăghici, atunci Spătar, ca să-l întovărășească până la hotarul țării, ca Meimandar, și în Focșani l-a îmbrăcat Scarlat Voevod cu blana de samur, spre mulțumire, cinste însemnată din partea Domnilor către boieri, ce întrece caftanul, și îndată au sosit Caimacanii Șuțului, Postelnicul Iacovachi Rizu și Hatmanul Manu, care au luat Guvernul asupra lor, până la venirea Șuțului, în luna lui Septembrie“.

La 21 Iunie 1816, banul Iordachi trimite, în numele Domnitorului, „cartea berăriei“ către Gherasim, episcop de Roman. În 1819, era spătar, și avea în serviciul său 11

scutelnici. Dintr-un document din 1820, aflăm că locuia în Vaslui, ocolul Fundul de jos, în satele Borăști și Răcea. Moșia sa se întindea în plasa Frumușica din Botoșani.

Pe acea vreme începea să bată vânt nou în Principate. Existau mai multe partide. Boierii cei vechi, mai tradiționali și care căutau să-și păstreze toate avantajile câștigate. Era partida boierească, doritoare să fixeze tributul fără adausuri pentru ei, dar să se impună țăranilor a lucra treizeci și două zile pe an. După cum remarcă N. Iorga, era „cea dintâi manifestare, limpede și brutală, a egoismului de clasă. Boierimea se împarte, de acum, în două: unii sunt cu Rușii, ca Putere conservatoare, capabilă de a le păstra privilegiile și de a le întinde chiar, ceilalți, din cauza aspirațiilor spre o mai largă libertate, stau de partea Francezilor“.

Ideile noi din Franța, ale Revoluției franceze și napoleoniene, cum și revoluția greacă, începută pe pământ românesc, insuflă boierilor aspirații și le dă speranțe. Se creie astfel partidul național, având în frunte pe logofătul Ionită Sturdza, „boier modest și sărac, fără influență și fără păcate“, spătarul Iordachi Drăghici, „un om nou; care era pentru turcofilii ceea ce Bucșănescu înfățișa în tabăra opusă: cugetătorul și omul de condei“, Andronachi Donici, Ion Tăutu, Vasile Miculescu, Gheorghe Cuza, Lascarachi și Petrachi Sturdza, episcopul de Huși, Meletie, Brăescu, Iordachi Catargi și Iancu Cananău.

Susținătorul ascuns al partidului era Vogoridi, care credea că va specula partida în favoarea lui. Partidul își înaintă dorințele la Poartă. Era un moment propice. Boierii

cei vechi fugiseră peste graniță, fiindcă auziseră că mișcarea grecească nu e în vederile Rușilor și că Turcii vor ocupa Principatele. Cei rămași erau boierii mărunți, căftăniți de Mihai Șuțu, cum și unii boieri vechi. Cei dintâi căpătară numele de cărvunari. Arzul trimis la Poartă cuprindea, în primul rând, Domn pământean: „să fim miluiți a ni se orândui Domn oblăduitor pământului, după vechile miluiri a prea-puternicei Împărății, din însuși neamul moldovenesc... pe care obștea îl va alege, pe temeiul credinței și a închinărilor a tuturor pământenilor”. Mai cereau înlăturarea Grecilor și Arnăuților, despăgubiri din averile răsculaților pentru pierderile pricinuite de tulburări, administrarea de pământeni a mănăstirilor închinăte, guvernarea prin funcționari din țară, reprezentatie diplomatică la Constantinopol și întărirea privilegiilor cuprinse în capitulații și hătișerifuri. Partida națională nu lupta numai pentru independență națională, pusă, firește, sub Turci, ci și pentru o nouă ordine socială, care cuprindea, în primul rând, reforme îndreptate împotriva oligarhiei, așa cum ei învățau și prin citirea ziarelor franceze, venite la noi. A învins partida cea nouă, adică spiritul francez. Domn este numit Ioan Sandu Sturdza. Dar lupta nu încetă.

Năzuințele lor le precizară într-un proiect de Constituție. Se cerea pravilă făcută de ei în românește: „Să fim miluiți a ni se da voie ca, după vechile obiceiuri ale pământului, să ne alcătuim pravila în limba patriei, hotărâtoare la tot felul de pricini“. Veneau apoi: Adunare obștească din toate stările, Domnul să guverneze după hotărârea pravilelor, iar cârmuirea va fi prin boierii „din toate neamurile“.

Domnitorul Ioniță Sandu Sturdza se va sprijini, în realizarea dezideratelor de mai sus, pe „boierii de a doua și a treia stare“. De aici, o luptă între noua boierime și cei vechi, exilații de bună voie. Durerea cea mare a acestei boierimi era că „s-au dat caftanele la mai mult de patru sute de indivizi, fapt neuzit și nepilduit de la întemeierea Domniei Moldovei“.

În această luptă de reforme sociale, Iordachi Drăghici a jucat un rol de frunte. Mult timp s-a crezut că arzul (Memoriul – n. n.) trimis la Poartă, cum și proiectul de constituție din 1822, sunt opera sa. Așa, Nicolae Iorga scria: „în 1822, se întâlnește o plângere din partea lui Mihail Sturdza, pe urmă Domn, împotriva unui număr de boieri care cereau o schimbare esențială a rosturilor țării. Într-adevăr, era un partid în Moldova, al „cărvunarilor“, care lucra mai departe în sensul reformelor și în fruntea cărora au fost mai mulți boeri, dintre care cel cu mai multă influență era propria mea rudă, Marele Vornic Iordachi Drăghici, autorul proiectului provizoriu de constituție de la 1822, pe care l-a tipărit, acum câțiva ani, răposatul A. D. Xenopol”.

Mai târziu, Iorga a renunțat la această părere, sorții căzând, în primul rând, pe Ion Tăutu, secretarul lui Ioan Sandu Sturdza. Dacă Iordachi Drăghici nu a fost autorul proiectului de constituție din 1822, totuși el a jucat un rol de frunte în toată această luptă politică. În privința aceasta, sunt dovezi hotărâtoare. La 9 Aprilie 1822, îl aflăm urmărit, fiindcă luase parte la conspirațiile cărvunarilor: „Spătarul Drăghici, care, din Sâmbăta lui Lazăr, se află la Sculeni, a doua zi s-ar fi întâlnit cu Brăescul și alții de

acolo și ar fi șezut câte ceasuri la șapte“. Iar altă dată se spunea: „Vornicul Conache, Aga Negre și Spătarul Drăghici, nici până în ceasul acesta de la carantină nu s-au mai întors, ce vor fi lucrând și alcătuind acolo nu pot ști”.

Domnitorul Sturdza ținea la Vornicul Drăghici și se pare că nu ieșea din vorba lui. De aceea, la 13 Iunie 1826, Margotti scria lui Kreuchely: „Dans la même soirée, eurent fin les intrigues entre les boyars; le Grand-Postelnik George de Ghika et le Grand-Vistiernik Demetri, son frère, ayant renoncé à leurs emplois, sont allés brusquement chez eux; tous le monde attendait voir redevenir visternik le fameux Iordaki Katardgy, qui donne quatre mille ducats, mais, à la surprise generale, le 11 fut proclamé pour Grand-Postelnik M. Nicolas Kanta, et le beisadé George, épistate de la visternitzie. Un certain vornik Dragitz mène le prince par le nez; la famille Ghika ne pouvant souffrir que cette homme, qui fut jadis domestique, ait tant d'autorité, a causé cette lutte: on dit que le camarasche, qui est aux bains, enverra de même son congé” (În aceeași seară s-au încheiat intrigile dintre boieri; Marele Postelnic George de Ghika și Marele vistiernic Demetri, fratele său, renunțând la slujbă, s-au dus brusc acasă; toată lumea aștepta să-l vadă pe celebrul Iordaki Katargi, care a dat patru mii de ducați, redevenit vistiernic, dar, spre surprinderea tuturor, pe 11, domnul Nicolas Kanta a fost proclamat Mare Postelnic, iar beizadea (prințul – n. n.) George, epistat al visternicieii. Un anume vornic Drăghici l-a dus pe prinț de nas; familia Ghika, neputând să-l suporte pe acest om, care a fost cândva slujitor, având atâta autoritate, a provocat această confruntare: se spune că camarila, care este la băi, și-a luat un fel concediul”).



Mulți au căutat, în nenumărate rânduri, să înlăture de la Curte pe Drăghici. O astfel de încercare este redată de același Margotti, care reproduce următoarea conversație dintre Ghica și Domnitor: „Le prince: „Est tu fâché contre moi?"; „Non, mon prince, mais je ne souffrirai de ma vie que ce vaurien de Draghitz (qui de domestique est devenu vornik) ait tant de pouvoir sur Votre Altesse et soit préféré aux boyars vieux par leurs caractères et leurs services, de même qu'aux parents de Votre Altesse". „Bien, bien“, répondit le prince, „nous arrangerons acela” (Prințul: „Ești supărat pe mine?"; „Nu, prințul meu, dar n-o să sufăr în viața mea că acest ticălos Drăghici (care din slujitor a devenit vornic) are atâta putere asupra Alteței Voastre și este preferat vechilor boieri, prin caracterele și serviciile lor, la fel cum și părinților Înălțimii Voastre”. „Bine, bine”, a răspuns prințul, „vom aranja asta”).

În ciuda intrigilor de tot felul, Iordachi Drăghici continuă a fi factor principal la Curte. La 28 Decembrie 1825, Domnitorul îl face vel vornic al obștii, iar mai târziu ajunge Mare Vornic. Pe Drăghici îl întâlnim în numeroase documente, fiindcă îndeplinea rolul de avocat. La 2 Aprilie 1819, Ioan Pruncu, din Chișinău, sfetnicul Curții, împuternicește pe „Dumnealui Banul Iordachi Drăghici“ a-i vinde averea din Iași, Focșani și Ținutul Putnei. În 1826 și 1827, poartă o lungă corespondență cu Episcopul de Roman, în jurul unei discuții asupra sumei de 5.000 lei. Intervine și în lupta dintre cele două partide, care doreau să pună mâna pe conducerea orașului Botoșani. Astfel, soarta împreună pe Iordachi Drăghici cu Manole Iorga. Cele două partide intervin pe lângă boierii Callimachi și Roznovanu, care

trimit cererile lui Iordachi Drăghici. Acesta merge la Domn și satisface cererea dată prin Roznovanu.

Calimachi, prieten cu Iordachi, rămâne surprins că nu fusese servit. Drăghici se scuză că mijlocirea lui a făcut-o după cererea Vistiernicului Roznovanu, unul dintre cei mai mari și bogați boieri. La sfârșitul scrisorii acesteia, din 25 Ianuarie 1828, Drăghici scrie: „Tălmăcește bine cele scrise din sus, tot este cum ni-i țara și tocmeala: luați, mâncați! Destul ți-i atâta“. În 1827, aflăm un document în care Vodă Sturza îi scria în legătură cu rânduirea unui telal Pașa.

Drăghici, ajuns boier mare, influent, avea una dintre cele mai mari case din Iași, luxos mobilată. De câte ori veneau trimișii Turciei sau Rusiei în Capitala Moldovei, parte din ei locuiau și în casa lui Drăghici. În Iulie 1826, plenipotențiarul turci locuiesc la: Sandulachi Sturdza, Șerban Negel, Iordachi Drăghici și Vornicul Miclescul, iar în Noiembrie 1828, avea la sine pe Avacumov, intendentul general al armatei ruseștit. La acea dată, Drăghici suferea de reumatism.

Pe timpul lui Ioan Sandu Sturdza, primise sarcina de a vinde, în Moldova și Basarabia, pitace de boierie.

Iordachi Drăghici era un om cult; știa grecește și, cred, franțuzește. Îl găsim printre prenumerații unor cărți, de pildă la „*Istoria*” lui Fotino. Deși a jucat unul dintre cele mai mari roluri politice sub mai mulți Domnitori, totuși nu a fost un om bogat. Averea rămasă după moartea lui abia ajungea familiei ca să ducă viața impusă rangului. A fost

după asemănarea Domnitorului Sturza, protectorul său: „a venit în Domnie sărac și tot sărac a părăsit-o“.

Nicolae Iorga spunea de Ion Sandu Sturza că s-a înconjurat de oameni harnici și liberali, fără să caute întâi spița neamului lor și înălțimea rangului în care-i găsea. A înlocuit învățătura și talentul, care-i lipseau, prin corectitudine, respect pentru situația sa, dragostea pentru țară și frică de Dumnezeu. Iordachi Drăghici a fost un om harnic, cinstit și liberal în idei. A pornit de jos, probabil, așa cum spune agentul străin. E meritul lui că a găsit în sine forțe care să-l ridice până la cea mai înaltă treaptă boierească, așezându-se lângă Domn, și a știut să slujească trei Domnitori: Alexandru Moruzi, Scarlat Callimachi și Ioan Sandu Sturdza, multumindu-i pe toți. A fost un om politic destoinic, cu gândul la țară. Nu a făcut parte din partidele politice favorabile țărilor străine, nu a semnat nici un arz (memoriu), care să ceară alipirea țării la o putere mare. A gândit românește, în sens modern, formându-se prin ideile curente ale Apusului, unde „Drepturile omului“ revoluționau omenirea. Prin politica făcută s-a străduit a introduce în Moldova și a impune aceste idei. Ca bun Român, sufletul său era îndurerat că Tara era năpădită de străini, fiind împotriva lor.

Era om de curaj și de acțiune, neclintit la datorie, destul de abil să facă față intrigilor celor mai înverșunate. Moldova cea nouă, dornică de Domn pământean și însetată după independența sa, înscrie pe Iordache Drăghici între primii luptători în realizarea acestui ideal. În chipul acesta, Vornicul Drăghici este un antemergător în neamul său, care era să dea pe Nicolae Iorga.

În casa din Șoseaua Bonaparte, în salonul lui Nicolae Iorga, plin de amintiri venite de la Regii și savanții lumii civilizate, ieșea în evidență un tablou, înfățișând figura lui Iordache Drăghici, datorită unui pictor de origină germană. Iată cum îl descria Iorga:

„Un vechi tablou, lucrat în ulei de unul dintre acei meșteri zugravi din Țara Nemtească, ce se pripășeau pe aicea, ni-l arată pe Vornic în floarea vârstei, cu ișlicul colosal, semn al înaltei sale poziții, deasupra feței roșcate, încadrată de o barbă turcească, mică și rotundă, care se lasă pe giubeaua neagră de postav de Țarigrad“.

Vornicul Iordachi Drăghici a luat soție de neam. De altfel, și sora sa, Catrina, s-a măritat bine, având de soț pe cunoscutul și bogatul boier Bucșănescu, care a jucat rol de frunte în politica vremii sale. Vorniceasa Maria era o femeie destoinică, mândră, cultă, energică, cu grijă mare pentru copiii săi. Făcea parte din neamul Nacul, despre care Iorga afirmă că se trage din Costea Viteazul: „Lângă petiția Domnului său e și a credinciosului întovărășitor Constantin Nacul, „colonel“, coborâtor al lui Costea Viteazul, din vremea lui Alexandru cel Bun, și înaintașul acelor boieri Nacu, care se isprăvesc cu soția străbunului meu, Iordachi Drăghici... El fusese însărcinat, la 1664, Septembrie, cu o misiune la Electorul de Saxonia. Acest colonel Constantin Nacu ajunge și în Anglia, unde e trimis să capete sprijin pentru Domnul său, Gheorghe Stefan, la Carol al II-lea și în Saxonia.

Maria Nacu aduce, prin căsătoria cu Vornicul Iordache Drăghici, moșia din satele Lungani și Goești, care suferă între timp diferite schimbări. Paharnicul Dumitrache Florea face schimb, în 1815, a unei părți din Codrești cu banul Iordachi Drăghici. În anul următor, Banul Drăghici cere să i se hotărască moșia Bălțați și jumătate din moșia Codrești. Un alt act, din 1824, atestă că moșia Codrești e a Spătarului Drăghici. Bălțații o cumpărase banul Drăghici în 1815. În 1841, moșia trece în stăpânirea mănăstirii Neamțului, prin vânzarea făcută de Vorniceasa Maria Drăghici. Încetul cu încetul, spre a se ține pe dânsa și copiii săi, Maria Drăghici este nevoită să vândă toate pământurile pe care le avea, nelăsând nici o brazdă copiilor săi.

**Urmașii Vornicului Iordachi Drăghici.** Rămasă văduvă, în 1829, când marele Vornic Iordache Drăghici moare de holeră, dânsa rămâne cu patru copii: **Emanuel (Manolache)**, Constantin, Elena și Zoe. Despre Costache Drăghici știm prea puțin: îl găsim spătar la 23 Mai 1826, iar la 22 Ianuarie era agă. După spusele lui Manolache Drăghici, fratele său a murit holtei, Zoe s-a măritat cu Logadi, cu care a avut un copil. În schimb, cunoaștem în-deaproape pe ceilalți doi copii ai lui Iordache Drăghici.

**Ultimul cronicar al Moldovei:** fiul lui Iordachi, **Manolache Drăghici** s-a născut la Iași, în Decembrie 1801. A învățat la Iași, în „pansion“ și în casă: „geografia, istoria, aritmetica și alte științe“. Știa foarte bine franțuzește și grecește, A fost cinovnic la Departamentul pricinilor străine, în anii 1824 și 1825, fiind numit, la 1 Aprilie 1824, „prin ținutul gospod“. De la 1825 și până la Septem-

brie 1826, este ispravnic al ținutului Dorohoi. Academia Română posedă patru acte, din 20 August 1828, prin care se atestă că Postelnicul Emanuel Drăghici este ispravnicul acestui ținut.

După moartea tatălui său, roagă să fie numit în magistratură; adresând următoarea cerere scrisă în limba franceză: „Depuis la mort de feu mon pere le vornic Draguitz que la cholera nous a enlevé notre famille n'a pas éprouvé que des chagrins et des malheurs; les amis et les protecteurs se sont éloignés et nous sommes restés en bus à le mechanceté des hommes. Loin de proteger une famille privée de son chef mes compatriotes semblent oublier le nom de mon père qui a cependant paru avec distinction pendants nombreuses années dans le service public. Promu moi même dans un age peu avancé au grad de postelnic j'ai cherché a justifier par mon zel et ma bonne conduite une nomination qui pouvait paraitre prématurée: sur ces articles j'en appelle avec confiance a l'opinion publique“ (De la moartea regretatului meu tată, vornicul Drăghici, care ne-a fost luat de holeră, familia noastră nu a trăit decât durere și nenorocire; prietenii și protectorii s-au îndepărtat și am rămas ai nimănui, spre răutatea oamenilor. Departe de a proteja o familie lipsită de cap, compatrioții mei par să uite numele tatălui meu, care a apărut totuși cu distincție mulți ani în serviciul public. M-am ridicat de mic la rangul postelnic, am căutat să justific, prin zel și bună conduită, o numire care ar putea părea prematură: la aceste confirmări apelez cu încredere la opinia publică).

Reținem acest mijloc de a se adresa către autorități, în franțuzește, fiind, desigur, semnul mândriei omului de origine nobilă și a culturii sale.

Drăghici este numit președintele tribunalului Dorohoi, la 20 Mai 1834. În 1838, destul de înaintat în vârstă, se căsătorește, la Dorohoi, cu Maria Peristeri, care nu era de neam boieresc. Au avut trei copii: Dimitrie, Elena și Maria. Deși primise grade boierești, Drăghici nu a făcut politică. Firea sa de om liniștit l-a îndemnat să stea retras, mulțumindu-se cu slujba judecătorească. Numai o singură dată este amestecat în luptele aprige ale politicii. Era și cazul. Legat atât de strâns de trecutul țării sale, era firesc ca Manolache Drăghici să fie împotriva unirii Moldovei cu Muntenia. Într-adevăr, la 8 Ianuarie 1857, Postelnicul Manole este trimis emisar în Moldova de sus, împreună cu Mihail Gherghel, pentru a impune mișcarea antiunionistă. De altfel, „*Istoria Moldovei*”, scrisă de Manolache Drăghici și tipărită, în 1857, de Gheorghe Asachi, reprezintă acest punct de vedere, fiind apărătoarea tradiției care se vedea sugrumată prin actul Unirii.

Postelnicul Manolache Drăghici este **primul strămoș al lui Nicolae Iorga** care a luat condeiul să scrie. Activitatea sa scriitoricească este destul de variată și curioasă. Debutează printr-o traducere din limba franceză, cuprinzând cunoștințe despre plug, câmp, creșterea vitelor, albinelor, meșteșuguri. Cartea este intitulată: „*Iconomia rurală și domestică sau învățătura pentru lucrarea pământului și îmbunătățirea gospodăriei de câmp și de casă, culese din cărți în limbi străine de Postelnicul Manuil Drăghici, Prezident Tribunalului de la Dorohoi*”, Eși,

1834. Probabil că lucrarea vine ca un răsunet al vieții rustice, în care a trăit la moșiile tatălui său. După o trecere de 12 ani, în care timp Drăghici nu a mai tipărit nimic, se oprește, de astă dată, asupra unui alt subiect, tot din domeniul practic. Este vorba de **traducerea unei cărți de bucate** intitulată; „*Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*” Iași, 1846. În prefața lucrării, Drăghici se scuză că s-a oprit asupra unui asemenea subiect. Știe, de la început, că va fi criticat și luat în derâdere, zicând „că nu aș fi vrednic a face ceva mai bun, într-un cuvânt fie cine va zice câte ceva, pentru că... așa suntem!”. Dar fără să se „sfiască” de asemenea critici, ironia traducătorului crede că limbile „ce vor critica înaintea prânzului, vor lăuda după masă gustul și nevătămarea bucatelor faimosului bucătar al Franței”.

Predilecția lui Drăghici pentru atari traduceri îl arată să fi fost un om practic, gospodar așezat. O altă caracteristică a firii lui Drăghici, acel sentiment religios, care-l îndemna să-și umple odaia cu icoane, îl îndreaptă acum spre cărțile cele sfinte. Într-adevăr, Manolache Drăghici a tradus și prelucrat numai puțin de nouă *Acatiste*.

Desigur că nu astfel de lucrări au impus numele acestui înaintaș al Profesorului Iorga. În ajunul Unirii, el tipărește „*Istoria Moldovei pe timp de 500 ani, până în zilele noastre*”, Iași, 1857, 2 volume, 222 + 258 pagini. După pilda și cu dragostea cronicarilor de odinioară, Manolache Drăghici scrie istoria țării sale ca faptele de glorie, ca să nu fie uitate, cum și pentru a îndrepta răul acolo unde se ivește. „Nevoia în care se află țara noastră



de a avea o istorie mai completă... m-a făcut a cerceta lucrările istorice și alte acte vrednice de credință“. Regretă că nu află „acte oficiale“ sau „fragmente istorice“, spre a întocmi o istorie „specială“. De aceea, folosește, pentru epoca necuprinsă în cronicile anterioare, adică aceea scrisă în ultima sută de ani, ceea ce a văzut el singur și a putut strânge de la aceia care au viețuit „încă pe la 1821, pe când am început lucrarea de față“. Volumul întâi al istoriei lui Drăghici cuprinde evenimentele întâmplate de la Dragoș Vodă și până la Dimitrie Cantemir. Această parte a studiului se întemeiază pe lucrările lui Cantemir, Dionisache Fotino, Bissing, Urechia, Dosoftei, Cromer, Strikowski și Guagnini. De multe ori folosirea izvoarelor e făcută direct, mai ales în ce privește pe Cantemir. În această privință, Iorga afirmă; „Drăghici e redus deseori la un singur izvor, Canta ori Kogălniceanu; dornic de a reproduce tot ce se află în izvorul acela, el se mulțumește a amplifica, unde crede, ori a prescurta cele cetite, păstrând ordinea ideilor și reproducând acea pânză de fapte cu judecățile sale asupra lor. Domnia lui Constantin Mavrocordat, din 1741, e descrisă în aceiași ordine și cuprinde exact același număr de fapte la Drăghici și la Canta, ceea ce astăzi ar fi un plagiat de idei“.

Autorul este un patriot cu iubire pentru tot ce este românesc și cu ură împotriva străinilor. Nenorocirile țării vin de la aceștia, care au pus mâna pe ocârmuire, precum și de la relele aduse tot de ei: „de când și organizarea țării și obiceiurile locuitorilor au luat multă schimbare, prin desființarea puterii înarmate, ce amintea faptele și izbânzile lor acele eroice, prin introducerea unui nemulțumit lux și alte rele deprinderi, rodul cel rău al străinismului“. El

este departe a fi un istoric obiectiv, ci, așa cum au făcut și alți cronicari, vede totul prin prisma omului de partid, „nestăpân pe inteligența lui, dominată de patimi“.

De la 1774, când Drăghici nu mai are izvoare, stilul capătă putere și originalitate, ceea ce l-a făcut pe Nicolae Iorga să scrie că parcă am avea două personaje deosebite: „unul, istoricul, nedeprins și stângaci în cercetarea puținelor sale izvoare de a doua mână, altul, cronicarul, care a auzit și a văzut multe și ni le spune în stil bogat și plin de viață“. Este singura parte a operei sale care poate fi folosită și astăzi.

Manolache Drăghici, atât prin întreaga sa operă, cât și prin felul său de viață, a rămas legat de viața secolului al XVIII-lea. Deși era cunoscător al limbii și literaturii franceze, dominate de spiritul revoluției de la 1789, el nu credea în aceste idei noi, care nu aveau nimic comun cu sufletul său.

Acel care-l avea în sânge și care-l văzuse în ultimii ani ai vieții sale, Nicolae Iorga, i-a fixat cum nu se poate mai bine locul său în dezvoltarea societății românești.

„Fire liniștită și blajină, curioasă și îndărătnică în convingerile sale, el e tipul boierilor acelora din veacul XVIII-lea, care se interesau de toate, ceteau toate, chiar cele mai otrăvitoare, pentru simplitatea lor, din cărțile franceze ale timpului, fără să creadă însă în „libertate și egalitate“, două cuvinte care atrag după dânsle un șir de nenorociri“, și, rămânând încredințați de acțiunea „providenței“ asupra faptelor omenești și de sfințenia drepturilor

castei boierești, ca și de înfașibilitatea credințelor și obiceiurile vechi. Bătrânul Postelnic a murit odată cu timpurile lui ca gândire: mai deunăzi încât, atunci când îl ajutau ochii, trecea de la cărțile bisericești, unse de evlavioase degete ale neamului întreg, la versurile lui Lamartine și la „Notre Dame de Paris“ a lui Hugo, și el, care tipărise, înaintea istoriei, o carte de rugăciuni, sigur nu credea în cuvintele ereticului franțuz care, prin gura lui Frollo, spunea, arătând, de la carte, la bolțile gotice ale bisericii: asta o va ucide!.

După o scurgere de mai bine de 40 ani, Nicolae Iorga completează portretul unchiului său, după cum urmează:

„Dar atunci, la 1877, îmi aduc aminte, la bătrânul, foarte bătrânul Postelnic, în Păcurari, o casă largă, cu geamlie în față și, jos, cu un fel de gărlieci, întrebuințat ca sufragerie și ca odaie de dormit pentru oaspeții mărunți... Bătrânul avea iatacul său inaccesibil, cu icoane invizibile, cu candelă care licăreau după geamuri și cu o întreagă colecție, completată cu îngrijire, de câte ori se știrbea, a unei ceramice cu o întrebuințare foarte particulară. De acolo răsărea în salon, unde-l aștepta vastul fotoliu, îmbrăcat cu piele, lângă fereastra pe al cărei prichici, alături cu ochelarii, erau când Lamartine, cu care-și îmbălsămasă tinerețea, când atât de modernele, de revoluționarele „Convorbiri Literare“. Dinții căzuseră, limba se împleticea puțin, se apropiau de pacea veșnicei închideri ochii obosiți sub ochelari; urechile încetaseră de mult sarcina de a-l pune în atingere cu lumea din afară. Dar părul alb, barba creță, rotundă, lungul halat de tăietură

arhaică făceau din acela care așa de greu se putea face înțeles o venerabilă înfățișare răzleață, rămasă dintr-o întreagă societate dispărută, afară doar de tot așa de bătrânul său amic Ghica Chefal, cu care, în anumite rarissime zile, ambii în haine de pielea dracului, sure, cu puchiței albi, ieșeau pentru o primblare la Copou, care, cu pașii lor mărunți, împiedicați, putea să fie cu ceasurile. Dar vremea când, prins din fugă, deveneam pentru câteva momente lec-torul fratelui bunicei mele, de atâția zeci de ani răposată și mie necunoscută, e încă departe”.

Manolache Drăghici moare în 1887, lăsând în urma sa trei copii: Maiorul Drăghici, Elena și Maria, „femeia fără însușiri fizice, târziu și greu măritată“ cu un funcționar, Mircea, dintr-o familie de boiernași de la Târgul Frumos. Maiorul Drăghici este singurul cu urmași: o fată, măritată cu un Alexandrescu, având un copil epileptic, apoi pe Gheorghe, șef de gară, și Zizi, conductor, care și acesta are o fată”<sup>23</sup>.

**Ana Victor Lazăr**, născută Florea, membru activ al Asociației Transilvane pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român (ASTRA), întemeiată la Sibiu, în 23-25 octombrie (4-6 noiembrie) 1861, și-a început activitatea publicistică, dar și de familie, la Sibiu, unde s-a măritat cu publicistul și naratorul **Victor Lazăr** (1869-1935), care era redactor la „*Calendarul pentru popor, pe 1929*”<sup>24</sup>, încă de prin 1902, când, așa cum mărturisea, mai târziu, distinsa lui soție, „de mult interesată cum gătesc

---

<sup>23</sup> Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948, pp. 39-55

<sup>24</sup> *Unirea Poporului*, anul X, nr. 41, Blaj 14 octombrie 1928, p. 7

gospodinele noastre de la sate mâncările”, a început să publice, „în „Călimdarul Poporului“ din anii 1902 și 1903, serii mai lungi de sfaturi în privința aceasta. Ele au fost apreciate, dovadă și faptul, că Despărțământul „Astrei“ din Cluj le-a mai publicat o dată, ca No. 11 din Biblioteca lui, sub titlul „*Din ale bucătăriei țăranului*“, în anul 1907.

În 1921, a apărut apoi, scrisă tot de mine, o broșură mai cuprinzătoare, „Bucătăria gospodinei de la sate“, în biblioteca populară a „Astrei“. Această broșură a fost îmbrățișată cu căldură, dovadă că, în 3 luni, au fost vândute și desfăcute peste 3.000 de exemplare, cerute și de orășence, iar acum nu se mai găsește.

De aceea, m-am învoit cu plăcere ca să se tipărească din ea ediția a doua, în câțva mărită<sup>25</sup>.

Astfel s-a ajuns la un consens general, la care scriu și eu, precum că gurmandul „ce vrea să aibă sfaturi bune și rețete de mâncări în gospodăria sa, va afla un sfetnic foarte potrivit în „*Bucătăria gospodinei de la sate*“, de dna Ana Victor Lazăr. Broșura aceasta apare în ediția a 2-a, sporită, și conține zeci și zeci de rețete de mâncări, de la supe, ciorbe, borșuri, sosuri, până la fripturi de tot soiul, la aluaturi și la sfaturi cum se păstrează legumele și alte alimente”<sup>26</sup>. Nu i-a lipsit nici promovarea, specifică publicațiilor ASTRA, în presa transilvăneană, în care se vestea, cu justificată mândrie, că „În Biblioteca populară a Aso-

---

<sup>25</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928, Ediția a II-a, Sibiu 1932, p. 2

<sup>26</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928, Ediția a II-a, Sibiu 1932, final

ciațiunii „Astra“ mai sunt” disponibile, printre alte broșuri, „*Bucățița gospodinei de la sate*, sfaturi și rețete de mâncări”<sup>27</sup>, date de **Ana Victor Lazăr**”<sup>28</sup>.

**Victor Lazăr** publicase „următoarele numere de cuprins și istoric: *Ardealul și Ardelenii*, de Victor Lazăr, *David Urs de Mărgineni*, de Victor Lazăr”<sup>29</sup>, precum și cărțile „*Războiul pentru întregirea neamului românesc (1916-1919)*, povestit de Victor Lazăr, *Cultivați legumi în grădinile voastre*, sfaturi date de Victor Lazăr, povestit de Victor Lazăr și *Copii cu renume*, Biografii povestite tinerimii noastre de Victor Lazăr”<sup>30</sup>.

Cei doi soți, Ana, născută Florea, și Victor Lazăr nu au lăsat urme marcante în cultura română, poate și pentru faptul că ei, asemeni întregii intelectualități transilvane, s-au jertfit neobosiți, generație după generație, pentru propășirea neamului lor, propășirea unui neam însemnând, în fapt, apogeul de neegalat al unui neam.

Deci mie nu-mi mai rămâne decât să orânduiesc vechile rețete în selecții cronologice de tipuri, deci indirect și de autori, și să sper, alături de postelnicul Manolachi Drăghici că „limbile ce vor critica înaintea prânzului, vor lăuda după masă gustul și nevătămarea bucatelor” descrise în aceste rețete (**I. D.**).

---

<sup>27</sup> Unirea Poporului, anul X, nr. 20, Blaj 20 mai 1928, p. 8

<sup>28</sup> Unirea Poporului, anul X, nr. 41, Blaj 14 octombrie 1928, p. 7

<sup>29</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928, Ediția a II-a, Sibiu 1932, o. 82

<sup>30</sup> Unirea Poporului, anul X, nr. 20, Blaj 20 mai 1928, p. 8

## Supe, ciorbe (zămuri, fierturi)

**Supe.** Orice fel de supă e bună, dacă zeama în care se fierbe va fi tare și gustoasă. Spre a avea o zeamă bună, cată să se observe regulile următoare.

Luați o bucată bună și proaspătă de carne, pe care o veți tăia în bucăți pătrate, puneți-o în apă – doi litri de apă de fiecare kilogram de carne – fără a o spăla; puneți-o mai întâi la un foc moale; spumați-o bine.

După ce va începe să fiarbă, puneți sarea trebuitoare și legumele, adică un morcov, cepă sau praz, țelină, varză dulce, o rădăcină de păstârnac, una de pătrunjel, o tomată, când este, câte-va fire de piper întreg; dacă voiți, puteți adăoga și puțină nucușoară sau cuișoare. După aceasta, întrețineți un foc egal, dar fără ca zeama să fiarbă în clocote, ci numai lin, până în timpul când se va servi la masă. Oala să fie acoperită, spre a nu se evapora. Dacă va scădea, nu umpleți niciodată cu altă apă, ci strecurați-o și o puneți într-o altă oală, apo puteți umple rasalul, dacă n-a fiert bine. După o ferbere de șase ore, într-un mod încet și egal, zeama e gata și puteți face orice supă veți voi (1846<sup>31</sup>, pp. 27, 28).

---

<sup>31</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței*,

**Supa de verdețuri.** Verdețuri uscate pentru supă se găsesc în pachete la băcănie; când nu se vor găsi, tăiați foarte mănunte fire de morcovi, sau și rase, țelină, varză sau conopidă, când se găsește, și le fierbeți în zeama ce arătarăm mai sus (1846, p. 29).

**Supa de mazăre.** Dacă mazărea e uscată, se ține, de cu seară, în apă caldă. până a doua zi, apoi se pune să fiarbă, până se topește; atunci se trece printr-o sită și se amestecă cu zeama cea preparată. Veți adăoga, în această supă, câte-va bucățele de miez de franzelă, tăiată felii și prăjite în unt proaspăt (1846, p. 29).

**Supă de măcriș.** Curățiți măcrișul bine și îl spălați, apoi tăiați-l mărunțel și-l lăsați să fiarbă în zeama preparată. Când va fi fiert, adăugați două gălbenușuri de ouă, înainte de a o servi la masă (1846, p. 29).

**Supă de ceapă.** Curățiți vreo douăsprezece căpăține de ceapă, scoateți-i capul și coada și tăiați-le în felii subțiri. Puneți o bucată de unt proaspăt la topit și, când va fi fierbinte, aruncați întrînsul ceapa, pe care o veți lăsa să se roșească, dar nu prea tare, apoi turnați apa trebuitoare, puneți sare și câteva fire de piper întreg și lăsați să fiarbă 15 minute. Când va fi gata, turnați-o în castron, în care veți pune, mai înainte, mai multe coji de pâine, făcute mărunțele (1846, pp. 29, 30).

---

*potrivit pentru toate stările, Iași 1846, retipărită drept Noua carte de bucate, Galați, fără an*



**Supă de pâine.** Luați o câțime îndestulătoare de miez de pâine sau de franzelă, puneți-o la foc, într-o oală cu puțină apă, până se va topi, adăogați sare și apă, câte puțină, până veți ajunge la cantitatea cerută. După ce s-a făcut pâinea una cu apa, adăogați 125 grame de unt proaspăt și, după ce se va topi bine, trageți oala de pe foc și puneți vreo trei sau patru gălbenușuri de ou, amestecând bine, spre a nu se lega, apoi serviți (1846, p. 30).

**Supa de bostănei (dovlecei).** Alegeți bostănei de o mărime de mijloc, scoateți miezul lor, pe care îl veți amesteca cu carne de vacă prea bine tocată; adăogați la această tocătură puțin miez de pâine, ouă, sare, piper și câteva fire de orez și, umplând bostănenii, îi veți așeza la foc, să fiarbă în zeamă de carne, iar când va fi gata, bateți cu oțet gălbenușuri de ouă, după cantitatea supei, și, după ce le veți amesteca bine, serviți (1846, pp. 30, 31).

**Supă cu borș sau cu zeamă de varză acră.** Sunt diferite supele ce se fac cu borș sau cu zeamă de varză; cele mai gustoase și mai căutate sunt cele de potroace de curcan sau de pui, de perișoare de carne, de pește, mai ales crap sau de pești mărunți. **Borșul se face** simplu, adăugându-i-se câteva fire de orez sau se face dres cu verdețuri și cu gălbenuș de ou bătut întrînsul. La borșul cu crap, unii adăogă hrean ras, în momentul când se servește. Borșul cu miel se face mai bun adăogându-i-se leuștean, puțină ceapă tăiată subțire sau praz. **Borșul, în genere, se face în modul următor:** se fierb bucățelele în apă fără sare, fie pasăre, vânat sau pește, și orice alt lucru, apoi se toarnă în borș, să fiarbă dimpreună cu sarea trebuitoare. Peștele, însă, care

va servi pentru supa de borș, trebuie să fiarbă mai puțin timp în apă, fiind mai fraged (1846, p. 31).

**Supa de găluște de griș.** Puneți, într-o litră de lapte (o litră – 250-300 grame) 50 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) griș, să fiarbă; după ce va fierbe, lăsați să se răcească; bateți în ea un ou întreg sau și două și puneți sarea trebuitoare; după ce se vor îngroșa, luați cu lingura și le aruncați în zeama care clocotește pe foc și, după ce vor mai clocoti îndestul împreună, turnați în castron și serviți (1846, p. 32).

**Supă de picioare de vițel.** Luați picioare de vițel curățite și bine spălate, puneți-le să fiarbă dimpreună cu o ceapă, o țelină, un morcov și sare; veți putea adăuga și o coajă de lămâie. După ce vor fierbe, tăiați bucățelele de pe oase și le puneți iar în zeama lor, după ce veți bate în ea patru sau cinci gălbenușuri de ou și încă atâtea linguri de oțet, apoi serviți (1846, p. 32).

**Supă de tăiței.** Se pune un gălbenuș de ou în făină albă îndestulătoare și cu sarea trebuitoare; se frământă bine, vreo patru minute, și acest aluat se întinde în foaie. După aceasta, se strânge foaia și, tăindu-se foarte mărunț, se așează pe o sită, până se va usca. Atunci se pune în zeama de carne și se lasă pe foc, să ia un clocot. După ce va fierbe, se pun într-un castron câteva fire de pătrunjel tăiat prea mărunț și se toarnă supa pe deasupra (1846, pp. 32, 33).

**Supă de trahana.** Spre a se face supă de trahana, trebuie, mai întâi, să aveți trahanaoa. **Ea se face, în modul**

**următor:** O oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) de făină se plămădește, de cu seară, cu drojdii de casă și se lasă a se dospi până a doua zi. într-un vas mare. Atunci se pune într-o covată, cu 5 ocale de făină și 25 ouă, sare și chișleag (lapte acru) de lapte, scurs prin sită de zerul său. Tote acestea se frământă la un loc, se pune aluatul la dospit, două zile, se întinde la soare, pe mese, până se va usca; apoi se frământă în mâini și se dă prin ciur. Când voiți să faceți supă, luați din această trahana o câtime oarecare, după numărul persoanelor, și o puneți în zeamă de carne clocotită, amestecând-o neconținut, până va fierbe, și apoi serviți (1846, p. 33).

**Supă de coji de raci.** Luați raci și, după ce vor fierbe bine, cu frunze de dafin și sare, curățați-i de coji și aceste coji le pisați bine într-o piuliță de piatră. Apoi scurgeți zeama lor și o strecurați prin sită. Această zeamă, dimpreună cu găturile racilor, prăjite și tăiate mărunt, și cu o ceapă mică, tăiată foarte mărunt, le puneți în zeamă de carne, până va fierbe bine; și supa e gata (1846, p. 33).

**Supa de mazăre verde.** Supa de mazăre verde se face punând o câtime de boabe de mazăre verde în zeamă de carne, să fiarbă, la care, de veți voi, puteți adăuga câteva bucățele de miez de franzelă prăjită în unt proaspăt și tăiată măruntel (1846, p. 33).

**Supă cu carne de găină.** O punem să fiarbă la un loc cu un morcov, un pătrunjel, o țelină, o ceapă și o linguriță de sare. După ce a fiert, strecurăm supa, luăm găina fiartă și o punem pe un cârpător curat și o tăiem de-a lungul spinării, tăiem picioarele, aripile, gâtul, osul din capul

pieptului; din spate facem patru bucăți. Toată carnea o așezăm pe o farfurie și o punem să stea caldă, până o dăm la masă. În supă fierbem tăieței, câte o lingură de fiecare persoană, sau găluște de gris. Tăieții sau găluștele vin în supă după ce s-a fiert carnea și am strecurat supa, așa că să fiarbă singuri (1928<sup>32</sup>, p. 15).

**Supă de carne de vacă (vită).** Un kilogram de carne de vacă se spală repede, cu apă rece, fără să lăsăm carnea să stea în apă, apoi se pune la fiert cu o linguriță de sare, ceapă curățită, o țelină, un morcov, un pătrunjel, totul curățit și bine spălat. Peste gura oalei punem o lingură de lemn, peste ea acoperământul. Când se ridică spuma, nu o luăm, ci o amestecăm eu lingura de lemn în supă, ca să se împrăștie, căci așa e mai hrănitoare. După ce a fiert carnea, strecurăm supa prin o sită (sunt sâtițe anume pentru aceasta), zarzavatul, afară de ceapă, îl tăiem mărunt și îl punem în vasul (strachina), în care dăm supa la masă. Supa o punem de nou la foc, după ce am spălat oala cu apă caldă, gustăm dacă e destul de sărată și fierbem în ea tăieței sau gris sau găluște de gris. Gris să nu punem prea mult în supă, căci se îngroașeă: la o supă dintr-un kilogram de carne ajung două linguri vârfuite. Carnea o punem într-o strachină, să stea caldă, turnând puțină supă caldă peste ea, ca să nu se usuce. La masă o dăm cu sos și cu pireu de cartofi sau numai cu hrean curățit, ras pe răzătoare, sărat puțin și peste el oțet de poame. Tot așa dăm și la carnea de găină (1928, p. 16).

---

<sup>32</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928

**Tăiței pentru supă.** Punem o jumătate kilogram făină pe un cârpător curat, facem în mijlocul ei o gaură, batem cu furculița într-un blid trei ouă întregi și punem, de fiecare ou, câte o lingură de apă, turnăm totul în mijlocul făinii și o amestecăm încet cu un cuțit, până se face un aluat potrivit, nici prea vârtos, nici prea moale, îl frământăm pe cârpător până ce nu se mai lipește nici de mâini, nici de cârpător, facem din el cu sucitorul (făcălețul) două turte mari, subțiri, le lăsăm să se zvânte bine, tăiem fiecare pătură în patru părți, le punem unele peste altele, le facem sul și le tăiem foarte mărunț, cu un cuțit ascuțit bine, îi împrăștiem pe cârpător, să se usuce bine. În supă se pune pentru fiecare persoană câte o lingură de tăiței.

Tot așa se pregătesc și tăițeiii pe care îi gătim cu brânză sau cu nuci, numai cât turta o lăsăm mai groasă și tăiețeiii îi tăiem mai lați. Sâmburii de nucă îi mărunțim (1928, p. 17).

**Găluște de gris.** Luăm untură (unsoare) sau unt cât o nucă și o frecăm bine, într-o farfurie, amestecăm în ea două gălbenușuri de ou, batem albușul deosebit, până s-a făcut spumă tare, amestecăm în aceasta gris până se face ca un aluat, punem apoi și gălbenușurile și, amestecând mereu, luăm cu o linguriță, muiată în supă, tot câte o porție, și o punem în supa clocotindă, care să mai fiarbă cu găluștele, fără întrerupere, cam 20 de minute (ceva mai bine de un sfert de oră) (1928, p. 18).

**Supă de chimăn (chimîn).** Punem să fiarbă doi litri de apă, cu o linguriță rasă de sare și cu o ceapă, curățită și crestată. Facem, apoi, din o lingură de untură și două linguri de făină un răntaș. Când începe răntașul a se îngăl-

beni, punem în el o lingură de chimăn și îl prăjim împreună cu răntașul, amestecând mereu. Răntașul să nu-l prăjim prea tare. Când e gata, îl stângem cu o ceașcă de apă rece și îl turnăm în oala, unde pusesem ceapa și sarea, și lăsăm să fiarbă o jumătate de oră. Apoi luăm zeama de chimăn de la foc, o strecurăm prin sită, o gustăm de e destul de sărată, punem două linguri de smântână și o dăm la masă. În supa aceasta punem bucățele de franzelă sau pâine prăjită și tăiată bucățele de formă cubică (1928, p. 18).

**Ciorbă (zeamă) de post cu fasole boabe.** Se alege fasolea, din care ajunge o jumătate de kilogram la șase persoane, se spală și se pune, cu apă rece, la fiert, grijind ca apa să treacă de o palmă peste boabe. După ce a fiert, scurgem toată apa, în care a fiert, și turnăm peste boabele rămase altă apă curată, dar care fierbea clocotind. Într-aceea curățim o căpățână de aiu (usturoi), îl tocăm mărunt și-l punem în oala eu fasolea, împreună cu o linguriță de sare, ca să mai fiarbă încă un sfert de oră. Apoi o înăcrim cu borș, pe care l-am fiert mai întâi deosebit, sau cu două linguri de oțet, amestecat cu o jumătate linguriță de făină, și lăsăm să mai clocotească câteva minute (1928, p. 19).

**Ciorbă de fasole verde.** Culegem păstăile, le curățim, spălăm și le punem în apă rece, la fiert. Când a început să fiarbă, punem în ea o jumătate de ceapă, tăiată mărunt, și foi verzi de pătrunjel, tocate mărunt. Într-o crăticioară, facem un răntaș, din două linguri de untură (unsoare) sau din o bucată de slănină, tăiată bucățele, și din două linguri de făină. Când e răntașul pe jumătate prăjit, punem în el o jumătate de ceapă, tăiată mărunt, și o prăjim împreună cu răntașul. Să grijim să nu ardem ceapa, căci

atunci răntașul capătă gust rău și stricăm numai mâncarea. Dacă e fiartă fasolea, punem în ea răntașul și sarea trebuincioasă, gustăm dacă zeama e destul de sărată, apoi o lăsăm să mai fiarbă cu răntașul. Pe urmă o înăcrim cu oțet sau cu borș fiert mai întâi deosebit; vara, putem înăcri și cu mere acre sau cu prune verzi. Ciorba de fasole verde are gust mai bun, dacă înainte de-a o mânca a stat o oră la o parte (1928, p. 19).

### **Ciorbă de pătlăgele roșii cu orez, fără carne.**

Curăți și tai mărunț o ceapă mare, o prăjești în două linguri de untură, până începe să se înmoaie. Pui apoi două linguri de orez ales și spălat și-l prăjești împreună cu ceapa, apoi pui câteva linguri de apă, cât să treacă peste orez; pui și sarea trebuincioasă. Când seacă apa, pui din nou câte puțină apă caldă. În alt vas pui bulion de pătlăgele roșii, amestecat cu apă, să fiarbă. Dacă nu ai bulion, iei un kilogram de pătlăgele roșii, coapte, le speli și le pui la fiert. Dacă s-au fiert, le treci prin sită, le pui de nou. la fiert și amesteci orezul în bulion, lăsând să fiarbă împreună. Mai guști apoi, dacă mai trebuie sare. La masă, se pot pune și 2-3 linguri de smântână în ciorbă (1928, p. 20).

**Ciorbă de salată.** Spălăm patru căpățâni de salată verde, în câteva ape, le tăiem de-a lungul, fiecare căpățână în opt părți egale, și le punem pe o farfurie. Punem apoi într-o oală, la foc, doi litri de apă, cu un vârf de cuțit de sare, o mână de foi verzi de ai (usturoi), după ce le-am spălat, mai întâi, și le-am tocat mărunț, tot atâtea foi de pătrunjel și puțin mărar verde, și le lăsăm să fiarbă. Luăm acum o bucată de slănină, de mărimea unei palme, o tăiem bucăți, mari cât un vârf de deget, și le punem să se topească

într-o tigaie. Când sunt topite, facem jumări (păpară, ratotă, sdrob) din șase ouă, lăsăm tigaia pe marginea plitei (platânului). Mestecăm apoi într-un blid o lingură de făină, cu două gălbenușuri de ou, trei linguri de smântână și trei linguri de oțet, punem tot câte puțină apă din oală, amestecând mereu, să nu se opărească ouăle, turnăm apoi totul în oala cu zeama clocotindă și punem, apoi, și toată salata. Lăsăm să dea o dată bine în clocot, o luăm de la foc și turnăm în ea și jumările făcute din cele șase ouă. Gustăm, de e destul de sărată sau de acră, mai punem, de mai trebuie, sare sau oțet, apoi o putem mânca (1928, pp. 20, 21).

**Zeamă de cartofi cu legume, fără carne.** Curățim doi morcovi mai măricei, două rădăcini de pătrunjel, o jumătate de țelină (țelăr), îi spălăm, luăm și o jumătate de ceapă și radem legumele pe o răzătoare anume de zarzavat (legume), iar de nu o avem, tăiem legumele în felii subțiri, iar ceapa o radem pe răzătoarea cea mică. Punem la foc vreo doi litri de apă și o linguriță de sare. După ce au fiert legumele, punem în oală un kilogram de cartofi curățiți, spălați și tăiați bucăți de-a lungul. Facem apoi, din o lingură de unsoare (untură) și una de făină, un răntaș, pe care îl stângem, dacă s-a rumenit, cu apă rece, îl amestecăm, ca să nu se facă cocoloașe, și-l turnăm în supă. Când s-au muiat cartofii, mai punem și frunze verzi de pătrunjel. Aceasta e zeamă dulce; cui îi place acră, pune oțet (1928, pp. 21, 22).

**Zeamă acră de cartofi cu carne.** Se face cu tot felul de carne: de vacă, de oaie, de porc, proaspătă sau afumată. Cartofii, curățiți, spălați, tăiați, se pun în zeamă numai după ce a fiert carnea și am strecurat zeama, sărată



cât trebuie. În zeama acră de cartofi nu punem legume, ci numai puțină ceapă rasă pe răzătoarea cea mică și o căpățână de aiu (usturoi) curățit și tăiat mărunt. Nu facem răntaș, ci o legăm, la urmă, cu o linguriță de făină, amestecată cu oțetul trebuincios pentru acrit. Când s-o dăm la masă, punem în ea și un gălbenuș de ou bătut bine (1928, p. 22).

**Supă de carne de vită cu guli (călărabe).** Punem carnea la fiert, cu legumele obișnuite (morcov, pătrunjel, țelină) și sarea trebuincioasă, curățim guliile, le spălăm și le tăiem felii de grosimea unui creion și lungimea unei jumătăți de deget, le punem să fiarbă cu carnea împreună, dacă întrebuițăm guliile târzii de iarnă, iar de sunt de cele timpurii, în iunie și iulie, acestea le punem la fiert după ce carnea e pe jumătate fiartă. Când s-au muiat guliile, scoatem morcovul, pătrunjelul și felina din supă, facem un răntaș, îl punem în supă și lăsăm să mai fiarbă o dată, mai bine de un sfert de oră. Se poate face supa aceasta și cu carne de oaie sau de găină (1928, pp. 22, 23 – N. N.: în loc de guliile, în Moldova se folosește sfecla roșie, dar fără carne și dreasă cu ou și smântână).

**Zeamă de morcovi.** Prăjim, într-o cratiță mai mare, în ulei, o jumătate de ceapă, tăiată mărunt. După ce s-a muiat ceapa (să grijim să nu se ardă!), punem o farfurie de morcovi, tăiați felii de mai înainte, îi prăjim puțin împreună cu ceapa, apoi punem apă fierbinte peste ei și o linguriță de zahăr pisat și-i lăsăm să fiarbă până s-au muiat bine. Numai după aceea o sărăm și punem câțiva căței de aiu (usturoi) tăiați mărunt. Facem un răntaș, tot cu ulei, apoi lăsăm supa să mai fiarbă puțin. Dacă o vrem acră, punem oțet cât ne place.

Zeamă de aceasta se poate face și cu carne de porc, proaspătă sau afumată, sau cu carne de oaie. Prăjitul cepii și răntașul se fac cu untură. Morcovii îi punem numai după ce a început zeama să fiarbă bine (1928, p. 23).

**Borș rusesc.** Borșul acesta se poate face cu carne de vacă, de oaie, de porc, proaspătă sau afumată. Tăiem carnea în bucăți potrivite, o punem să fiarbă cu atâta apă, ca să treacă bine peste carne. Mai punem o ceapă, tăiată mărunt, o jumătate linguriță de sare, o lingură de untură și lăsăm să fiarbă toate, grijind să nu se prindă de fundul vasului. Tăiem apoi, subțire ca tăieței, un ardei (ciușcă) gras, o mână de foi de aiu (usturoi), o jumătate de ceapă, doi morcovi, un pătrunjel, o țelină, o bucățică de varză albă și puțin mărar verde, pe care le punem toate în vasul cu mâncarea. Adăugăm apoi și o mână de orez, ales și spălat. După ce s-a muat carnea și s-a fiert zarzavatul, mai adăugăm apă fierbinte și gustăm, dacă e destul de sărat, apoi punem borșul, fiert deosebit și lungit cu apă fierbinte, dacă ni se pare prea acru (1928, p. 25).

**Borș de miel cu cartofi.** Speli carnea și o pui la fiert cu sare, cât trebuie, o ceapă, o foaie de dafin (lurben) și o bucățică de slănină. Curăți apoi, speli și tai de-a lungul câțiva cartofi, pe care îi pui în zeamă, când e carnea aproape fiartă, scoți ceapa, curăți o căpățână de aiu (usturoi), o toci mărunt și o pui în vasul cu mâncarea. Într-aceea, în altă oală, a fiert borșul și-l torni în mâncare, după ce l-ai potrivit cum îl vrei de acru, lași să mai fiarbă puțin, și borșul de miel e gata. Ciorba aceasta se poate face și cu carne de oaie, de vițel sau de porc (1928, pp. 25, 26).

**Borș de pește.** Peștele e bun numai proaspăt, iar de e sărat, să fi fost sărat de curând după ce a fost prins. Cu puține mâncări s-au otrăvit oamenii atât de des ca cu mâncare de pește stătut prea mult. Peștele se cunoaște că e proaspăt, când branhiile (urechile) îi sunt încă roșii, ochii limpezi și nu vârați în cap. Peștele cu branhiile spălăcite, cu ochii turburi și vârați în cap, este vechi, stătut, și e periculos pentru sănătate, căci ne putem intoxica (otrăvi).

Peștele se curăță astfel: îl punem pe un cârpător, îl ținem de coadă și curățim solzii cu un cuțit bun, dând de la coadă, spre cap, apoi îl spălăm în apă curată, îi facem o tăietură de-a lungul pântecelui, scoatem cu îngrijire mațele și icrele, pe care le despărțim de mațe, îi scoatem și urechile. La crap mai scoatem din ceafă și un os în formă triunghiulară, căci acesta e otrăvicios.

**Borșul de pește se face astfel:** Potrivești borșul, după câte persoane sunt, îl lungești cu apă, ca să nu fie prea acru, tai mărunț o ceapă, pui mărar, pătrunjel și o mână de foi de usturoi, o foaie de dafin, sare câtă trebuie, două linguri de orez ales. Când a fiert orezul, pui peștele spălat, dacă e mare, îl tai în câteva bucăți, iar dacă sunt pești mai mici, îi lași întregi, dar după ce i-ai curățit și spălat. Borșul de pește se face mai ales din crap și știucă.

Ciorbă de pește se poate face și cu moare (zeamă de varză), întocmai ca borșul de pește (1928, pp. 26, 27).

**Ciorba țărănească.** Tai câteva cepe în felii și le pui să fiarbă în zeamă de pasăre sau în zeamă de carne, adăugând bucățele de pasăre sau carne de vacă. Adaogi sare, ardei roșu pisat. Mai adaogi pătlăgele roșii, când sunt, sau prune verzi necoapte, morcovi, frunză de țelină, leuștean,

toate tăiate mărunț. În timpul fiertului, spumezi mereu. Când dai la masă, presari pătrunjel tocat (1935<sup>33</sup>, p. 107).

**Supă de găluște de griș.** Iei o bucată de unt și îl bați cu lingura, până devine alifios. Adaogi gălbenușuri de ouă, după cantitatea găluștelor ce dorești să le faci. Amesteci mereu. Apoi presari griș și tot mereu amesteci. Albușul ouălor îl ții și-l amesteci aluatului. Adăogi sare și puțin pătrunjel tocat. Faci, după aceea, găluștile, luând cu lingurița porțiuni din aluat și le arunci într-o cratiță, în care ai pus puțină zeamă de carne. Găluștile trebuiesc scoase una câte una și aruncate în oală, unde fierbe toată zeama de carne, care constituie supa. De unde rezultă că aceste găluște nu trebuie să fie fierte în toată cantitatea de supă, ci numai într-o parte a ei. Cantitatea mică de zeamă, în care au fiert găluștele, se adaogă apoi cantității celei mari. Găluștele sunt fierte, când se ridică la suprafața zemii (1935, p. 107).

**Supa de trahana.** Faci trahanaua astfel: iei un kilogram de făină și o amesteci cu 3-4 ouă. După ce s-a dospit complet, frământă coca, adăugând și puțin lapte bătut. Treci prin ciur sau o strecurătoare cu găuri mari și lași să se usuce. Când s-a uscat o conservi la un loc răcoros. Iei din ea și o fierbi în zeamă de carne, pentru ca să o dai la masă (1935, pp. 107, 108).

**Supa de zarzavat.** Tai mărunț și subțire zarzavaturi diferite: morcovi, țelină, conopidă, varză dulce, fasole verde, mazăre boabe, bob verde, cartofi, napi etc. sau numai o parte din aceste legume. Le rumenești ușor, în puțin unt.

---

<sup>33</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935

Zeama de came o pui să fiarbă, iar când este în colcot mare, adaogi legumele, dar nu toate deodată. Mai întâi, pui morcovii, care fierb mai greu, apoi, treptat, celelalte zarzavaturi, pumn cu pumn, evitând ca zeama să se răcească, dacă zarzavaturile ar fi aruncate toate de odată. Când arunci un pumn, aștepti ca colcotul să reînceapă și numai atunci arunci pumnul următor. Când dai la masă, toci pătrunjel, îl presari și adaogi mici cuburi de franzelă prăjită (1935, p. 108).

**Supă de tăitei.** Tăiteii se pregătesc astfel: Pentru un pumn de făină, un ou. Amesteci bine. până ce amestecul e perfect. Atunci adaogi untul proaspăt, în cantitate mică. Amesteci mereu și frământă în mână. Când amestecul e deplin, lași să se răcească și să se dospească. Apoi acoperi cu un tulpă. Când s-a răcit, pui aluatul pe o scândură, pe masa de bucătărie și îl întinzi cu un sul, până obții subțirimea dorită. Atunci apuci aluatul, de la un colț, și îl răsucești ca un sul. Când sulul e destul de gros, tai cu cuțitul și reîncepi un alt sul. Apoi, cu un cuțit foarte subțire, tai coca, care cade în șiruri subțiri. Dar, mai înainte de a o arunca în zeama de carne fierbinte, tăiteii trebuie înprăștiați pe masă sau pe scândura bucătăriei, spre a se usca. Căci puși în zeama fierbinte neuscați bine, s-ar preface în cocă crudă (1935, p. 108).

**Supă de pătlăgele roșii cu orez.** Această supă se face fie cu zeamă de came, fie de regim, numai în apă. Iei o mică cantitate de zeamă sau de apă și fierbi în ea atâtea pătlăgele cât dorești să fie supa, mai deasă ori mai limpede. Când pielea de pe pătlăgele se ridică ușor, acestea sunt fierte. Și atunci le treci prin sită. În unt rumenești o canti-

tate de ceapă și o treci prin sită și pe aceasta. În altă parte prăjești orezul destinat supei, pe care l-ai ținut 1-2 ore în apă, spre a se muia.

În zeama de carne sau în apa destinată supei, torni piureul de pătlăgele, de ceapă, orezul, cât și zeama sau apa în care au fiert pătlăgelele, precum și untul în care ai prăjit ceapa. Adaogi o frunză de leuștean și alta de țelină. Sărezi și lași să fiarbă, până ce orezul este gata. Adaogi și puțin zahăr, după cum vrei să fie supa de dulce sau acră. Unii pun și un rântaș de făină, făcut în untul în care a prăjit ceapa. Chestie de gust (1935, pp. 108, 109).

**Ciorbă de pește.** Toci 6 prazi cu 4 cepe, le pui la foc, cu 50 grame untdelemn. Lași să se prăjească, apoi adaogi puțin usturoi, pătrunjel, 4 sardele de butoi, spălate bine și tocate, sare, piper, 6 pătlăgele roșii și apă. După ce au fiert o jumătate oră, strecuri totul prin sită și pui să fiarbă peștele ales în această zeamă. Supa e cu atât mai bună, cu cât pui mai multe feluri de pești. Această supă se fierbe în patru feluri: în zeamă de carne, în apă curată, în borș sau în zeamă de varză. De preferat borșul și zeama de varză (1935, p. 109).

**Supă de linte.** Lintea o pui în apă rece, să fiarbă. Când boabele au crăpat, pui sarea, câțiva căței de usturoi, o ceapă tăiată mărunt, o ramură de cimbru. O poți fierbe și trece prin sită ca un piureu. O poți găti și trecând prin sită numai un sfert din boabe, lăsând celelalte trei sferturi de boabe întregi, cum se face și pentru supa de fasole. Se face în apă, de post, sau în zeamă de came, de dulce. Când lintea e pregătită în piureu, îi adaogi un rântaș de făină cu unt (1935, p. 109).

**Supa economică ci varză dulce.** Tai o căpătână de varză și o cureți de foile cele verzi și de coaste; o pui într-o tingire, cu 50 de grame de slănină tocată și puțin usturoi. După ce s-a rumenit slănină, torni peste ele 2 litri de apă fierbinte, adaogi puțină sare, o bucată de cârnaț puțin rumenit în unt și lași să fiarbă. Cui îi place, poate să garnisească fundul castronului cu bucățele de pâine sau franzelă prăjită și să toarne supa peste ele, înainte de a da la masă. (1935, p. 109).

**Supa de găluște de raci.** Fierbi grăsime de la rinichi de vacă; iei o lingură bună din această grăsime și o faci cu un ou, apoi îi adaogi puțin pătrunjel, sare, piper, puțin pesmet, o franzelă pisată mărunt, puțină făină. Frământă toate acestea cu lingura, le amesteci cozile racilor fierte, curățate și tocate; faci găluștile și le pui să fiarbă în zeamă de carne sau în bulion de pătlăgele roșii (1935, pp. 109, 110).

**Supa de borș cu potroace.** Pui borșul să fiarbă, cu ceapă și pătrunjel, apoi pui potroacele în el, tăiate mărunt; fierte bine, servești. Poți bate un gălbenuș de ou în smântână și să-l torni în supă, în momentul de a da supa la masă. Unii fierb potroacele în apa în care s-a pus zarzavat. După ce a scăzut apa, care nu a fost prea multă de la început, decât atâta cât a trebuit să acopere bucățile, se adaogă zeama de varză fiartă cu aceasta. La potroacele de gâscă, să nu fie zeamă mai mult de jumătate litru, când este fiartă (1935, p. 110).

**Supa de borș cu perișoare.** Toci bine carnea de vacă, scoțându-i toate vinele; pui în tocătură miez de fran-

zelă, muiat în apă sau în lapte, sare, piper sau puțin ardei, un ou sau două (după cantitate) și o jumătate de lingură de unt proaspăt. Faci perișoare, le tăvălești în puțină făină și le pui să fiarbă bine în borșul ce fierbe. Înainte de a servi, poți să bați un gălbenuș de ou și să-l amesteci în supă. E mai bine să se fiarbă puțin zarzavat de supă în apă, cât să-l acopere, și când este fiert, se adaogă borșul, care a dat un colcot, cu o ceapă întreagă. Tot atunci se adaogă și perișoarele. Zarzavatul se scoate întreg din supă, înainte de a se servi la masă. Unii taie în feliuțe subțiri o parte din el și-l servesc odată cu borșul (1935, p. 110).

**Borș cu pește.** Pui în borș ceapă, pătrunjel și piper și lași să fiarbă. Speli, cureți peștele bine, îl tai bucăți măricele și-l pui în borșul fierbinte, în care-l lași numai un sfert de oră descoperit. Peștii cei mai buni pentru supă sunt crapul și morunul. Mai gustos iese dacă se fierbe zarzavatul de supă cu puțină apă; când e pătruns, atunci se toarnă borșul, care a fiert de o parte, cu o ceapă întreagă. Se pune peștele când zeama a dat în fiert și se lasă până se pătrunde bine. La sfârșit, se adaogă pătrunjel și leuștean verde în castron. Unii pun și hrean ras (1935, p. 110).

**Borș cu găluște de pește.** După ce fierbi bine peștele, desparți carnea de oase și o toci, apoi amesteci puțin miez de franzelă, muiat în untdelemn, o ceapă coaptă și tocată, sare, piper; amesteci bine totul, până ce devine ca o alifie. Din această tocătură faci găluști mici, pe care le prăjești în untdelemn, apoi le pui în borș, ca să fiarbă. Această supă se poate face și cu zeamă de varză (1935, pp. 110, 111).



**Supă de dovlecei.** Razi coaja de la dovlecei, îi scobești și îi umpli iarăși cu ce ai scos din ei, amestecat cu miez de franzelă, cu tocătură de carne de miel, în care amesteci un ou sau două, după cantitate, sare, piper, puțin orez și pătrunjel. Așezi dovleceii umpluți în oala cu zeamă de came și îi lași să fiarbă, adăugând puțin orez, sare, piper, ceapă tocată mărunt și coaja de la o jumătate lămâie. Când carnea este fiartă, dai la masă. Se pune în zeamă, să fiarbă, înainte zarzavatul de supă, apoi se pun dovleceii, care se pot umple și cu apă, în loc de zeamă de carne. Mulți servesc această supă cu aguridă. Se fierb boabele de aguridă, cu puțină apă, apoi se zdrobesc și se strecoară zeama lor peste ciorba de dovlecei (1935, p. 111).

**Supa de ciuperci.** Spală, curăță și taie ciupercile bucăți, rumenește-le în unt și presară-le cu făină. În urmă, le pui sare, piper, puțin pătrunjel tocat, puțin usturoi tocat și fierbi totul în zeamă de came sau în zeamă de mazăre, sau chiar în apă simplă. Unii pun, înainte de a servi, puțină smântână. Mulți le servesc cu borș fiert. În acest caz, se dă la masă cu puțin leuștean tocat (1935, p. 111).

**Ciorba de burtă (Schembea).** Se ia burtă și picioare de vacă. Cantitățile, la discreție. Să zicem: 2 kilograme burtă, unul de mure și un picior. Să se curețe bine, să se spele în mai multe ape, opărindu-le; oasele piciorului le spargi, pentru ca să iasă cuprinsul lor. Pui toate acestea într-o oală cu apă; apa să acopere carnea. Se adaogă o căpățână de usturoi necurățată, o ceapă întreagă, un morcov, 2-3 foi de dafin, piper negru boabe, sare și o bucată de seu de vacă. Acoperi oala și lași să fiarbă ușor. Atunci se strecoară zeama, printr-o sită deasă, iar seul îl freci pe sită cu

o lingură, ca să iasă grăsimea. Burta se taie în bucăți subțiri, cum e cartoful pai. Se pune iarăși în oală, se toarnă peste carne zeama în care a fost. În altă parte, pui: 4-5 gălbenușuri de ou, o jumătate de castron de iaurt, o jumătate lingură de făină și se freacă toate împreună. Pe urmă, se iau, din ciorbă, 2-3 linguri și se toarnă peste aceste ouă, se strecoară prin sită, în oala cu ciorbă. Torni și o cantitate de oțet de vin, după dorință. Să nu stea pe foc iute, căci se taie (1935, pp. 111, 112).

**Supă de găluște de ficat.** Ficatul de vacă îl razi și îl treci prin sită, apoi rumenești ceapă în unt, adaogi și ficatul, pentru ca să-l rumenești în același timp. Scoți de la foc și adaogi: un ou întreg bătut, pătrunjel tocat, miez de pâine, mușcat în lapte sau zeamă de carne. Pui iarăși la foc. Ficatul îl faci găluște și le pui, una câte una, când fierbe zeama. Piper cât de mult. Să fiarbă 15 minute (1935, p. 112).

**Ciorbă de pește de la Dunăre.** Rumenește, în untdelemn, 3 cepe, 3 bucăți albe de praz, o țelină, 4 tomate fără piele și semințe. Aruncă în cratiță și 3 căței de usturoi striviți și umple cu 3 litri de apă. Pune sare și piper. Curăță 1 kilogram și jumătate de pești diferiți, după cum ți-e pofta. Pune peștele în cratiță, să fiarbă 20 de minute, apoi trece lichidul prin sită, în altă cratiță. Servește foarte cald (1935, p. 112).

**Ciorbă pescărească.** Iată o ciorbă care nu se poate mânca în condiții excelente, decât prin bălți, pe la pescării. Aceasta, din două cauze: întâia, că numai acolo se pot găsi mai multe varietăți de pești de-odată; a doua, fiindcă peș-

tele viu are cu totul alt gust, decât peștele mort. Se procedează astfel pentru pregătire: Se pun, într-o mare oală cu apă, mai multe feluri de pește, cu sare și câteva legume. Fiertura se face bună când peștii aproape s-au topit. Atunci, ce a mai rămas din toți acești pești e aruncat, iar în lichidul rămas se pune, spre a fi fiert, un pește nou, acela pe care îl aleg comesezii. Fiert în bulionul tare în care au fiert ceilalți pești, peștele ales capătă un gust deosebit (1935, p. 112).

**Ciorbă de iepure țigănească.** Întrebuințezi capul și alte bucățele a părții de dinainte a iepurelui. Le pui într-o oală cu vin alb, să stea puțin, adaogi apoi apă și sângele și pui să fiarbă. Înainte de a începe fierberea, pui: orez, ceapă tocată, morcovi tăiați ca paiul, sare, mult piper măcinat proaspăt, coajă de la jumătate lămâie (1935, pp. 112, 113).

**Ciorbă de fasole.** Pui, în ajun, să se moaie fasolea într-un vas cu apă caldă. Să stea astfel cel puțin 12 ore. A doua zi, pui această fasole într-o oală cu apă rece. Cantitatea, potrivită cu numărul comesezilor și cu dorința de a fi ciorba mai rară sau mai deasă. După ce fasolea a început să crape, numai atunci pui sarea. Apoi, în timpul clocotului, adaogi: ceapă tocată, o ramură de cimbru, o ramură de țelină, morcovi tăiați subțire. Când fasolea e fiartă bine, iei o pătrime a ei și o treci prin sită, lăsând să cadă prin ea în oală. În timpul fiertului, nu trebuie să bagi lingura, ca să amesteci. Unii adaogă și puțină pătlăgea roșie, pentru a colora și da ciorbei un gust acrișor (1935, p. 113).

**Ciorbă de potroace moldovenești.** Această ciorbă se face și cu borș, și cu zeamă de varză acră: cea cu zeamă

de varză e preferabilă. Pui zeama sau borșul să fiarbă, cu ceapa tăiată în bucăți, și pătrunjel; apoi adaogi bucățele din măruntaiele curcanului sau ale găștei (1935, p. 113).

**Ciorba de perișoare.** Altă pregătire a ciorbei acesteia, pe care am mai prezentat-o o dată. Toci carne de vacă, în care ai pus miez de pâine muiat în lapte sau zeamă de came, sare, piper, ouă câte trebuie, după cantitatea cămii, și puțin unt proaspăt. Faci perișoarele, le tăvălești în făină și le pui să fiarbă în borș sau zeamă de varză. Când supa este în colcot, adaogi câteva zarzavaturi: morcovi, ceapă, leuștean, țelină, azmățui, foaie de dafin, cimbru. Zarzavaturile nu trebuie puse când apa e încă rece, căci s-ar întări. Și nici toate deodată, ci numai puțin câte puțin, pentru ca lichidul să nu se răcească (1935, p. 113).

**Supa de varză cu smântână.** Pune în zeamă de carne varză, piper, ardei roșu și lasă să fiarbă o jumătate de oră. Cu cinci minute înainte de a o servi, maniezi unt proaspăt cu făină și pune în oala unde fierbe supa. Adaogi smântână și oțet, mai mult ori mai puțin, după gust. Sărează și servește (1935, p. 113).

**Supă cu castane.** Curăță castanele de coji, pune-le în apă fierbinte, pentru ca să le poți lua și pielițele. Apoi fierbe-le în zeamă de carne. Trece-le prin sită în piureu. Moaie piureul cu zeamă de carne, adaogă vin de Madera, fierbe supa și curăță-o mereu de pielițele ce ies deasupra. Rumenește ușor în unt felii de mere (rotogoale) și pune-le în supă, în momentul de a servi. Nu e nevoie de prea multă sare sau piper (1935, p. 114).

**Supă de piure de cartofi cu smântână.** Fierbi în atâta apă, câte tacâmuri ai la masă, cartofi tăiați bucăți, apoi îi treci prin sită. Într-o cratiță, rumenești în unt sau untdelemn ceapă și praz, în părți egale. În apa în care au fiert cartofii, pui piureul, ceapa, prazul, sarezi, piperezi și adaogi câțiva căței de usturoi curățiți. Zece minute înainte de a da la masă, pui în supă lapte sau, mai bine, smântână dublă. Aceiași supă se poate face în zeamă de carne în loc de apă (1935, p. 114).

## Sosuri (salcii) pentru rasoale de carne, de păsări și de pește

**Sos de castraveți.** Prăjiți 20 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) făină în 15 dramuri unt; tăiați doi castraveți murați în oțet, după ce-i veți curăți de coajă, și, punându-i în acea făină cu unt, amestecați, apoi turnați puțină zeamă de carne, sare și lăsați să fiarbă (1846<sup>34</sup>, p. 35).

**Sos cu tarhon.** Luați 25 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) frunze de tarhon, lăsați-le să fiarbă o jumătate de oră cu o ceapă tăiată mărunt și 50 dramuri zeamă de

---

<sup>34</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

carne; bateți bine trei gălbenușuri de ouă cu o jumătate lingură de făină și cu o lingură de apă; turnați oul în zeama cu tarhon, amestecând mereu; puneți sare și oțet și lăsați să mai fiarbă puțin (1846, p. 35).

**Hrean cu franzelă.** Puneți 2 linguri de franzelă rasă în 2 linguri de hrean, opăriți cu zeamă de carne, puneți oțet, zahăr pisat și puțin untdelemn bun; amestecați-le bine și le puneți în vasul lor (1846, p. 36).

**Sos de capere.** Prăjiți 20 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) făină în 15 dramuri unt; puneți puțină ceapă rumenită; turnați-i zeamă de carne, sare, câte-va fire de piper, puțin oțet și două linguri de capere (boboc al cape-rului, folosit drept condiment) desărate și tocate mărunțel și lăsați să fiarbă (1846, p. 36).

**Sos de tomate.** Puneți vreo 10 sau 12 tomate cu o bucată bună de unt, patru cepe mari, tăiate felii, un pahar de zeamă de carne, pătrunjel, o frunză de dafin, două cuișoare, sare, piper întreg și nucușoră, lăsați să fiarbă, amestecând adesea, spre a nu se lipi tomatele; după ce se vor topi bine, le veți trece print-o sită rară (1846, p. 36).

**Sos italian.** Turnați într-o oală jumătate sticlă de vin alb, o bucată de unt, o lingură de untdelemn, pătrunjel, puțin usturoi, toate tocate. Lăsați să scadă până la jumătate, adăogați un pahar plin de zeamă de carne sau de buhon (stomacul porcului) topit în apă caldă, mai lăsați să scadă, apoi serviți (1846, pp. 36, 37).

**Sos maiones.** Puneți într-un vas de farfurie un gălbenuș sau două de ouă crude, cu sare și cu zeamă de lămâie; turnați untdelemn puțin câte puțin și amestecați neconținut; sosul va începe curând a se îngroșa; puneți, din când în când, câteva picătură de oțet aromatic tare; veți putea adăuga untdelemn, pe cât va suferi sosul, și-l veți întrebuința la pești și la păsări (1846, p. 37).

**Sos de verdețuri mărunte.** Puneți într-o oală unt amestecat cu făină și lăsați să se topească la foc; adăugați câteva verdețuri mărunte, bine tocate, și un pahar de zeamă de carne și lăsați-le să fiarbă 15 minute (1846, p. 37).

**Sos de sardele.** Luați 4 ouă răcoapte, trei sardele curățite de oase și pătrunjel, tăiați-le mărunt, puneți-le într-un vas, adăogând puțin muștar, zahar, oțet, și amestecați-le bine (1846, pp. 37, 38).

**Alt sos de sardele.** Desărați bine 4 sardele, curățiți-le, tăiați-le, puneți puțină ceapă și pătrunjel, apoi le aruncați în 2 linguri de făină rumenită cu 15 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) de unt, prăjiți-le puțin, turnați 2 linguri de oțet și zeamă de carne și lăsați să fiarbă (1846, p. 38).

**Sos de arpagic.** Topiți unt și puneți în el trei linguri de făină și două de arpagic tăiat mărunt și lăsați să fiarbă puțin pe cărbuni; apoi puneți puțină smântână și puțin oțet, sare, câteva arpagici întregi fierți și puțin piper (1846, p. 38).

**Sos de cartofi.** O litră (o litră – 250-300 grame) de cartofi, tăiați mărunt, după ce vor fierbe cu puțină sare,

lăsați-i să se prăjească puțin în grăsime; rumeniți puțină ceapă foarte mănuntă; puneți 25 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) oțet, puțină apă, două frunze de dafin, piper și sare, și lăsați-le să fiarbă puțin (1846, p. 38).

**Sos de ceapă.** Rumeniți făina 20 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) în 15 dramuri de unt; adăugați o lingură de zahăr, două cepe tăiate mărunt și lăsați să se rumenească puțin; apoi turnați zeamă de carne, puțină coajă de lămâie tăiată mărunt, sare, oțet, și puneți să fiarbă (1846, p. 39).

**Dublu sos pentru rasol de pește.** Puneți într-o farfurie oțet, zeamă de lămâie, untdelemn, sare, piper, ardei roșu pisat, muștar, câte-va fire de pătrunjel tocat mărunt; amestecați-le bine și turnați-le pe rasolul de pește. Dacă va fi cegă, apoi veți avea o mâncare minunată. Acest sos e de o invenție nouă (1846, p. 39).

**Sos de ciuperci, pentru fripturi.** Tocați ciuperci cât se poate de mărunt și prăjiți-le în unt, apoi turnați zeamă de carne, sare, piper, o legătură de pătrunjel tocat, și lăsați să fiarbă o jumătate de oră (1846, p. 40).

**Sos piperat pentru fripturi.** Puneți, într-o oală unt, câteva fire de pătrunjel, doi sau trei arpagici, tocați puțin, o frunză de dafin, puțin cimbru, sare, piper destul, puțină nucușoară și un păhăruț de oțet; lăsați să fiarbă până va scădea pe jumătate. Adăugați apoi o jumătate pahar de zeamă de carne și încă pe-atâta vin, și mai lăsați să mai scadă, până la jumătate, apoi treceți prin sită (1846, p. 40).



**Alt sos.** Luați o câtime de vin bun, tot atâta zeamă de carne, unt, frunză de dafin, puțin usturoi, sare, piper, o legătură de pătrunjel, puțină făină și lăsați să fiarbă până se va lega bine. Acest sos e bun atât pentru carne, cât și pentru pește (1846, p. 40).

**Alt sos.** Puneți, într-o oală, unt, felii de ceapă, morcovi, pătrunjel, ciuperci, lăsați să fiarbă; adăugați puțină făină, până va lua un clocot, apoi puneți oala pe un foc moale, de spuză, timp de trei pătrare de oră, și apoi treceți prin sită și bateți întrînsul unt și gălbenușuri de ouă (1846, p. 41).

**Alt sos.** Tăiați vreo douăsprezece cepe mănunt, puneți-le într-o oală, cu o bucată bună de unt, pe un foc tare; după ce se va rumeni ceapa, veți adăuga o jumătate lingură de făină, pe care o veți amesteca bine; turnați apoi zeamă de carne și puțin oțet, sare și piper, și lăsați să fiarbă până se va îngroșa. Când veți voi a servi, amestecați întrînsul o lingură de muștar, fără a mai fierbe (1846, p. 41).

**Alt sos.** Tăiați o lămâie felii, scoateți coaja cea galbenă și cea albă, precum și semințele, adăugați sare, piper gros pisat, pătrunjel și tarhon tocat, un cățel de usturoi strivit, puțin ardei, nucușoară, puțin oțet, untdelemn destul, amestecați-le bine pe toate împreună și lăsați să fiarbă 15 minute. Acest sos e prea bun cu friptură de păsări (1846, pp. 41, 42).

**Sos pentru vânaturi și păsări reci.** Puneți într-o oală un pahar de vin alb, unul de zeamă de carne, zeama de la o lămâie și jumătatea din coaja ci cea albă, o lingură

de pâine rasă; treceți prin sită și adăugați o lingură de untdelemn, o legătură de pătrunjel și de arpagic, o frunză de dafin, sare, piper pisat gros și nucușoară; lăsați să fiarbă 20 minute și, înainte de a servi, scoateți frunza de dafin și legătura de pătrunjel (1846, p. 42).

**Sos de ai (usturoi).** Facem un răntaș din două linguri de unsoare (untură) și două de făină albă. Când e gata răntașul, punem în el o căpățână de ai curățită și tăiată mărunt (căței din ea), dar nu lăsăm aiul să se prăjească, ci turnăm numaidecât o ceașcă de apă rece și sare câtă trebuie, turnăm și oțet, pe cât vrem să fie de acru sosul, și-l lăsăm să fiarbă cam un sfert de oră, amestecând, să nu se prindă de fundul vasului (1928<sup>35</sup>, pp. 27, 28).

**Sos de ceapă.** Din două linguri de făină și două de untură se face un răntaș. Când e pe jumătate fript, punem două cepe, curățite și tăiate mărunt. Dacă s-a rumenit ceapa, turnăm apă rece, până la jumătatea vasului, amestecăm cu o lingură de lemn și lăsăm să fiarbă, punând și o jumătate de linguriță de sare. După ce a fiert un sfert de oră, îl acrim cu zeamă de lămâie sau cu câteva lingurițe de oțet. Dacă e prea subțire, se poate îngroșa, punând în oțet o jumătate linguriță de făină, chiar și puțină smântână mai acrișoară (1928, p. 28).

**Sos de pătlăgele.** Luăm pătlăgelele roșii, coapte bine, le spălăm și le punem la fiert cu puțină apă și cu o ceapă tăiată mărunt. După ce au fert, le strecurăm prin sită, facem apoi un răntaș, din două linguri de untură și două de

---

<sup>35</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928

făină, îl prăjim bine și turnăm pătlăgelele în el, punem o jumătate linguriță de sare, cui îi place și 3-4 bucățele de zahăr, și lăsăm să fiarbă (1928, p. 28).

**Maioneza (Rece).** Cel mai popular este sosul zis „maioneză”. Este considerat drept regele sosurilor, iar pregătirea lui e din cele mai simple. Mulți bucătari cred că maioneza trebuie bătută numai într-o parte și operația trebuie făcută numai într-o cameră rece sau chiar pe gheață. Eroare. Maioneza poate fi bătută în toate sensurile și la orice temperatură. Iată acum **cea mai eficace metodă de preparare**. Pui într-un castron două gălbenușuri de ouă proaspete, patru grame de sare, 2 grame piper măcinat atunci, o linguriță de muștar (de preferat muștarul Savora), o linguriță de oțet de vin aromatizat cu tarhon. Toate aceste ingrediente trebuie bătute cu un pământ de sârmă – nu cu lingura! – până ce s-a obținut pomada; numai atunci începe turnarea untdelemnului. Untdelemnul – care trebuie să fie de cea mai bună calitate – trebuie turnat, la început, cu picătura, numai după ce maioneza a căpătat oarecare consistență, poate fi turnat mai repede. Însă, în tot timpul și fără încetare, trebuie bătut cu pământul de sârmă. Dacă maioneza se îngroașă prea mult, pentru ca să nu se taie, să i se arunce o linguriță de oțet sau de apă. Și amestecul să se facă mereu și repede (1935<sup>36</sup>, p. 73).

**Sos cu muștar.** Pui într-o cratiță o bucată de unt, o linguriță de făină și amestecă bine cu o lingură de apă, aceeași cantitate de vin alb și aceeași cantitate de muștar. Să fiarbă câteva minute. În alt vas, amestecă zeama unei lămâi

---

<sup>36</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935

și un păhăruț de cognac. Încălzește și aprinde acest amestec. Adaogă-1 sosului și pune să fiarbă totul cinci minute (1935, p. 76).

## Garnituri pentru bucate

**Garnitură de perișoare.** Luați piepturi de pasăre sau carne macră de vițel, tocați bine și adăugați miez de pâine muiată în lapte, unt, sare, arome; pisați-le pe toate bine, adăugând și câte un gălbenuș de ou, treptat, până se va închea bine; amestecați această pastă cu o lingură și o puneți apoi în apă clocotită, în care se va pune mai întâi sare; retrageți-o, în urmă, spre a se scurge. Această garnitură se face și cu pește, tot în modul arătat (1846<sup>37</sup>, p. 43).

**Garnitură de ciuperci.** Curățați bine ciupercile și le dați prin foc, cu unt, o legătură de pătrunjel și arpagic; puneți apoi puțină făină, amestecați-o și muiati-o cu bulion bun, tot atâta vin alb și must de carne friptă, dacă veți avea, și lăsați să fiarbă o oră bună, legați apoi sosul cu must de carne friptă sau cu unt amestecat cu făină (1846, p. 43).

---

<sup>37</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

**Garnitură de ficați.** După ce veți spăla bine ficații în apă rece și îi veți opări cu apă clocotită, puneți la foc, cu must de carne friptă, vin alb și bulion, din fiecare câte o parte egală; adăugați piper gros pisat, nucușoară, un cățel de usturoi, ceapă tocată mănunt, pătrunjel, frunză de dafin, cimbru și lăsați să fiarbă o jumătate de oră; apoi scoateți ficații și lăsați să scadă sosul, până se va îngroșa (1846, pp. 43, 44).

**Garnitură de pastă de cartofi.** Luați jumătate oacă (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) de cartofi galbeni și-i curățiți, frământați-i cu 35 drame (un dram – 3,18-3,23 grame) unt, trei gălbenușuri de ou și puțină sare; adăugați puțin lapte și puneți-le întâi într-o oală, la foc moale, amestecând neîncetat. Retrageți de pe foc, puneți acest aluat pe o masă și-l frământați; apoi ungeți o tigaie cu unt, faceți din aluat orice forme veți voi, tăvăliți-le în ou și le presărați cu pesmet pisat, apoi prăjiți-le în unt proaspăt și puneți-le împrejurul mâncării (1846, p. 44).

**Garnitură de conopidă.** Luați o conopidă și o fierbeți cu sare, apoi o tăiați în bucăți, le tăvăliți în patru ouă bătute cu două linguri de făină, puțină sare, presărați-le cu pesmet pisat și le prăjiți în unt proaspăt. Tot asemenea se urmează și cu verzele mici, franceze, zise verze de Bruxelles, sau și verzele locale, tăiate în șase bucăți (1846, pp. 44, 45).

**Garnitură de parmezan.** Luați o bucată de parmezan (cașcaval uscat) și o radeți pe răzătoare, puneți această răzătură într-o tigaie de lut, cu două prize de piper subțire, puțin unt topit, patru gălbenușuri de ou și le fră-

mântați. Bateți albușul bine și-l turnați în frământătură câte puțin, până se va amesteca bine. Faceți orice forme voiți de hârtie, umpleți-le pe jumătate cu acest aluat, le puneți pe o tavă, le dați în cuptor moale, până se vor coace și vor crește frumos; apoi scoateți-le din hârtie și le dați fierbinți cu garnitură la orice mâncare, mai ales la vânat (1846, p. 45).

**Garnitură pentru or ce fel de cărnuri.** Muiati în lapte sau în apă o litră (o litră – 250-300 grame) miez de pâine, scurgeți-o și o striviți bine: adăugați o jumătate oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) carne de cârnați; amestecați bine și faceți din această amestecătură orice forme voiți, tăvăliți-le în gălbenușuri de ou, presărați-le cu pesmet pisat sau cu făină, și le prăjiți în unt. Dacă voiți, puteți adăuga în frământătură pătrunjel și arpagic tocate bine. Nu vom merge mai departe cu garniturile, căci numărul lor ar fi destul să umple un volum întreg. Credem că sunt de ajuns câte le arătăm, pentru varietatea gustului bucatelor, fără ca să îngreunăm lucrarea bucătăriei sau cheltuiala ce se cere pentru a ne întinde până la luxul cel mai costisitor (1846, pp. 45, 46).

## Fripturi și tocănițe

**Mușchi de vacă cu smântână.** După ce veți curăți mușchiul de piele și de grăsimea lui, sărați-l și piperati-l,

apoi împănați-l cu slănină și frigeți-l în frigare, punând sub dânsul un picător, spre a se scurge suc dintrînsul. Într-acest suc puneți două linguri de smântână, două de oțet și puțin unt, care se vor topi împreună, amestecându-se bine. Tăiați apoi mușchiul felii, așezați-le pe o farfurie și turnați peste ele sosul de mai sus (1846<sup>38</sup>, p. 50).

**Friptură de potârniche.** După ce se spală și se sarează, potârnichea se înfășoară în felii de franzelă și felii de slănină, legate cu ață, și se frige în frigare, ungându-se cu unt și presărându-se cu pesmet pisat (1846, p. 50).

**Miel fript hoțește.** Mielul, după ce se curăță și se spală, se sară bine pe dinătru și pe dinafară, apoi se unge cu unt peste tot. După aceea, se taie ficatul și splina bucățele, se sarează, se piperează și se pun în miel, dimpreună cu o jumătate oacă (oca – 1,25 l în Muntenia și 1,288 l în Moldova) de vin vechi alb și o bucată de unt; se îmbracă iar în pielea lui, cosându-se bine pe dânsul, și se frige în frigare, la un foc moale, făcut cu vițe uscate de vie, aprinse într-o groapă într-adins făcută; și învărtindu-se frigarea încet, până se va rumeni mielul bine pe deasupra (1846, pp. 50, 51).

**Frigărele.** Tăiați un mușchi în bucățele mici, frecăți-le cu ceapă pe toate părțile; înmuiați-le apoi în vin și le frământați în unt proaspăt; puneți-le sare, piper și puțin cimbru, pe urmă înșirați-le în frigărui de lemn, nu multe la un

---

<sup>38</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

loc, și le puneți pe grătar cu cărbuni aprinși, întorcându-le de câteva ori iute, spre a nu se arde, apoi serviți-le fierbinți (1846, p. 51).

**Cușchebac sau friptură orientală.** Se ia carne de muschi și se freacă cu ceapă; apoi se taie bucățele, se amestecă cu feliuțe de ceapă, sare, piper și cimbru, și se lasă astfel vreo două ore. În urmă, se pun într-o frigare de lemn și se frig la foc de cărbuni. După ce vor fi fripte, se taie mănunțel, se așează într-o tingire, adăogându-se vin, după cantitatea fripturii, unt, boabe de piper, frunză de dafin, pătrunjel și enibahar; se acoperă bine tingirea, spre a nu răsufla și se lasă pe cărbuni, să fiarbă, până va scădea, clătinând mai de multe ori tingirea, în timpul când scade. Această friptură se poate face și cu untdelemn (1846, pp. 51, 52).

**Friptură de vițel.** Se ia un but de vițel și, după ce se spală și se sarează, se lasă să stea vreo două zile, cu câteva frunze de dafin; când se va pune la fript, se împănează cu slănină și cu usturoi, se unge cu unt, se așează pe o tavă, asemenea unsă cu unt, și se dă la cuptor, îngrijind bine a nu se arde. Această friptură, astfel friptă, se poate mâneca și rece, tăindu-se felii din ea și adăogându-i, după plac, aspic topit (1846, p. 52).

**Friptură de iepure.** După ce se curăță și a doua piele de pe iepure, se împănează cu slănină, pe toate părțile și se frige în frigare de lemn, punându-se un picător sub dânsul, spre a i se scurge mustul. În timp pe când se frige, se unge cu un sos compus din apă, oțet, smântână și unt, din toate câte o parte egală, și cu sarea trebuitoare. Când



va fi gata de fript, i se toarnă pe asupra mustul ce s-a scurs dintrînsul și se servește îndată (1846, pp. 52, 53).

**Friptură de purcel.** Purcelul se opărește întâi în leșie; se curăță bine de păr, până va rămâne alb, apoi se sărează. După vreo două minute, se pune în frigare de lemn și se frige la foc moale. După ce va fi pe jumătate fript, se unge cu o saramură, compusă din apă, sare, oțet și unt, întrebuițând pentru aceasta o pană curată de găscă și repetând unsoarea până se va rumeni bine. Atunci serviți îndată (1846, p. 53).

**Friptură de curcan.** După ce se curăță curcanul și se sărează, se unge pe dinafară și pe dinătru cu unt proaspăt, apoi: se lasă să stea astfel vreo trei sau patru ore. Dacă curcanul va trebui să fie pe varză acră, tăiați varza subțire și o așezați pe o tavă, adăugându-i unt destul, boabe de piper și așezând curcanul deasupra, ca să se coacă la: cuptor, îngrijind a-l unge în timpul coacerii sale, cu saramură amestecată cu unt și puțin rom. Dacă voiți, îl umpleți cu castane, coaceți în spuză castanele trebuitoare, după mărimea curcanului, amestecați-le cu o litră (o litră – 250-300 grame) de orez fiert în zeamă de carne, adăugați sare câtă va trebui și câteva dramuri de zahăr pisat, dimpreună cu puțină scorțișoară, asemenea pisată și cernută, umpleți curcanul cu această amestecătură, așezați-l pe o tavă unsă cu unt, urmând apoi. precum, s-a arătat mai sus, până va fi gata (1846, pp. 53, 54).

**Friptură de găscă sau de rață.** Găscă sau rață, după ce se curăță și se spală bine, se freacă pe dinătru cu frunze de maghiran sau cu cimbru, cu sare și cu piper, apoi

se pune în frigare de lemn, să se frigă departe de foc, ungându-se cu saramura făcută pentru purcel. Această friptură se poate face și pe varză acră, punându-se la cup-tor, pe o tavă cu varză tăiată subțire, în care se toarnă o litră (o litră – 250-300 grame) de vin, 50 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) unt și boabe de piper, dacă e găscă, și pe jumătate din cantitate, dacă e rață (1846, pp. 54, 55).

**Căprioară în prapur.** Luați un mușchi de căprioară, tăiați-l în câteva bucăți, bateți-le bine, sărați-le, piperați-le, adăugați puțină nucușoră cu umplutură din carnea căprioarei sau de vițel, înfășurați fiecare bucățică în câte un prapur (membrana stomacului), dimpreună cu puțină umplutură, și prăjiți-le. Dacă vă place, ungeți bucățelele cu ou și le tăvăliți în pesmet pisat, și apoi le prăjiți în unt. Prăjindu-le în untdelemn se pot mânca și reci (1846, p. 55).

**Chiftele.** Se ia carne macră, se curăță bine de toate venele și zgârnciurile dintrînsa, se toacă foarte mărunt. La această tocătură se adaugă o bucată de unt sau grăsime de la rărunchi, două cepe coapte, un miez de franzelă muiat în lapte, sare, piper, două sau trei gălbenușuri de ou și o bucată de brînză albă; se amestecă bine, se tăvăleşte în pesmet pisat și, despărțindu-se în mică bulete, se prăjesc în unt, până se vor rumeni pe amîndouă părțile (1846, pp. 57, 58).

**Plăcintă de drob sau prapur.** Se toacă ficații de la un miel, după ce se fierb cu sarea lor; apoi se adaugă pă-trunjel, sare, piper, mărar tocat, ouă câte vor trebui, o lingură de unt și una de pesmet, Amestecându-se bine toate acestea, se pun într-un prapur și se așează într-o tigaie, la

foc, până se va rumeni și pe-o parte, și pe alta (1846, p. 58).

**Friptură la tingire.** Se pune într-o tingire o bucată de mușchi de vacă sau un but de miel ori de căprioară; se adaogă sare, piper, o lingură de unt, una de smântână, două linguri de făină prăjită, puțină coajă de lămâie tăiată subțirel, o ceapă, câteva boabe de piper întreg, enibahar, două părți de vin și una de apă; se lasă să fiarbă, întorcându-se adesea pe toate părțile, până să absorbă toate substanțele puse întrînsa (1846, p. 58).

**Pui fripți umpluți.** Fierbeți ficații puilor, apoi tocați-i cu o lingură de unt proaspăt, trei linguri de pesmet pisat, sare, piper, pătrunjel, răzătură de lămâie, stafide fără sâmburi și coconari (codiment de arbore oriental). Cu această umplutură bine amestecată se umplu puii, se ung pe dinafară cu puțin unt proaspăt, se înfășoară într-o hârtie subțire și se frig la cuptor (1846, p. 59).

**Beefsteak.** Se ia mușchi de vacă și se taie bucăți ca de cincizeci dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) una, se bate cu maiul pe o parte și pe alta, până se va lăți bine, apoi se strânge iară la loc, și se mai bate puțin cu muchia cuțitului, pe amândouă părțile. Se dă sare, piper, și se strânge carnea iar la loc, ca să fie rotundă și umflată; se netezește cu cuțitul, se dă un praf de făină pe deasupra și, când este-a se da la masă, se înfierbântă mai întâi untul și-apoi se pune beefsteakul, să se prăjească pe ambele părți. Serviți îndată în mustul său și, de veți voi, îi veți pune pe de-alături și cartofi fierți și dați prin unt fierbinte, câteva fâșioare

subțiri de hrean, o bucată de unt proaspăt pe deasupra și ridichi de lună (1846, pp. 59, 60).

**Tocană de miel.** Tăiem trei cepe felii subțiri și le punem să se prăjească în două linguri de grăsime. Spălăm carnea, o tăiem bucăți și o punem la fript, împreună cu cea-pa, și o jumătate linguriță de sare. O lăsăm să se prăjească puțin, apoi turnăm apă rece și acoperim vasul, ca să fiarbă înăbușit. Când a scăzut apa, mai amestecăm în cratiță, să nu se prindă carnea. Dacă s-a muiat carnea și a scăzut apa, mai adăugăm puțină grăsime, presărăm un vârf de cuțit de făină, amestecăm și mai punem apă ferbinte, ca să fie sos (muietură) destul, și mai lăsăm să fiarbă câteva minute.

În tocană putem pune, la sfârșit, și găluște anume făcute sau cartofi. Cartofii aceștia îi fierbem în apă sărată, după ce i-am spălat, dar nu i-am curățit de coajă. După ce au fiert, îi curățim, îi tăiem bucăți și-i punem în tocană. În loc de cartofi, putem pune găluște de tocană.

Tot în felul acesta se face și **tocana cu carne de vită, de oaie, de vițel, de porc**. Carnea de vită și de oaie trebuie să fiarbă însă mai mult decât cea de miel, porc și vițel (1928<sup>39</sup>, pp. 37, 38).

**Găluște pentru tocană.** Batem într-o farfurie adâncă 3 ouă întregi, 3 linguri de apă și sare cât iei cu trei degete, amestecăm apoi în ele atâta făină albă, încât să formeze un aluat moale ca aluatul dospit. Într-aceea trebuie să fi pus să fiarbă apă curată, bine sărată, într-o oală plină numai pe jumătate. Când fierbe în clocot, luăm tot câte o linguriță de aluat și îl turnăm în oală. Când se umflă, ames-

---

<sup>39</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928

tecăm până în fund cu o lingură de lemn. Găluștele acestea trebuie să fiarbă mereu 20 de minute. Apoi le scoatem, le punem pe o sită, să se scurgă apa de pe ele, și le punem în tocană (1928, p. 38).

**Tocană de pui cu smântână.** Curățim și tăiem felii subțiri 2 sau 3 cepe și le prăjim în 2 linguri de unsoare (untură). Carnea de pui o tăiem în bucăți potrivite și o punem peste ceapa aproape rumenă, punem sarea trebuincioasă și lăsăm să se frigă carnea, grijind să nu se prindă de fundul vasului, punem, din când în când, și puțină apă, ca să se formeze și sos (muietură). După ce s-a fript carnea, luăm 3 sau 4 linguri de smântână, o amestecăm într-o ulci-că, în care am pus și un vârf de cuțit de făină albă, și turnăm amestecul acesta în cratița eu tocană, lăsând să se fiarbă și frigă încă câteva minute, apoi dăm tocana la masă (1928, pp. 38, 39).

**Friptură de gâscă sau de rață.** B bine să o facem din gâscă sau rață mai tânără. Carnea e mai fragedă, dacă o ținem, după ce am tăiat pasărea, o zi sau chiar două, în cămară sau în pivniță (fără miros). Când e să o frigem, o spălăm, o sărăm și o lăsăm să stea sărată un ceas, apoi o punem la fript cu puțină apă pe fundul tăvii. Carnea trebuie udată mereu cu sosul ei și întoarsă pe toate laturile, ca să se rumenească. Carnea de rață se frige într-o oră și jumătate, la cea de gâscă îi trebuie două ore (1928, p. 39).

**Pui fript în cuptor.** Într-o cratiță mică, în care toc-mai încape, punem grăsime și puțină apă pe fund, apoi așezăm în ea puiul curățit, spălat și sărat. În timpul friptu-lui, îl udăm mereu cu sosul lui. Când scade sosul, mai pu-

nem câte puțină apă caldă. Puiul se frige într-o oră (1928, p. 39).

**Pui prăjit.** Puiul, dacă e mic, îl tai în patru, de e mai mare, în opt bucăți, îl sărezi și îl lași o jumătate de oră, să tragă. Iei apoi, cu furculița, fiecare bucată, o moi în făină, apoi în ou bătut și pe urmă în pesmet (brezli, jimblă uscată, rasă) și așezi bucățile, una lângă alta, pe cârpător. Într-o cratiță, punem câteva linguri bune de untură și când aceasta e fierbinte, punem în ea bucăți la fript. Când s-au rumenit pe o parte, le întoarcem pe cealaltă. La fel se gătește și mielul prăjit (1928, pp. 39, 40).

**Friptură de miel.** Spălăm carnea, o sărăm, o punem într-o cratiță, cu puțină apă pe fundul vasului, o lingură de grăsime peste carne; adăugăm și o ceapă, tăiată felii mici; vasul îl punem în cuptor (mandoacă, frigătoare, rer), udând carnea, din când în când, cu sosul ei. Dacă seacă sosul, punem câte puțină apă caldă. Spre sfârșit, punem în sos o căpățână de ai (usturoi) curățit și tăiat mărunt. Lângă friptură se mănâncă salată verde (1928, p. 40).

**Friptură de porc.** Se spală carnea, se bate puțin de-a lungul cu un ciocan de lemn sau cu făcălețul, se sărează și se pune la fript, cu puțină apă pe fundul cratiței, într-o lingură de untură. Până se frige, o udăm mereu cu sosul ei. Când scade sosul, punem din nou câte puțină apă caldă. În cursul friptului, carnea o întoarcem, ca să fie rumenă pe toate părțile. Lângă friptura de porc e bună salată de cartofi, varza călită, acră sau dulce (1928, p. 40).

**Friptură de carne de vită cu sos.** Spălăm un kilogram de carne de vacă (mai bună de la coadă), o punem în cratiță, cu o lingură bună de grăsime, câteva cepe tăiate felii, sarea trebuincioasă. Acoperim vasul și punem carnea să se frigă înăbușit, până începe a se rumeni. O întoarcem apoi pe toate părțile, până ce s-a topit ceapa și carnea s-a rumenit bine. O scoatem apoi din vas, pe un cârpător, o tăiem felii subțiri, facem, în cratiță, un sos din puțină apă și bulion de pătlăgele roșii, punem feliile de carne în sos și lăsăm să fiarbă. Când scade sosul, adăugăm câte puțină apă caldă. Când e gata, adăugăm puțin vin. Lângă friptura aceasta sunt buni cartofi prăjiți în unt sau pilaf de orez (1928, p. 41).

**Friptură în unt.** În unt fierbinte pui o carne de friptură, oricare, și o lași până ce s-a gătit; bineînțeles, în timpul preparăției o întorci cu furculița, apoi o scoți și o ții la cald. Iar în cratița unde a fost, pui puțin oțet, toci mărunț asmatui, pătrunjel și o idee de usturoi, rumenești puțin și torni deasupra cărnii unt fierbinte, pui o carne de friptură, ori care, și o lași până ce s-a gătit; bine înțeles în timpul preparăției o întorci cu furculița, apoi o scoți și o ții la cald. Iar în cratița unde a fost, pui puțin oțet, toci mărunț asmatui (plantă aromată), pătrunjel și o idee de usturoi, rumenești puțin și torni deasupra camei (1935<sup>40</sup>, p. 241).

**Friptura cu ceapă.** Tai carnea de friptură în felii, cât și ceapa, în rotogoale. Sărezi și piperezi. Pui în cratiță unt și-l topești. Când e fierbinte, așezi feliile de carne și cele de ceapă. Coci carnea pe amândouă părțile. În timpul

---

<sup>40</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935

pregătirii, torni o idee de oțet. Spre a nu se arde, torni deasupra zeamă de carne (1935, p. 241).

**Frigăruile.** Tai carnea de vacă – mușchiul – în bucățele potrivite și le înșirui pe o frigăruie de lemn sau de metal. Iată un mod foarte recomandabil de a pregăti frigăruile. Ții, mai întâi, carnea, câteva ceasuri, în sare, piper și ceapă tocată mărunt. Apoi o scoți, îi presari cimbru în praf și o așezi în frigăruie, alternând carnea cu foaie de dafin și costiță afumată. În cele două capete, să pui câte o jumătate de pătlăgea roșie. Această frigăruie se poate face și cu mai multe cărnuri: de vacă, vițel, berbec și porc, toate deodată. Adică cărnurile alternează cu foaia de dafin, pe aceeași frigăruie (1935, pp. 241, 242).

**Pulpă înăbușită.** Pui să se marineze bucăți de slănină; marinata să fie compusă din vin alb, sare, piper, pătrunjel și usturoi. Iei o bucată de carne de vacă, pulpă, și o împănezi cu aceste bucățele de slănină. Într-o cratiță de pământ, pui grăsimea de la rinichi de vacă și rumenești în ea câteva bucăți de slănină grasă, câteva cepe, câțiva morcovi sau carote (morcovi timpurii), frunze de țelină, toate tăiate mărunt; totodată pui o foaie de dafin, cimbru, vreo două cuișoare, câteva ciuperci. Pune în cratiță și pulpa de vacă, pe care o rumenești la rândul ei. Umpli cu vin, tăiat cu zeamă de carne, așa încât carnea să fie acoperită, apoi pui sare și piper. Acoperi, lipești capacul și lași să fiarbă 4-5 ore. Când dai la masă, scoți carnea pe o farfurie și treci toate zarzavaturile din cratiță prin sită, apăsându-le cu un pisălog (1935, p. 242).



**Mușchi rusesc.** Pui într-o cratiță două linguri de oțet, șase de untdelemn, un buchet complet și trei cuișoare. În această marinată pui un mușchi de vacă, care va sta acolo o noapte întreagă. A doua zi, îl scoți din marinată, îl ștergi, îl împănezi cu slănină și-l pui la cuptor fierbinte. Deasupra îi torni lichidul în care a marinat. Când carnea e gata, cam cu sânge încă, treci sosul prin sită, ici grăsimea, pui în ea un păhăruț de smântână mai acrișoară. Amesteci, încălzești bine, fără să fiarbă. Torni sosul peste muschi și servești (1935, p. 242).

**Chiftele rusești.** Toci mărunț mușchi de vacă. Îi pui sare, piper, adaugi o lingură de măduvă sau puțin unt proaspăt. Frământă bine totul, pune tocătura pe o scândură, unde ai presărat făină, și cu cuțitul tai mici chiftele sau cârnăciori. Tăvălește-le în pesmet, pune-le să se prăjească în unt fierbinte. Când s-au rumenit, așează-le într-o farfurie caldă, toarnă deasupra untul în care s-au prăjit, amestecat cu puțină smântână proaspătă. Dai la masă cu cartofi prăjiți (1935, p. 242).

**Costiță negustorească.** Pui costița în cratiță și o rumenești în unt. În altă cratiță, pui să scadă un pahar de vin negru, în care ai pus puțină ceapă și puțin usturoi tocați. Retrage cratița, pune în ea unt proaspăt cât un ou și câteva picături de oțet. Amestecă și toarnă peste friptură. Poți da și cartofi prăjiți alături sau altă salată (1935, pp. 242, 243).

**Friptură combinată.** Faci o tocătură, cum se face pentru chiftele prăjite, jumătate carne de vițel și jumătate de porc, gălbenușuri de ouă, albușul bătut în spumă, pâine muiată în lapte, usturoi mai mult, pătrunjel, ceapă prăjită,

sare, piper. Din altă parte tai felii de mușchi, vrăbioare, fleici, cotlete sau numai una din aceste cărnuri de friptură. În cratiță, de preferat cea de pământ, pui un strat de carne și altul de tocătură, mergând tot la fel până ce ai umplut-o. Printre straturi, presori cimbru în praf, foi de dafin și piper. Sărezi feliile de carne, umpli cu vin roșu până sus. Acoperi. Lipești capacul și pui la cuptor sau pe mașină, sau pe cărbunii vetrei, să se coacă vreo 7 ore. Se poate mânca și caldă, și rece această friptură (1935, p. 243).

**Friptura cu slănină.** Iei bucăți de carne pentru friptură: mușchi, coaste, vrăbioare, fleici; le sărezi, le pipe-rezi. Pe fundul cratiței, așterni felii de slănină cărnosă (felii lungi), usturoi curățat și strivit, pătrunjel tocat, praf de cimbru și foaie de dafin, și feliile de came. Apoi iarăși câteva felii de slănină – două cel mult – și iarăși carne și aromatele, până sus. Sfârșești cu vreo două felii de slănină, usturoi și pătrunjel tocat. Arunci câteva păhăruțe de vin, dar nu până sus, și zeamă de came, dacă ai, o lingură sau două de bucătărie. În lipsă, pui puțină apă. Acoperi, lași să fiarbă vreo 2 ore pe mașină, apoi descoperi și pui la cuptor, până ce se gătește (1935, p. 243).

**Mușchi napolitan.** Puneți un mușchi, împănat cu slănină, într-o cratiță sau tigaie, în care ați așternut felii de slănină, rondele de morcovi și de ceapă, zeamă de came și vin alb, pe din două. Lichidul să ajungă până la jumătatea cărnii. Lăsați să fiarbă cât trebuie. Scoateți grăsimea sosului, îl turnați peste carne și presărați hrean ras (1935, p. 243).

**Chiftele prăjite.** Faci o tocătură ca aceea pentru umplutura țelinei sau a sarmalelor de varză dulce. Toci, împreună, două părți carne de vacă sau de vițel, încă și mai bine, și o parte carne de porc. Apoi un ou sau două întregi, potrivit cu cantitatea cărnii (un ou, la jumătate kilogram carne), miez de pâine muiat în zeamă de carne, ceapă prăjită, pătrunjel tocat, sare, piper, puțină slănină, dacă carnea nu e destul de grasă. Toci toate acestea împreună. Faci chiftelele, le tăvălești în făină și le prăjești în unt sau untură. Se mănâncă și calde și reci (1935, pp. 243, 244).

**Mușchi de vacă grădinăresc.** Împănezi mușchiul cu puțină slănină, îl coci în unt. Îl așezi pe farfurie, acoperindu-l cu sosul în care s-a copt. Alături, o salată de zarzavaturi amestecate (1935, p. 244).

**Pârjoala cârciumarului.** Ia o pârjoală de bună calitate, sareaz-o, pipereaz-o și rumenește-o în unt proaspăt, fără acoperirea tigăii. La jumătate rumenirii, întorci carnea. Când o picătură de sânge începe să se ivească, pârjoala e gata. Scoate-o din tigaie și ține-o la cald. Scoate untul în care s-a copt; pune în locul lui o linguriță de ceapă tocată și un pahar de vin roșu. Să scadă aproape cu totul. Apoi, dar nu pe foc, bați 50 grame de unt proaspăt și-l torni peste ceapă și zeama unei jumătăți de lămâie. Torni acest sos peste pârjoală și servești împreună cu cartofi prăjiți (1935, p. 246).

**Friptura provincialului.** Taie în bucăți carnea de vacă din pulpă. Împănează fiecare bucată cu slănină, tăvălită într-un praf amestecat de sare, piper și cimbru, udă cu 500 grame vin alb, un pahar de coniac, câteva linguri de

untdelemn. Să stea carnea toată noaptea în acest amestec. A doua zi, untezi o oală de pământ, apoi iei: bucăți de șorici, tăiate pătrat, bucăți de costiță afumată, acestea două opărite puțin, morcovi și ceapă tăiate în rotogoale, buchetul, un cățel de usturoi strivit. Adaugă câteva pătlăgele roșii, fără pieliță și semințe. Toate aceste legume le amesteci împreună. Cu jumătatea acestui amestec, garnisești fundul oalei, pui deasupra bucăți de carne, de șorici și de costiță, acoperi cu restul legumelor, apoi restul cărnii șoricului și costiței. După fiecare strat, pui sare și piper. Torni apoi tot lichidul în care s-a marinat carnea, în cursul nopții, adaogi un pahar de vin alb, o bucată de coajă de portocală uscată. Acoperi ermetic cratița, lipind capacul cu hârtie, o pui pe mașina fierbinte, și, când auzi că fierberea a început, treci mâncarea la cuptor, unde, timp de trei ore, se va coace încet și regulat. În sfârșit, scoți oala din cuptor, ridici capacul, speli marginile vasului, arunci buchetul și coaja de portocală, scoți din grăsime și duci la masă, în oala de pregătire. Recomandăm această delicioasă mâncare (1935, p. 246).

**Costiță cu ciuperci.** Această friptură se coace în unt fierbinte, pus într-o cratiță. Când s-a făcut, o scoți pe farfuria de servit. Apoi în cratiță torni un pahar de vin alb, freci fundul cratiței, apoi adaogi un număr de ciuperci mici, coapte, untul în care s-au copt și puțină zeamă de carne. După, 2-3 minute de stat pe foc, pui ciupercile în jurul costiței, treci sosul prin sită și-l torni peste friptură. Însoțești cu cartofi în orice fel (1935, p. 247).

## Bucate, mâncăruri

**Anghinare.** Alegeți anghinarele de o formă mai rotundă și mai plină, curățiți-le de foile din afară, rămânând numai miezul; puneți-le într-un vas cu apă rece, curățite și spălate de vreo 5-6 ori tot în apă rece, luați o lămâie tăiată în două și frecați anghinarele cu zeama ei, ca să nu se înnegrească; puneți-le iară în apă rece, să stea 10 minute; clătiți-le și așezați-le într-o tângire spoită cu apă cât abia să le cuprindă, turnați untdelemn în jumătatea apei și prea puțină sare; puneți-le pe foc iute, descoperite, deșertați-le și lăsați-le să scadă iute, rămânând în untdelemn; apoi deșertați-le în farfurie, și lăsați-le să se răcească. În fiertura lor puteți adăuga și câteva bucăți de arpagic, și bob tânăr, curățit și opărit, mărar și piper și le veți servi împreună (1846<sup>41</sup>, pp. 73, 74).

**Pătlăgele vinete împănate.** Curățiți pătlăgelele vrăstat, tăiați-le în două locuri și, după ce le veți freca cu sare, lăsați-le să stea, timp de o oră. Pregătiți trei cepe tăiate, prăjiți-le cu câteva fire de usturoi curățite, sare și piper; amestecați toate acestea și adăugați, dacă voiți, și o lingură

---

<sup>41</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

de bulion de pătlăgele; apoi opăriți pătlăgelele cu apă clocotită; puneți puțină apă și un bulgăraș de zahăr și împănați-le cu ceapa de care vorbirăm mai sus, turnați untdelemn, cu o lingură de făină rumenită și apă, câtă va trece pe deasupra lor cu două degete; astupați tingirea bine și o puneți să fiarbă iute, până va scădea (1846, p. 76).

**Pătlăgele vinete umplute cu icre.** Tăiați pătlăgelele în două, după ce le veți spăla bine, sărați-le, și lăsați-le să stea 15 minute; apoi scobiți-le de miez, puneți-le să fiarbă în oală și, după ce se vor muia bine, scoateți-le pe o masă și strângeți-le cu mâna, până se vor scurge bine. Pisați icre tescuite într-o piuliță de piatră, adăogând câteva migdale curățite, untdelemn și miez de franzelă muiată în apă și zeamă de lămâie, pisați și bateți bine. Când va fi aproape a le da la masă, ungeți pătlăgelele cu untdelemn, umpleți-le cu această farsă, presărați-le cu puțin pesmet pe deasupra, puneți-le să se prăjească în untdelemn și dați-le calde la masă. Măsura, după care vă veți conduce, este cea următoare: La șase pătlăgele, o litră (o litră – 250-300 grame) de icre, 6 migdale; 2 linguri untdelemn în umplutură și zeama de la o lămâie (1846, p. 77).

**Spanac cu pilaf.** Opăriți spanacul și-l amestecați cu orez, o măsură și două de apă, o ceapă tăiată și prăjită, sare, zeamă de la două lămâi și 50 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) untdelemn bun: și puneți-le să fiarbă de ajuns (1846, p. 77).

**Plăcintă de icre.** Pisați într-o piuliță de piatră una litră (o litră – 250-300 grame) icre tescuite, cu 5 migdale curățite, apoi scoateți-le și puneți câte o lingură și pisați-le

mereu; luați un miez de pâine muiat în apă, stoarceți-l puțin, adăugați-i zeama de la o lămâie și, când se va albi, e semn că e gata. Atunci puneți pe foc o tigaie cu puțin untdelemn, până când va sfârâi, apoi turnați acea tocătură în tigaie, rumeniți-o, întoarceți-o pe cealaltă parte și o dați la masă, tăind-o în orice formă (1846, p. 78).

**Mazăre în păstaie.** Curățiți o oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) de mazăre și o puneți într-o tingire curată, fără a o opări; adăugați ceapă prăjită, mărar, sare, untdelemn, apă să treacă de două degete și lăsați să scadă (1846, p. 78).

**Mazăre verde boabe.** Se face tot ca cea de sus. Asemenea se face și fasolea verde, cu deosebire că se taie în lung (1846, p. 78).

**Chiftele de praz.** Tăiați prazul bucăți, fierbeți-l, tocați-l cu piper, sare și miez de pâine muiat în untdelemn; apoi faceți din această tocătură chiftele, tăvăliți-le în făină și prăjiți-le în untdelemn (1846, pp. 78, 79).

**Ceapă umplută.** Puneți ceapa, după ce o veți curăți, să se rumenească puțin; apoi scoateți-i inima, tăiați-o mănunt și o rumeniți. Cu aceasta umpleți cepele la loc și mai rumeniți-le puțin; apoi așezați-le în tingire, turnați peste ele un sos făcut din zahar pisat cu o lingură, rumenit la foc și stins cu oțet; adăugați 2 linguri oțet; piper, sare și o frunză de dafin; apoi puneți apă câtă se va cuprinde și 2 linguri untdelemn și lăsați-le să scadă (1846, p. 79).

**Ardei grași umpluți.** Luați ardei de cei dulci, tăiați codițele și scoateți-le semințele, apoi umpleți-i cu orez pregătit cu ceapă prăjită, și puneți-le iară codițele la loc; adăugați 2 linguri bulion de pătlăgele, untdelemn, sare, zeamă de la o lămâie, apă de ajuns și lăsați-i să scadă (1846, p. 79).

**Bob verde.** Luați bob verde de cel mai fraged, tăiați-i codițele nu pre adânc și lăsați-l să fiarbă bine, fără sare, în apă clocotită. Scoateți-l apoi pe o masă, dați puțină sare; adăugați o ceapă tăiată mărunt și prăjită în untdelemn, o legătură de mărar, asemenea tăiat mărunt, puneți-le într-o tingire, să fiarbă cu apă, câtă se va cuprinde, și cu untdelemn destul, și lăsați-le să scadă. Dacă sunt boabe, le pregătiți tot ca mai sus sau puteți să adăugați și păstăiele curățite (1846, p. 81).

**Morcovi cu pâine prăjită.** Spălăm morcovii, îi curățim, îi tăiem felii subțiri ca niște bețișoare. Frigem o jumătate de ceapă, tăiată mărunt, în unsoare (untură), punem morcovii în ea, adăogând tot câte puțină apă caldă și mestecând mereu, ca să nu se prindă de fundul vasului, grijind însă să nu se sfărâme nici morcovii. Punem și o linguriță de zahăr pisat, și foi de pătrunjel, precum și puțină sare. Apoi se lasă să fiarbă încet la o parte, dar în zeama lor, până se-nmoaie bine. În timpul acesta, tăiem felii de pâine moale de grâu, le muierăm în lapte, le tăvălim în ou și le prăjim în untură. Pâinea aceasta se mănâncă cu morcovii gătiți în felul arătat (1928<sup>42</sup>, p. 29).

---

<sup>42</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928



**Mâncare de gulii fără carne.** Prăjim, în două linguri de unt sau de untură, o ceapă tăiată mărunt. După ce am curățit și spălat guliile (călărabele), le tăiem în jumătăți pătrate de grosimea creionului, le punem în ceapă prăjită, umplem vasul cu apă, punem pătrunjel verde, tocat, și lăsăm să fiarbă. Facem un răntaș, în care punem și o lingură de zahăr pisat, îl subțiem cu apă, îl turnăm peste gulii și le lăsăm să scadă. Când sunt fierte, le sărăm, batem trei gălbenușuri de ou în trei linguri de smântână, lăsăm să fiarbă încă cinci minute și luăm vasul de pe foc (1928, pp. 29, 30).

**Gulii umplute cu carne.** Curățim gulii tinere, le spălăm și le scobim cu un cuțitaș, să se facă ca niște cupe mici, cu pereții de grosimea unui creion. Facem apoi o tocătură de carne de miel, o sărăm potrivit și umplem cu ea guliile. Guliile umplute le așezăm într-o cratiță largă, unele lângă altele (nu una peste alta), turnăm peste ele apă sărată potrivit și le lăsăm să fiarbă până se înmoaie pe jumătate. Facem, în timpul, acesta un răntaș din două linguri de unt sau de unsoare (untură) și o linguriță și jumătate de făină, punem și o lingură de zahăr pisat, apoi subțiem răntașul cu supă din cratiță, îl turnăm peste gulii și punem și frunze verzi de pătrunjel. Lăsăm apoi să fiarbă, până scade, pe urmă punem și trei linguri de smântână și punem mâncarea pe masă (1928, p. 30).

**Cartofi prăjiți.** Se curăță cartofii, se spală și se taie, de-a lungul sau de-a latul, în felii mai groase ca muchia cuțitului și se prăjesc rumen pe amândouă părțile, în untură. După ce i-am prăjit, îi sărăm și îi mâncăm cu carne fiartă de vacă și cu sos, precum și lângă friptură de

porc sau de vacă. La friptură, mâncăm și murături (1928, pp. 30, 31).

**Piure de cartofi.** Curățim cartofii, îi spălăm, îi tăiem felii mici și îi punem cu apă și puțină sare, să fiarbă. După ce au fiert, scurgem apa și frământăm cartofii bine, cu o lingură de lemn. Prăjim apoi o ceapă, tăiată mărunt, în două linguri de unsoare (untură) sau unt, apoi turnăm pireul de cartofi în unsoarea (untura) și ceapa fierbinte, sărăm, amestecăm bine și-i lăsăm să se prăjească împreună, grijind să nu se prindă de fundul vasului. Cartofii astfel prăjiți se dau lângă orice fel de carne, dar și cu murături (1928, p. 31).

**Budinca (balmoș) de cartofi cu brânză și cu unt.** Cartofii, curățiți, spălați și tăiați bucăți, îi fierbem. După ce au fiert, scurgem apa și îi sărăm puțin, apoi îi frământăm bine, cu o lingură de lemn. Luăm o cratiță, o ungem pe dinlăuntru bine cu unt proaspăt, așezăm în ea un rând de cartofi, apoi presărăm brânză, pe ea punem câteva bucățele mici de unt, apoi iar un rând de cartofi, brânză și unt, până ce am umplut vasul, așa ca deasupra să fie numai cartofi și bucățele de unt. Punem apoi vasul în cuptor, să se coacă bine, o jumătate de oră. Dacă nu avem cuptor, coacem budinca pe plită (plată), dar acoperim vasul bine (1928, p. 31).

**Mâncare de cartofi fără carne.** Prăjim, într-o cratiță destul de mare, două cepe tăiate mărunt, în două linguri de unsoare (untură) sau, de e post, de ulei. Mai înainte de a curăți însă ceapa, curățim cartofii, îi spălăm, îi tăiem de-a lungul în patru bucăți, de sunt mari în 6 bucăți egale, îi

sărăm și-i lăsăm să stea așa sărați un sfert de oră. Apoi îi punem în ceapa prăjită, îi învârtim puțin prin grăsimi și prin ceapă, apoi turnăm apă caldă cam jumătate cratița și punem un sfert de litru de bulion de pătlăgele și o foaie de dafin și lăsăm să fiarbă până scade pe jumătate. Pe urmă, mai punem două linguri de smântână, amestecată cu o jumătate lingură de făină. Cine nu are bulion sau pătlăgele roșii, ca să facă bulion. acrește cu puțină făină și oțet, dar la urmă, după ce au fiert cartofii (1928, p. 32).

### **Găluște de cartofi, bune lângă orice friptură.**

Spălăm și fierbem, în coaja lor, un kilogram de cartofi. După ce au fiert, îi lăsăm să se răcească, îi curățim și îi radem pe răzătoare, îi amestecăm cu 2-3 linguri de făină albă și cu două ouă, puțină sare și îi frământăm pe cârpător. Din acest aluat, formăm găluște lungi cât degetul cel mic, le fierbem 20 de minute în apă sărată și le punem pe o sită, să se scurgă. Apoi frigem, în două linguri de unt, o lingură de pesmet, punem găluștele într-o farfurie încălzită, turnăm untul cu pesmet peste ele, pe deasupra presăram zahăr pisat, apoi se pot mânca (1928, pp. 32, 33).

**Varză (curechi) acră cu sarmale.** Pentru o oală bună de varză, ne trebuie un kilogram carne de vită și o jumătate de porc, apoi patru căpățâni de curechi de mărime mijlocie. Spălăm căpățânile în apă rece, desfacem apoi foaie de foaie, tăind dungile mari din dosul foilor, alegem foile pentru sarmale (găluște) la o parte, celelalte le punem una peste alta, le facem sul și tăiem varza cât putem de subțire, ca tăiteii, o punem într-un castron (blid mare) și facem sarmale, după cum urmează: din trei sferturi kilogram de carne fără os, luăm jumătate de vită și jumătate de porc, o

dăm prin mașina de tocat carne sau, de nu avem, o tocăm pe un cârpător, apoi o punem într-un blid, o sărăm, îi punem și puțin piper și două sau trei linguri de apă. Luăm, apoi, trei linguri vârfulite de orez, îl alegem, spălăm și amestecăm cu carnea tocată. Acum facem sarmalele: pe fiecare foaie de varză punem câte o lingură de tocătură, o facem sul, de la coadă spre vârf, iar marginile le îndoim de amândouă părțile înlăuntru. Până le terminăm pe toate, punem pe cele terminate pe farfurie. Din trei sferturi de kilogram de carne și trei linguri vârfulite de orez ies până la douăzeci de sarmale nu prea mari, potrivite. Așezatul verzii se face astfel: luăm o oală de vreo cinci litri, tăiem o ceapă mărunț, creștăm o bucată de slănină, cam de un sfert de kilogram, acestea le așezăm pe fundul vasului, punem apoi peste ele un strat de varză, pe acesta îl acoperim cu sarmale, peste ele alt strat de varză și iar sarmale, până ce isprăvim cu ele. Deasupra, punem carnea și peste ea varză tăiată mărunț. Dacă e prea acră varza, o punem la fiert cu apă, dacă nu e destul de acră, punem peste ea moare (zeamă de varză).

Pentru sarmale se ia carne de la pulpă, iar pentru fiert e bună carnea de la piept.

Varza se poate fierbe și numai cu carne de porc afumată sau proaspătă, fără sarmale, sau și numai cu slănină, dar atunci punem o jumătate kilogram din aceasta (1928, pp. 33, 34).

**Varză dulce cu carne de porc.** Luăm două căpățâni mai mari de varză coaptă, le tăiem fiecare în patru și le opărim binișor, le scoatem și le punem pe o sită, ca să se scurgă. Pe fundul oalei, în care fierbem varza, punem o bucată de slănină creștată și o ceapă, tăiată mărunț, spălăm

și legăm cu un fir de ață câteva fire de mărar și așezăm varza. Peste ea, deasupra de tot, punem carnea de porc – un kilogram – umplem vasul cu apă și-l punem la fiert. Carnea de porc o sărăm puțin, înainte de a o pune în oală. Carnea fierbe mai curând decât curechiul, de aceea, dacă e fiartă, o scoatem într-o strachină, pe care o acoperim și-o ținem la caldură. Varza o fierbem până e destul de moale, apoi o acrim cu oțet, în care am amestecat și o lingură de făină. O lăsăm să mai fiarbă ca un sfert de oră cu oțetul, apoi e gata (1928, pp. 34, 35).

**Sarmale (găluște) de post.** Prăjim în ulei multă ceapă tăiată mărunt, punem apoi în ea cinci linguri vârful de orez ales și spălat, îl lăsăm să se prăjească puțin, turnăm un pahar de apă și lăsăm să fiarbă până scade apa. Sărăm cât trebuie, punem și puțin piper, apoi facem sarmalele din foi de varză acră, le așezăm într-o cratiță și punem peste ele bulion de pătlăgele roșii, amestecat pe jumătate cu moare, să fiarbă până ce sunt fierte foile de varză (1928, p. 35).

**Ardei umplut.** Curățim ardeii grași de sâmburi și de vinele usturoase, îi opărim și îi punem pe o sită, să se scurgă. Facem apoi, din trei sferturi de kilogram de carne de porc sau de vițel sau de miel, o tocătură ca și pentru sarmalele de varză, umplem ardeii cu tocătură și-i așezăm într-o cratiță, unul lângă altul. Peste ei turnăm bulion de pătlăgele roșii, amestecat cu apă sau cu supă, dacă avem, punem și sare puțină, apoi foi de pătrunjel tăiate mărunt. Vasul îl lăsăm să fiarbă acoperit. Facem apoi un răntaș, din o lingură de untură și una de făină, iar când e fript jumătate, punem în el și o jumătate de ceapă tăiată mărunt,

ca să se prăjească cu răntașul la un loc, apoi turnăm răntașul peste ardei, ca să mai fiarbă, până s-a legat sosul. Ardeii îi scoatem cu grijă, cu o lingură de lemn, îi punem pe o farfurie mare, turnăm sosul de bulion peste ei și punem și o lingură două de smântână (1928, pp. 35, 36).

**Pilaf de orez.** Alegem și spălăm, întâi cu apă caldă, apoi cu de cea rece, un sfert de kilogram de orez, îl punem într-o cratiță, cu un vârf de cuțit de sare, o lingură de unt și atâta apă cât să-l acopere. Îl punem, cu cratița neacoperită, în cuptor (mandoacă, rer), din când în când scoatem cratița și o scuturăm, dar nu amestecăm cu lingura în el, căci se zdrobesc boabele. Când scade apa aproape de tot, mai punem câte puțină apă clocotindă peste orez. Când s-a muiat bine, îl scoatem cu lingura de lemn pe o farfurie. Pilaful se mănâncă lângă carne, ca și pireul de cartofi sau cartofii prăjiți (1928, p. 36).

**Mămăligă pripită.** Mămăliga e o mâncare sănătoasă, dacă e fiartă bine. Dar e și hrănitoare, pentru că boabele de cucuruz conțin și peste 5 % ulei. Acesta se mistuie ușor, dacă făina a fost pătrunsă destul de bine de fierbințeală, încât uleiul s-a dizolvat. Stomacul sănătos biruie cu mistuirea, unul mai slab nu prea. De aceea se potrivește pentru un stomac mai slăbit mămăliga pripită, căci în ea fiecare fir de făină e răzbit de căldura fierbinte a apei. Mămăliga pripită se face astfel: Când începe apa de mămăligă să clocotească, începem să presărăm încet, cu stânga, făină, iar cu dreapta mestecăm mereu, până ce am terminat cu făina. Mestecatul acesta trebuie să țină aproape o jumătate de oră. Mămăliga o scoatem din oală cu lingura (1928, p. 56).

**Cartofi cu unt.** Cartofii necurățiți de coajă îi spălăm, îi ștergem cu o cârpă curată și îi punem în cuptor (mandocă, rer), să se coacă. Dacă s-au copt, îi punem într-o farfurie, îi acoperim cu un șervet (năframă albă, curată), ca să nu se răcească și îi dăm numaidecât la masă. Cartoful îl frângem în două și punem unt pe fața lui și sărăm. Lângă cartofii cu unt e bună și puțină brânză (1928, pp. 56, 57).

**Ouă cu ficat.** Curăță și taie în felii subțiri o ceapă, pe care o rumenești în unt. Tai tot în felii o bucată de costiță afumată și le prăjești deodată cu ceapa. În altă parte, fierbi ficat de vițel în apă și oțet, o foaie de dafin și pătrunjel. Când s-au fiert ficații, scutură-i de zeamă și-i strivește, dimpreună cu ceapa și costița. Adaugă sare și piper. Coace câte un ou de persoană și acoperă-l pe fiecare cu amestecul de mai sus. Aceste ouă se mănâncă fierbinți (1935<sup>43</sup>, p. 138).

**Ouă cu cârnați.** Frigi la grătar sau la cratiță un cârnat de porc și, după aceea, îl tai mărunt. În grăsimea unde s-a copt, rumenești ceapă și pătrunjel, tocate mărunt. Pui totul într-o tavă sau o cratiță, pe care o așezi la foc, pe mașină, și spargi ouăle deasupra. Pui sare, piper și brânză rasă. De obicei schweitzer. Începi coacerea domoală pe mașină, apoi, la un foc mai activ, la cuptor. Se pune un cârnat mijlociu pentru două ouă. Unii adaugă la cuptor și o pătlăgea roșie, curățată de piele și fără semințe (1935, p. 138).

---

<sup>43</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935

**Ouă umplute.** Răscoace ouăle, taie-le în două, în lungime, curăță-le de coajă și scoate gălbenușul din albuș. Acest gălbenuș strivește-l cu puțin unt, miez de pâine muiat în lapte, pătrunjel și usturoi tocat, sare și piper. Amestecă bine și umple ouăle cu acest amestec. Apoi ia o tavă, care să poată figura pe masă, unteaz-o, pune în ea o parte din tocătura cu care ai umplut ouăle și pune jumătățile de ouă pe deasupra. La cuptor cald și servește când ouăle s-au colorat bine (1935, p. 139).

**Ouă ca la mama acasă.** Înfierbântă în tigaie o lingură de untdelemn și coace 2 pătlăgele roșii, fără piele și semințe, timp de 10 minute. Pune sare, piper, puțin pătrunjel și un cățel de usturoi. Pune pătlăgeaua într-o tigaie specială pentru ouă și sparge, binișor, deasupra un număr de 4 ouă. La cuptor (1935, p. 140).

**Cum se fac jumările.** Bate bine ouăle, pune sare și o lingură de lapte (unii adaogă și mălai). Topești unt proaspăt sau slănină, și, când e foarte fierbinte, toarnă ouăle și amestecă-le bine. Calitatea jumărilor este să fie zemoase (1935, p. 142).

**Jumări cu cartofi și ceapă.** Rumenește în unt câteva cepe, tăiate felii, după un minut adaogă aceiași cantitate de cartofi tăiați ca paiul. De îndată ce aceste legume s-au copt, mai pune și aceiași cantitate de pătlăgele roșii, fără piele și semințe, și un cățel de usturoi. Coace până ce se va fi evaporat lichidul. Adaogă ouăle bătute în proporția următoare: o linguriță de tocătură pentru două sau trei ouă (1935, p. 142).



**Jumări cu pătlăgele roșii.** Într-o cratiță pui unt și rumenești o ceapă. Adaogi trei sau patru tomate mari, tăiate în bucăți, un buchet compus din pătrunjel, foaie de dafin, cimbru, usturoi, sare și piper. Lași să se coacă cel puțin jumătate oră. Apoi treci prin sită acest amestec. Bați ouăle; pentru 5 tomate, pui 5 până la 6 ouă. Pui o bucată măricică de unt într-o cratiță și, când s-a înfierbântat, verși ouăle și amestecul iute. După câteva minute, adaogi tomatele. Lași să se coacă la foc domol, amestecând repede de tot, cu lingura de lemn sau un pământuf de sârmă (1935, p. 143).

**Ochiuri românești.** Se ia apă sărată în colcot, deasupra apei spargi ouăle, când vezi că albușul s-a prins, scoți oul cu lingura de spumă și pui oul în farfurie. Deasupra torni unt proaspăt topit (1935, p. 144).

**Ochiuri la capac.** înfierbinți untul sau untura, dacă vrei pune și ceapă. Sparge ouăle și le așează într-o tigaie specială, cu compartimente pentru așezat ouă. Când oul e copt, presară sare și dă la masă cu tigaia (1935, pp. 144, 145).

**Omletă franceză.** Ia 6 ouă, sparge-le într-o cratiță de pământ, sarează, pipărează și bate cu o furculiță. Adaugă o linguriță de apă, pentru ca să fie mai ușoară. Pune apoi într-o tigaie unt, cât o jumătate de ouă, și când va fi fierbinte, toarnă ouăle bine bătute. Lasă ca să se prindă puțin ouăle, apoi ridică părțile prime, cu o furculiță, spre a strecura dedesubt părțile de ouă care nu s-au prins încă. Focul să nu fie prea tare. Când vezi că omleta s-a copt cât dorești, înfășoară cu furculița, ridică o margine și o întoarce peste cealaltă. Astfel, omleta e redusă la jumătate lățimea. Răs-

toarnă apoi în farfurie așa că partea care a fost lipită de tigaie să fie deasupra. O bună omletă nu trebuie să fie prea coaptă, iar mijlocul să rămână zemos (1935, p. 145).

**Omletă cu costiță afumată.** Deosebirea între omletă și jumări este că, pe când jumările trebuie să fie moi și înăuntru, și în afară, omleta trebuie să fie tot atât de moale înăuntru, dar exteriorul să fie prins spre a se putea învârti. Pentru o omletă reușită, nu întrebuințați mai mult de 10 ouă, ouăle să fie bătute cu o furculiță, pentru ca albușul și gălbenușul să se amestece bine. Cratița sau tigaia să fie nouă, să n-aibă spărturi înăuntru pentru, ca omleta să nu se prindă. După ce untul s-a înfierbântat, toarnă toate ouăle deodată și amestecă cu dosul furculiței; cu furculița să aduci mereu ouăle de la marginile tigăii către mijloci ei. Când ouăle s-au prins, ridici cratița de la coadă, cu mâna stângă, cu mâna dreaptă bagi furculița sub omletă și îndoiști o treime a ei, scutură tigaia pentru ca și partea cealaltă a omletei să se întoarcă și să acopere restul. Dacă nu reușești, introdu furculița. Apoi, cu mâna stângă, ridici tigaia de coadă, în mâna dreaptă iei farfuria de servit la masă, ridici tigaia de coadă și faci să alunece omleta în farfurie. Rectifică suprafața cu furculița și pune deasupra o bucățiță de unt. Acestei omlete îi adaogi 100 grame costiță afumată, opărită în apă și săltată în unt. Ouăle le torni toate peste această costiță și pregătești omleta cum am spus (1935, pp. 145, 146).

**Cartofi de post.** Curăță cartofii, îi tai bucățele, îi ștergi cu o cârpă curată și-i prăjești în untdelemn. Prăjești ceapă în untdelemn, o pui peste cartofi, pui puțină apă,

sare, pătrunjel, sos de pătlăgele roșii, piper și lasă să fiarbă. Când a scăzut sosul, dă la masă (1935, p. 154).

**Crochete cu ardei și conopidă.** Fierbi cartofii și-i strivești, spre a face un piureu. Din altă parte, fierbi conopida, având grijă să arunci întâia apă, care de multe ori conține toxine vătămătoare. Desparte conopida în buchete mici și curăță cozile de înveliș. Amestecă bine conopida cu piureul de cartofi. Lasă să se răcească. Faci crochete, le tăvălești în ou și pesmet și le prăjești în unt (1935, p. 154).

**Cartofi cu ardei și tomate.** Tai mărunț cartofi, tomate, ceapă și ardei grași sau din cei lungi, după gust. Proporția legumelor e la voia fiecăruia. Ungi cu unt sau untdelemn o cratiță de pământ. Pune legumele, alternând în straturi, și lasă să fiarbă pe foc domol. Dacă tomatele nu lasă destulă zeamă, pune puțină apă sau zeamă de carne, dacă ai întrebuințat unt (1935, p. 154).

**Cartofi chiftele.** Coace cartofi în spuză, curăță-i bine și pisează-i în piuliță cu smântână, trece-i prin sită, amesteci cu unt, cu pătrunjel, gălbenuș de ouă și cu albușurile bătute, fă, din acestea chiftele, tăvălește-le în pesmet și rumenește-le cu unt fierbinte. Unii pun și puțin zahăr, și puțină apă de flori (1935, p. 154).

**Cartofi cu smântână.** Fierbi cartofii, îi curăți, îi tai felii și-i pui la foc cu unt. Adaugă puțin pătrunjel tocat și un pahar de smântână. Lasă-i pe un foc foarte potolit, cât să pătrundă smântâna în cartofi și dă la masă (1935, p. 155).

**Cartofi fantezie.** Cureți 20 cartofi cruzi, potriviți ca mărime, și-i tai în rotogoale foarte subțiri. Sărează-i, piperează-i și pune-i într-o cratiță de gratinat. Din altă parte, pregătește 125 grame de brânză rasă (șvaițer), 50 grame unt, un pahar mare cu smântână și un pahar de lapte fierbinte. Amestecă totul. În cratița de gratinat, așează, alternând, rânduirile de cartofi cu combinația amestecată de mai sus. Apoi, pui, pe deasupra, bucățele de unt. Lasă la cuptor domol până se coace (1935, p. 155).

**Cartofii prințesei.** Ia 12 cartofi, 50 grame unt, 3 ouă întregi, pătrunjel tocat cât de mult. Fierbe cartofii, trece-i prin sită, amestecă-l cu unt, puțină sare și ouăle bătute. Fă, din această pastă, cocoloașe mari cât un ou, pe care le turtești și le scobești la mijloc, spre a introduce puțin spanac. Pune-le într-o tavă de gratinat și toarnă peste ele un sos alb cu lapte. La cuptor domol, 20 minute (1935, p. 155).

**Cartofi cu slănină.** Tai în bucăți 10 sau 12 cartofi. Șterge-i bine și lasă-i acoperiți într-un șervet. Din altă parte, tai în cuburi mici 125 grame de costiță afumată și pune-le să se rumenească în puțin unt. Când costițele vor fi aurite, adaugă o lingură de făină și amestecă bine. Lasă câteva minute pe foc, adaugă puțină zeamă de carne, sare, piper și un buchet. Apoi așează cartofii și lasă să fiarbă aproape o oră la foc domol (1935, p. 156).

**Cartofi țărănești.** Rumenește, într-o cocotă de pământ, o carotă (morcov timpuriu) și o ceapă. Apoi adaugă, ca la jumătate de kilogram de cartofi tăiați în rondele subțiri. Pune sare, piper, cimbru și foaie de dafin. Uplete

cu apă și acoperă. Să fiarbă la foc domol. Servește în cocotă (1935, p. 156).

**Cartofi la capac.** Freacă cu usturoi interiorul unei cratițe de pământ, care să meargă la cuptor, apoi unge pe dinăuntru cu unt. Culcă aproape un kilogram de cartofi, tăiați subțiri, și adaogă sare, piper și foaie de dafin. Uple cu o jumătate de kilogram de lapte sau mai mult, în care ai bătut un ou întreg și 125 grame șvaițer ras. Presari peste tot șvaițer ras și adaogi bucățele de unt. Pui la cuptor, timp de un ceas (1935, p. 156).

**Cartofi prăjiți țărănește.** Taie cartofii în cuburi mărunte și prăjește-i în cratiță, în puțină untură de porc sau de găscă, care va fi cu totul absorbită. Cratița e săltată, din când în când, iar, câteva minute înainte de a servi, se adaugă pătrunjel și usturoi tocat mărunț. De asemenea și sare (1935, p. 156).

**Cartofi cu pătlăgele roșii.** Curăță cartofii, potriviți ca mărime. Uple cu ei jumătatea unei cratițe, umple cu puțină zeamă de carne. Adaogă unt proaspăt topit. Sărează și pipărează. Pune la cuptor. La jumătatea coptului, scoate cratița și umple-o cu tomate fără pielită și semințe. Presară șvaițer ras, stropește cu untdelemn, piperează mult și adaugă ardei roșu. Pune iar la cuptor și lasă până ce s-au copt pe deplin cartofii și tomatele (1935, p. 156).

**Cartofi părăluțe.** Tai cartofi chifle în rondele foarte subțiri. Spală-i și uscă-i bine. Topește un kilogram grăsime de vițel într-o oală adâncă. Când va fi fierbinte, aruncă cartofii înăuntru. Scoate-i când s-au uscat la supra-

față. Înfierbântă din nou untura și aruncă iarăși cartofii. Deplin auriți, scoate-i, sarează-i și pune-i lângă o friptură (1935, pp. 156, 157).

**Varză dulce cu smântână.** Scoate foile de la varză, spală-le și pune-le să fiarbă în apă sărată, apoi strecoară-le și taie-le bucățele, pune-le în unt, adaogă-le sare, puțin pi-per, nușoară rasă. Pune câteva linguri de smântână și lasă să dănțuiască puțin, bine acoperite (1935, p. 165).

**Varză roșie, gătită ungurește.** Tai varza felii sub-țiri și torni oțet peste ea. În urmă, pui în cratiță slănină și ceapă și o rumenești; adaogi puțin zahăr și pui varza să se călească puțin; presari puțină făină și torni unt peste ea; lași să fiarbă. Varza așa gătită o servești cu cârnați fripți sau cu cotlete de porc (1935, p. 166).

**Fasole verde cu untdelemn.** Cureți fasolea de ațe, tăindu-i vârfurile. Înfierbânți untdelemn într-o cratiță, tai o ceapă mărunț înăuntru; când ceapa începe să prindă culoare, se pune o lingură de făină. Umpli cu apă și adaogi fie bulion, fie pătlăgele roșii, tăiate bucăți, după ce le-ai scos pielea și semințele. Când untdelemnul începe să fiarbă tare, arunci fasolea, câte un pumn, iar nu toată odată. După fiecare aruncătură, aștepti ca clocotul să reînceapă, pentru ca să arunci pumnul următor. Și așa, până la sfârșit. Fasolea aruncată toată deodată ar răci lichidul și s-ar întări. Când fasolea e fiartă, o scoți pe farfurie. Se mănâncă, ca bamele, și caldă și rece (1935, p. 167).

**Fasole verde cu smântână.** Fierbe fasolea, scutur-o de apă și ține-o la cald. În cratiță, faci să scadă pe foc, cu

două treimi, un pahar de oțet de vin, apoi îl tragi de pe foc. În altă cratiță, subțiezi două gălbenușuri de ouă în puțină smântână, lași să fiarbă la foc domol acest amestec; când începe să se îngroașe, torni, cu încetul, oțetul, amestecând mereu. Acest compus toarnă-l peste fasole, amestecă bine, sarează pe cât trebuie, adaugă pătrunjel tocat și lasă să fiarbă câteva momente. Când dai la masă, stoarce puțină lămâie (1935, p. 168).

**Fasole boabe.** Fierbe fasolea și strecoar-o; pune într-o cratiță unt proaspăt, frământat cu făină, toarnă fasolea în cratiță, adaogă-i sare, piper, pătrunjel tocat, lasă puțin pe foc și stoarce în ea zeama de la o lămâie. Fasolea se servește, de obicei, cu friptură de berbec (1935, p. 168).

**Fasole boabe bătută.** Fasolea se face la fel ca și mazărea. Deosebirea este că, după ce a fost bine bătută, i se adaugă puțin usturoi pisat, care se amestecă bine cu lingura. La masă se mănâncă, fie amestecată cu untdelemn, fie fără, fie cu ceapă prăjită, care se așterne deasupra în cruce (1935, p. 169).

**Fasole boabe iahnie.** După ce ai ținut fasolea în apă rece, o noapte întreagă, o pui să fiarbă în apă tot rece, cu câteva cepe întregi. Pentru 1 kilogram de fasole, 3 cepe mari. Când ceapa e fiartă, se scoate, cu toate foile ce le-a putut lăsa în apă. Fasolea nu trebuie să fie fiartă prea mult, pentru ca bobul să nu se spargă. Pui atunci o foaie de dafin și câteva boabe de piper întregi. Unii adaogă și o lingură sau două de bulion de pătlăgele roșii. Lași să mai fiarbă. Scoți fasolea pe farfurie, adăugând și foarte puțină din zeama în care a fiert (1935, p. 169).

**Orezul femeii casnice.** Spală și opărește 200 grame orez, într-o oală cu 2 litri apă. Să stea 5 minute. Pune în apă rece și apoi scurge-l de apă într-o sită. Opărește 100 grame de slănină piept foarte slab, pe care o tai în bucăți mici și apoi rumenește-le în unt. Când slănina s-a colorat, adaogă 600 grame zeamă de carne și puțin piper. Să fiarbă 20 minute, amestecând mereu cu lingura, pentru ca orezul să nu se prindă. Retrage de pe foc și adaogă 200 grame sos tomat. Amestecă cu lingura. Acest orez se servește cu mici cârnați prăjiți (1935, pp. 169, 170).

**Mazăre verde boabe.** Cureți mazărea, o pui să fiarbă în apă multă și o lași în apă până aproape s-o dai la masă. Atunci o strecuri bine și o pui în unt proaspăt cald: presari zahăr pisat, puțină sare, pătrunjel tocat; salți cratița, ca să se amestece bine toate, lași puțin, ca să se topească zahărul și o dai la masă. Să nu fiarbă deloc în unt (1935, p. 172).

**Mazăre verde boabe cu șuncă.** Fierbi mazărea cu apă, cum s-a zis mai sus; apoi o strecuri și o așezi la cratiță, cu felii de șuncă, pătrunjel, piper, unt, și lași pe un foc foarte potolit, ca să nu fiarbă. Șunca să fie cam grăscioară (1935, p. 172).

**Sparanghel cu sus alb.** Cureți sparanghelul, îi tai coadele tari și le lași să fie aproape toate de o lungime; apoi faci mai multe legături mici, le legi cu o ață și le pui să fiarbă în apă fierbinte sărată. În 30 de minute, sparanghelul e fiert. Îl scoți pe o sită, îl lași să se scurgă. Pui pe un taler



un șervet curat, pui sparanghelul pe el, îl dezlegi și-l dai la masă. Sosul alb îl servești separat (1935, p. 176).

**Sparanghel cu parmezan.** Cureți sparanghelul, îl speli, îi tai coadele tari, lași aproape toate de aceeași lungime, îl faci mici legături și îl fierbi în apă fierbinte sărată, 20 minute. Apoi îl scoți în sită. Îl lași să se scurgă și îl așezi, dezlegându-l, într-o cratiță, care să poată sta la foc, și să-l poți și da la masă. Așezi în acest vas un rând de sparanghel, un rând de parmezan ras și puțin piper, iar un rând de sparanghel și iar parmezan, torni unt cald peste el și îl pui la cuptor. Un sfert de oră ajunge; apoi îl dai la masă. Sparanghelul e bun și salată (1935, p. 176).

**Ciuperci cu untdelemn.** Curăță-le bine, spală-le, taie-le bucățele și pune-le pe sită, să se scurgă. Pune untdelemn într-o cratiță, pătrunjel, usturoi, sare, piper și așează ciupercile în ea; acoperă și lasă să fiarbă în zeama ce vor lăsa-o ele. De va scade sosul, înainte ca ciupercile să fie fierte, mai adaogă puțină zeamă de carne (1935, p. 177).

**Ciuperci la cuptor.** Ia ciuperci măricele, spală-le, curăță-le bine, scoate-le cotorul și umple-le cu puțin untdelemn, pătrunjel tocat, sare, piper și puțin usturoi. Pune puțin untdelemn într-o tavă, așează ciupercile și pune-le la cuptor. În 20 de minute sau 25, sunt gata (1935, p. 177).

**Ciulama de ciuperci.** Cureți ciupercile și le tai în 2 sau în 4, după mărime. Pentru ca să se curețe bine, le pui în apă cu oțet. Dozajul: la 1 litru de apă, 3 linguri de oțet. Să stea ciupercile în acest oțet vreo 10 minute. Spre a constata dacă ciupercile nu sunt otrăvitoare, pui în apa aceasta

o lingură de argint; dacă lingura își schimbă culoarea, aruncați ciupercile. După aceste 10 minute, scoateți ciupercile, scuturați-le și le puneți în altă cratiță, care e pe foc, cu apă fiartă. Adăugați puțină sare. Când ciupercile s-au fiert, puneți, în a treia cratiță, 2 linguri de unt proaspăt și 2 linguri de făină, fără a se rumeni. Trageți cratița pe colțul mașinii și începeți să turnați, cu o lingură de metal, din zeama ciupercilor câte puțin, frecând mereu în cratiță, până ce untul cu făina au devenit alifioase. Apoi puneți și ciupercile, aduceți cratița pe flacăra mașinii și lăsați să mai fiarbă, până ce se golește. Gustați, spre a constata dacă mâncarea e destul de sărată, și serviți (1935, pp. 177, 178).

**Ciuperci cu smântână.** Pregătești ciupercile în apa cu oțet, după cum am arătat la ciulamaua de ciuperci. Pui, în altă cratiță, unt proaspăt, cât trebuie, după cantitatea ciupercilor, iar când untul a început să se încingă, pui ciupercile, pe care le-ai tăiat în felii. Acoperi cratița și le lași să fiarbă în zeama lor. Dacă înainte de a fi gata au scăzut prea mult, arunci o lingură sau două de apă. Când ciupercile au fiert, tragi cratița pe marginea mașinii, și adaogi o lingură de pătrunjei tocat și 250 grame de smântână dublă. Lași să pâlpâie câteva minute, pe colțul mașinii, și apoi servești (1935, p. 178).

**Conopidă cu smântână.** Tai conopida, o fierbi, o amesteci cu unt proaspăt, cu pesmet și cu smântână bună. Lei o formă, o ungi cu unt topit, o presari cu pesmet, așezi conopida pregătită înăuntru și o pui la cuptor. Mai presari peste ea pesmet, stropești cu puțin unt și lași să se rumenească. O răstorni în farfurie și o dai la masă (1935, p. 179).

**Dovlecei.** Cureți dovleceii mici și-i rumenești în unt. Apoi faci răntaș, stingi cu zeamă de carne și puțin vin alb. Așezi dovleceii prăjiți, pui vreo 10 cepșoare (arpagic), sare, piper, pătrunjel, sos de pătlăgele roșii; lași să fiarbă și când va fi scăzut, dai la masă. Unii pun puțină zeamă de lămâie (1935, p. 180).

**Dovlecei prăjiți.** Razi ușor dovleceii; să fie potri-viți (nici mici, nici prea mari), îi tai sau felii, sau șuvițe de un deget; sărezi și lași ca o jumătate de oră, să stea, ca să se lase apa lor; apoi îi usuci cu o cârpă, îi tăvălești în făină și îi pui la tigaie, în care ai pus sau unt fierbinte sau untură, sau untdelemn bun. Focul să fie iute. Îndată ce prind față rumenă, îi scoți din tigaie, cu o lingură găurită (din acele de spumat rasolul), îi scurgi și așezi feliile scoase de la foc pe un taler sau pe o sită, deasupra căreia ai pus hârtie sugă-toare. Ții la căldură. Așezi îndată în tigaie un al doilea rând de felii și, când ai prăjit toată cantitatea, îi dai cât de calzi la masă (1935, p. 180).

**Dovlecei cu pătlăgele vinete.** Taie în bucățele doi dovlecei și două pătlăgele vinete. Sărează-le, piperează-le și rumenește-le în unt. Când vor fi rumene bine, adaugă 4 ardei, două tomate fără piele și semințe și tăiate, cât și un cățel de usturoi tocat mărunt. Să fiarbă domol o jumătate de oră și servește cald (1935, p. 180).

**Linte.** O cureți bine și o pui să fiarbă în apă rece. Apoi pui într-o cratiță unt, o ceapă tăiată în patru, sare, piper, pătrunjel și lintea. O lași să dănțuiască bine acoperită. Lintea se poate găti și cu slănină, și cu cârnat; după ce

o fierbi, o așezi la foc, cu bucățele de șorici și o bucată de cârnat puțin rumenit în unt. O poți face „à la maître d’hotel” ca fasolea (1935, p. 181).

**Urzici de post.** Cureți bine urzicile, le speli în mai multe ape și le fierbi în apă cu sare și ceapă; apoi le scurgi apa, le treci prin sită, le sleiești bine cu lingura, le pui la foc. Le dai o lingură de făină, le lași să fiarbă până se îngroașă și le dai la masă (1935, p. 182).

**Legume cu costiță.** Tai napi, cartofi și ceapă în bucăți mici și rumenește-i în unt, apoi torni atâta apă pentru ca să le acoperi. Pui sare, piper și câteva bucăți de costiță afumată. Acoperă cratița și lasă să fiarbă până ce mâncarea e gata. Atunci toată apa s-a evaporat (1935, p. 183).

**Macaroane italienești.** Pui 250 grame macaroane în doi litri apă fierbinte și cu puțină sare. Să fiarbă 20 minute. Dacă apa fierbe bine, trebuie să fie cu totul absorbită, dacă nu, scutură macaroanele, apoi așează-le la foc în 60 grame unt. Când servești, presară 100 grame brânză rasă (1935, p. 187).

**Macaroane în zeamă de carne.** În 100 grame unt rumenește ceapă tăiată mărunt. Sărează, piperează. Adaugă 2 kg carne de vacă pulpă sau alta și acoperă cratița fără apă. Focul domol, timp de patru ore. Ia 3 kg tomate și fierbe-le deosebit, cu sare și piper, fără apă deloc. Când s-au fiert, trece-le prin sită. Macaroanele aruncă-le într-o oală cu multă apă în colcot, să fiarbă acolo în clocote vreo 20 minute. Scoate macaroanele și scurge-le de apă într-o sită. Amestecă în acest moment tomatele cu zeama de carne și

așează în cratiță astfel: un strat de macaroane, unul de brânză rasă, unul de zeamă. Reîncepi la fel, până la sfârșit. Servește cald (1935, pp. 188, 189).

**Găluște de făină.** Pui două gălbenușuri de ou într-o farfurie, pui unt cât un ou și freci cu lingura; apoi bați albușurile și le amesteci și cu ele, mai freci și începi a presăra făină, amestecând mereu, până se va îngroșa, cât să poți lua cu lingura, fără să se scurgă din ea, pui și puțină sare. Pui apă sărată la foc; când fierbe în colcot, pui cu lingura câte o bucatică de cocă și lași să fiarbă până ce le pui pe toate fierte. Le strecuri, le scoți pe farfurie și le poți găti sau cu unt și cu parmezan, sau cu griș prăjit. Cunoști că găluștile sunt fierte, când se ridică deasupra apei (1935, p. 190).

**Găluște cu brânză.** Iei o jumătate kg de brânză dulce de vacă și 100 grame de făină, pui puțină sare, 25 grame de unt, 2 gălbenușuri de ouă, le frământă bine toate cu o linguriță, formezi găluștile și le pui să fiarbă în apă fierbinte sărată. Prăjești într-o cratiță pesmet de franzelă în unt și, după ce scoți găluștile fierte din apă, le pui în taler, și torni pesmetul prăjit peste ele (1935, p. 190).

**Colțunași.** Facem un aluat din ouă și făină; proporțiile: 1 ou la 100 grame de făină. Întindem pasta pe masa bucătăriei, o subțiem cu sulul, o lăsăm să se răcească, apoi tăiem din ea bucățele cam de 10 cm pătrați. Înăuntru acestor fragmente, punem brânză albă și dulce de vacă, frământată cu ouă întregi. Închidem foaia călțunașului, îl punem să fiarbă în apă sărată, apoi îl opărim în unt proaspăt. Îi servim calzi (1935, p. 190).

**Papanași.** Fă un amestec de făină, brânză dulce de vacă, ouă întregi, sare. Când pasta s-a întărit, fă-o găluști, pe care le fierbi în apă. După 10-15 minute, le scoți, spre a le prăji în unt proaspăt. Torni deasupra smântână și servești. Unii adaogă și un praf de zahăr pisat (1935, pp. 190, 191).

## Aluaturi, copturi

**Sfințișori sau mucenici.** Plămădiți o măsură de făină și frământați aluatul ca de pâine, pe care îl veți lăsa a se dospa; apoi luați dintrînsul, faceți colăcei și-i dați prin cuptor, să se coacă. Pregătiți un sirop de zahar gros legat și-i adăugați apă de; flori; luați nuci curățite, pisate cu zahăr și puțină scorțișoră, scoateți colăceii din cuptor, după ce se vor coace; ungeți-i cu o pană muiată în sirop, presărați-i cu nucile pisate și-i serviți (1846<sup>44</sup>, pp. 88, 89).

**Babe rusești.** Luați, o oca (oca – 1,25 l în Muntenia și 1,288 l în Moldova) de lapte, lăsați-l să clocotească pe foc, apoi deșertați-l într-un vas mare. Faceți o mămăliguță vârtosă cu făină picluită de cea mai bună calitate (făi-

---

<sup>44</sup> Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

nă de grâu, presurată; postelnicul Drăghici nu precizează, dar e vorba de aluaturi<sup>45</sup> – n. n.); după ce se va răci, cât suferă mâna, puneți două gălbenușuri de ou, puțin unt topit, cât o nucă, și 200 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) drojdie de bere de cea mai bună, pe care le veți bate împreună, 30 de minute; presărați, puțină făină pe deasupra și o înveliți într-o față de masă, ca să se dospească, în camera unde are să se frământa. Atunci pregătiți 200 ouă, alegându-se gălbenușurile de o parte, și 100 albușuri, de alta, măsurând gălbenușul și albușul, 3 măsuri ou și una de unt, și puneți untul pe foc. Puneți cele 200 gălbenușuri într-un, vas adânc și le amestecați 20 minute cu un polonic mare; adăugați o oca zahăr pisat și bateți iară o jumătate de oră. Bateți, de asemenea, albușurile, până se vor face ca o spumă, puneți-le în zahărul cel cu ou și amestecați bine, dar această din urmă amestecătură să se facă atunci când plămădeala începe să se ridice. Puneți această compoziție într-o covată adâncă și amestecați în ea răzătură de la 2 lămâi, apă de flori, un păhăruț de rom alb și trei litre (o literă – 250-300 grame) lapte, fiert de mai înainte, cu vanilia și sarea trebuitoare. Adăugați pe lângă toate acestea plămădeala dospită și frământați-le toate; în covată, puneți și fină puțin câte puțin, fără nici o măsură. Această **frământare se va face mai bine de bărbați**, care se vor schimba pe rând, frământând două ore și jumătate, până când veți vedea că aluatul nu se lipește pe mână. Atunci puneți și măsurile de unt, pe care-l veți frământa o jumătate de oră, bătând aluatul de mai multe ori de covată; presărați apoi aluatul cu puțină făină, acoperiți-l cu o față de masă și-l puneți, cu

---

<sup>45</sup> În rețeta pentru cornuri, de mai jos se confirmă presupunerea: „Faceți un fel de mămliguță dintre o jumătate oca de făină bună și opăriți-o cu o literă de lapte”

covata, pe un loc moale, la căldură, până se va dospî, fără a mai umbla pe uşile acelei camere.

În acest timp, pregătiţi formele destinate pentru babe şi care trebuie să aibă o adâncime de un cot, despicate în două şi cu încuietori (tăvi de pască – n. n.), spre a putea deschide când vor fi babele coapte. Aceste forme se ung cu unt şi se duc în camera unde este aluatul, din care câte o bucată se pune pe o masă de-abia unsă cu unt, se adună şi se aşează în forme, care trebuie să fie puse la: un loc călduros, apoi se mai lasă, să se dospească, până se vor umple formele, fără a se mişca din loc. Nu lăsaţi a se deschide des uşile şi a se zgudui, deschizându-se.

Când formele vor fi pline de aluatul cel dospit în ele, aveţi câteva ouă bătute forte bine, ungeţi babele cu aceste ouă, servindu-vă de o peniţă foarte uşoară, puneţi formele în cuptor, cu mâna, închideţi gura cuptorului, timp de jumătate de oră; atunci vă este iertat a deschide uşa cuptorului, spre a vă uita, spre a vedea dacă s-au prărit deasupra. Când vor fi bine coapte, trageţi-le de la foc, cu mâna, foarte încet, lăsaţi-le să asude puţin şi, pe urmă, scoateţi babele încet din forme, aşezaţi-le pe feţe de masă, puse pe perine moi, şi lăsaţi-le să se răcească, umblând foarte rar pe uşă.

Bolta cuptorului se cere să fie cu o jumătate cot (cot – 63,7 cm în Muntenia, 66,4 cm în Moldova) mai mare decât cuptoarele ordinare şi să fie ars cu stuf, iar nu cu alte lemne, fiind că stuful dă o căldură mai uşoară şi egală ; în acest caz, stuful se amestecă în cuptor, ca să ardă peste tot locul. Cuptorul va arde neconţinut, până ce formele vor fi de un deget deşarte de aluatul lor, şi atunci se cearcă cuptorul, precum urmează: se scoate focul, se şterge cu pământul ud şi apoi se cearcă cu tărăte de făină ordinară, şi când



tărățele se vor rumeni bine, atunci cuptorul este nimerit, și babele se pun în el, foarte încet, cu mâna (1846, pp. 89-92).

**Cozonaci.** Cei mai buni cozonaci se fac în modul următor:

Luați o oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) de făină bună și o amestecați cu o oca de lapte, 150 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) drojdie de bere, un gălbenuș de ou, amestecați până va face spume și puneți să se dospească la căldură. Atunci pregătiți 75 gălbenușuri de ou, bătute într-o oală cu jumătate oca zahăr, răzătura de la o lămâie, 10 dramuri apă de flori, dacă voiți și un păhărel de rom. Amestecați toate acestea cu polonicul, într-o covată, în care veți pune, mai înainte, 4 oca făină floare și împreună cu aluatul dospit și cu sarea trebuitoare, începeți a frământa, adăugând o litră de lapte. Pregătiți 175 de dramuri unt, care se pune în aluat, dar din care veți opri puțin, spre a unge covata și mâinile. Frământați bine, până să iasă beșici, puneți la dospit și ungeți o masă uscată cu unt, unde se vor aduna. Dacă vă place, împlețiți, îi puneți pe o hârtie unsă, la din contra, ungeți tingirile și puneți în ele numai pe jumătate. Lăsați să crească, până se vor umple tingirile, apoi îi ungeți cu ou și îi puneți la cuptor, pe tăvi, să stea o oră.

Voind să: faceți mai puțini cozonaci, n-aveți decât să scădeți măsura, în proporție, de la fiecare material care intră în compunerea lor (1846, pp. 92, 93).

**Ciurechi.** Luați o oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) făină și o litră (o litră – 250-300 grame) drojzii de casă; faceți plămădeală, de dimineață.

Pregătiți 4 oca făină, opăriți-o, cu o oca de unt clocotit, amestecați-o în palme, până se va face iară făină; aveți pregătite 22 ouă bine bătute, cu una oca lapte, un păhărel de rom, jumătate oca zahăr, răzătura de la o lămâie și sare; dacă voiți, puteți adăogă 8 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) apă de flori; după ce se vor bate bine, adăugați plămădeala dospită și frământați până se vor face beșici, atunci puneți la dospit, și ungeți tava cu unt. Când vor fi gata, dați-le forma ciurechiului (paradigmă pentru curechi – n. n.) și le mai lăsați să se dospească, la un loc cald, apoi le ungeți cu ou, le presărați cu susan negru și le dați în cuptor nu prea fierbinte (1846, p. 93).

**Pască.** Pasca se face cu coca de cozonaci, întinzându-se pe o masă uscată, câte o bucată din acea cocă și făcându-se foi groase cât un deget mic. Atunci se așează pe tăvi unse cu unt, cu câte un colăcel împletit împrejur, și se lasă în starea aceasta. Pregătiți brânză proaspătă, pisată în piuliță, amestecați-o cu 10 gălbenușuri de ou și cu albușurile lor, făcute spumă, o litră (o litră – 250-300 grame) zahăr pisat, coaja de la o lămâie și sare, toate acestea bătute bine și date prin sită, apoi turnați-le într-o tavă, ungeți-le cu ou amestecat cu o lingură de zahăr, puneți în ele și stafide fără sâmburi și dați-le la cuptor (1846, pp. 93, 94).

**Cornuri.** Faceți un fel de mămliguță dintre o jumătate oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) de făină bună și opăriți-o cu o litră (o litră – 250-300 grame) de lapte. Lăsați să se răcească puțin și, apoi, amestecați-o cu 25 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) drojdii de bere și altă litră de lapte, și puneți-o la dospit. În acest timp, bateți trei ouă cu 70 dramuri unt topit,

sarea trebuitoare, amestecați toate cu aluatul dospit și frământați ca la o oră; dacă voiți, puteți pune și 50 dramuri zahăr. Dacă aluatul nu e bine dospit, muiati-l ca lapte și-l mai frământați. După ce se va dospi bine, îi dați forma cornurilor, le puneți pe o tavă, unsă cu unt, le mai lăsați puțin a se dospi, le ungeți cu ou și le dați în cuptor cu foc moale (1846, pp. 94, 95).

**Kuglupf.** Se ia jumătate de oca (oca – 1271 g în Muntenia și 1201 g în Moldova) făină din cea mai bună și se amestecă cu 1 litră (o litră – 250-300 grame) lapte calduț. Se frământă într-o covată, până se face o cocă destul de groasă, apoi se acoperă cu o față, de masă și se lasă să stea la un loc cald, o jumătate de oră. În acest timp, se topesc 12 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) drojdii de bere proaspete cu puțin lapte rece și se adaogă la coca suszită, după ce s-a mai frământat cu lingura puțin. Apoi se mai pune 1 litră (o litră – 250-300 grame) smântână, bună, proaspătă, trei litre făină și puțină sare, și se acoperă iar, lăsând-o să stea, până se va dospi bine, adică până va crește aluatul. Când aluatul va fi de-ajuns crescut, ceea ce se recunoaște când începe a crăpa ici și colo, se ia din nou la bătut cu lingura și i se adaogă 1 litră smântână dulce proaspătă și încă trei litre făină, și iară se amestecă, mai punând încă o litră lapte și puțină sare. Se despart gălbenușurile a zece ouă și se bat într-un vas, cu 80 dramuri zahăr pisat, până începe a se albi și a se îngroșa; albușurile se bat deosebit, până se face o spumă consistentă, și se amestecă în aluat, împreună cu o ceșcuță nu prea plină de rom, coajă de lămâie rasă cu o mână bună de stafide fără sâmburi, o mână de migdale bine tocate cu cuțitul și o litră de unt proaspăt, care se va topi mai întâi și se va lăsa să se răcească puțin,

să nu fie prea fierbinte. Toate acestea, amestecate bine se iau la frământat cu mâna, până când începe aluatul a face bășici și a nu se mai lipi de mână și de vasul în care se află. Apoi se pune în formă unsă bine cu unt și presărată cu midgale tăiate lungi și subțiri. Forma se umple numai până la jumătate, se acoperă cu un capac și se ține la căldură, până când aluatul va crește atât încât să umple forma de la sine din acel aluat, apoi se pune în cuptor ca de: cozonac, adică să nu-i fie focul prea iute, iar după ce se va coace, se răstoarnă pe masă și să nu se taie înainte de a se răci de tot (1846, pp. 95, 96).

**Prăjituri pripite** / pentru cafea cu lapte sau ceai. Ametecați o litră (o litră – 250-300 grame) unt, până se va înălbi, adăugați 14 gălbenușuri de-ou, unul după altul, o litră făină de cea bună, puțină sare, 25 dramuri (un dram – 3,18-3,23 grame) zahăr, trei linguri drojdii de bere, 50. dramuri lapte, bateți-le bine cu o lingură de lemn, o jumătate de oră, apoi puneți spuma de la 6 albușuri într-o tingire, unsă cu unt, presărați cu franzelă rasă, puneți coca înăuntru și lăsați să se umple încă o dată; atunci dați-le la cuptor cu foc moale, o jumătate de oră (1846, pp. 96, 976).

**Clătite.** Batem trei ouă, o ceașcă de lapte și câteva linguri de făină, amestecând toate bine și le subțiem cu lapte, până se fac ca o smântână subțire, în care punem și puțină sare. Punem apă într-o tigaie cu coadă, o linguriță de grăsime, punem tigaia pe flacără, iar când s-a topit untura și s-a înfierbântat tigaia, punem câteva linguri din aluatul cir și plecăm tigaia în dreapta și-n stânga, înainte și înapoi, ca aluatul să-i acopere tot fundul, punem tigaia iară

pe flacăra și, când s-a copt clătita pe o parte, o întoarcem pe cealaltă, ca să se coacă amândouă fețele. Cum e gata o clătită, o punem pe o farfurie, așezată pe marginea sobei, ca să rămână caldă.

Acestea sunt clătite goale. Dacă avem lictar (magiun, miere de prune sau de mere sau de măceșe), ungem fiecare clătită cu lictar și o facem sul. Bune sunt clătitele și cu brânză. Pentru acestea radem, înainte de a ne apuca de coptul clătitelor, brânză pe răzătoare, tocăm mărunț mărar spălat și-l amestecăm cu brânza. Apoi ne apucăm de clătite. Când s-a copt o clătită pe o parte, o întoarcem, iar pe jumătatea din partea coaptă presărăm brânză și o acoperim cu cealaltă jumătate a clătitei. Așa îndoită, o întoarcem să se coacă cât trebuie, o scoatem și vine alta la rând.

Clătitele făcute în felul arătat ies de multe ori cam pieloase. Ca să fie mai fragede, adăugăm la aluatul de clătită și cartofi cruzi. Pentru clătitele acestea ne trebuie doi cartofi mari, 2 ouă, o jumătate litru de lapte și 45 linguri de făină. Curăți cei doi cartofi mari cruzi (nefierți) și îi razi pe răzătoare într-un vas; bați cele două ouă în jumătate din făină și jumătate din lapte mestecând și punând și puțină sare. Pui apoi răzătura de cartofi, amesteci, pe urmă pui și cealaltă jumătate de lapte. Dacă aluatul e prea gros, mai pui puțin lapte. Coptul clătitelor cu cartofi se face ca și la celelalte (1928<sup>46</sup>, pp. 47, 48).

**Uscățele** se fac din o jumătate kilogram de făină albă, două linguri de smântână, două ouă, sare cât prinzi în trei degete și apă cât să iasă un aluat ca cel de tăiței. Aluatul îl frământă pe cârpător, până nu se mai lipește nici de

---

<sup>46</sup> Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928

cârpător, nici de mâini, îl întinzi cu făcălețul, faci o pătură ca și pentru tăiței cu brânză (adică mai groasă decât la tăiței de supă), tai cu cuțitul fâșii de un deget lungime și de câte doi centimetri lățime și le coci în untură fierbinte sau în unt, pe amândouă fețele. Untură să fie multă. După ce s-au copt, le scoatem cu grijă, să nu se sfarme, le punem pe o farfurie mare, le presărăm eu puțină scorțișoară măcinată și cu zahăr pisat mai mult. Uscățelele sunt bune și calde, și reci (1928, pp. 48, 49).

**Cozonacul.** Opărești, într-un vas, patru linguri de făină, cu lapte fierbinte, pentru plămădeală, și amesteci pentru a se răcori. Într-o ulcică pui lapte cald, cu o bucățică de zahăr și cu de un leu drojdie, la un kilogram de făină. Când s-a răcorit plămădeala, astfel ca să poți suferi degetul în ea, amesteci drojdia și o bați bine, până se face bășici, presari făină pe deasupra și pui plămădeala să crească, la căldură. În timpul când crește, spargi ouăle – patru la un kilogram de făină, le bați într-o farfurie, punând o linguriță rasă de sare, pui la încălzit patru linguri de grăsime, pregătești kilogramul de făină, să fie gata cernută, în vasul în care vrei să frământă, pui cinci linguri vârfuite de zahăr pisat, vanilie tăiată mărunt sau coaja rasă de la o lămâie. Acum te apuci de frământat, turnând plămădeala în vasul cu făina, ouăle, lămâia și zahărul. Pui lapte cald și frământă mereu. Lapte pui atâta ca să dea un aluat moale, dar nu curgăcios. Când nu se mai prinde aluatul nici de mână, nici de vas, pui grăsimea și îl mai frământă vreo douăzeci de minute, îl presari cu făină și îl lași să se dospească, acoperindu-l cu o cârpă curată și, peste ea, cu ceva de lână. După ce s-a ridicat aluatul, îl punem pe cârpătorul presărat cu făină, îl întindem cu făcălețul numai atâta cât e de larg

vasul în care vrem să-l coacem, ungem vasul cu grăsime, facem aluatul sul și-l punem în vas, unde-l lăsăm să se ridice a doua oară. Trebuie ținut bine minte că din aluat să punem în vas numai atâta ca să treacă de jumătatea vasului, ca să aibă unde crește, până ce-l punem la copt. Vasele cu aluat să stea, până să crească, la loc cald, mai bine pe un scaun, lângă sobă sau pe masă, dacă masa e aproape de cuptor, acoperindu-le cu o hârtie. Nici pe ușă să nu prea umblăm. După ce s-a ridicat aluatul peste marginea vaselor, îl ungem cu ou bătut și-l punem la copt (1928, pp. 49, 50).

**Găluște cu prune.** Opărim prunele și le punem pe o sită, să se scurgă. Le curățim de pieliță, scoatem sâmburi, dar nu spărgându-le, ci împingând sâmburele cu un lemnșor, dinspre coadă, spre vârf. Facem apoi un aluat ca cel pentru găluște de cartofi, îl întindem cu făcălețul pe cârpătorul presărat cu făină, tăiem cu cuțitul bucăți de mărimea unei palme și grosimea unui creion, punem o prună la mijloc și formăm, cu mâinile, găluștele, pe care le punem tot pe cârpător, până ce am terminat cu toate. De mai înainte încă trebuie pusă o oală la foc, umplută pe jumătate cu apă, în care am pus și o linguriță de sare. Când e apa în clocot, punem găluștele, dar nu acoperim oala. Găluștele trebuie să fiarbă în clocot timp de un sfert de oră, socotit nu de când le-am pus în oală, ci de când a început să dea apa în undă, după ce le-am pus la fiert (1928, p. 51).

**Găluște cu brânză de vacă** (lapte acru scurs). Treccem prin sită o jumătate litru de brânză de vacă. Într-un blid amestecăm o lingură de unsoare (untură), până face spume, punem un vârf de cuțit de sare și patru ouă întregi,

le amestecăm bine, apoi punem brânza de vacă și amestecăm, și trei sau patru linguri vârfulite de făină, facem găluștele rotunde, de mărimea unui ou de găină, le punem pe un cârpător, presărat cu făină, până le isprăvim pe toate, punem într-o oală mai mare apă, până la jumătatea vasului, un vârf de cuțit de sare, iar când clocotește apa, punem toate găluștele, pe rând, în oală, să fiarbă în clocot un sfert de oră. După ce au fiert, luăm vasul de pe foc, scoatem găluștele, le punem pe o farfurie, formând cu ele o moviliță și punând farfuria la căldură. Frigem apoi în două linguri de untură, două linguri de pesmet, grijind să nu se ardă, turnăm pesmetul peste găluște, presărăm și o lingură de zahăr pisat peste ele și găluștele se pot mânca (1928, pp. 51, 52).

**Plăcintă cu carne.** Ia un kilogram de carne, 3 ouă, sare și le frământă, adăugând mereu apă caldă; când nu se mai lipește de masă, iei coca și o bați, lovind-o de masă de mai multe ori. În urmă, o acoperi cu un șervet și o lași să stea ca o jumătate de oră, o tai în vreo 10 sau 16 bucățele, le întinzi ca de mărimea unui taler mic, le ungi cu unt, fiecare în parte, și le pui una peste alta. Faci două grămezi, una cu 6 foi, alta cu 10 foi. Apoi toci carnea, o prăjești pe jumătate în unt (să rămână puțin zemoasă), prăjești puțină ceapă și o amesteci cu carnea, adăugând sare, piper, scorțișoară rasă și un ou. Întinzi cu vergeaua grămada cu 6 foi, o faci de mărimea tavei, o așezi în tavă unsă, pui tocătura. Apoi întinzi cu vergeaua grămada de 10 foi, și acoperi cu ea tocătura. Pui tava la cuptor. Focul să nu fie prea iute. Când s-a copt servești (1935<sup>47</sup>, pp. 405, 406).

---

<sup>47</sup> Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935



**Plăcintă cu mere.** Faceți aluatul întocmai ca cel pentru plăcintă cu carne. Merele, în cantitatea ce o doriți, le curățați de coajă și le radeți pe o răzătoare mare, până dați de mijlocul cu semințe, pe care îl aruncați. Apoi puneți această răzătură – să zicem de 1 kilogram și jumătate de mere – într-o cratiță, pe care o puneți pe un foc potrivit, pentru ca merele să-și lase zeama. Când această zeamă a apărut destul, presărați peste răzătură zahăr în praf, cantitatea unui pahar de 250 grame. Adăugați un praf de vanilie. Cine vrea, adăogă și 200 grame stafide sultanii, pe care le toarnă peste mere imediat după zahăr. Aceste stafide dau plăcintei un gust foarte bun. Când zeama merelor a scăzut de tot, puneți merele peste coca întinsă și o acoperiți cu cealaltă, întocmai cum s-a făcut cu carnea. Puneți la cuptor pe un foc potrivit (1935, p. 406).

**Plăcintă cu brânză.** Aluatul se face tot ca pentru celelalte plăcinte. Iei brânza dulce de vacă, o frământă cu lingura, îi amesteci 4 gălbenușuri de ouă, zahăr, coajă de lămâie rasă și puțină smântână. Amesteci bine, pui amestecul între foi, precum ai făcut cu carnea. Pui la cuptor, pe foc domol, după ce ai stropit aluatul cu zahăr pisat (1935, p. 406).

**Baclava.** Ia un kilogram de făină, un ou, un păhărel de vin alb și o linguriță de unt: frământă acestea, adăugând mereu apă, până ce vei face un aluat moale ca pentru ștrudel, îl mai lași să stea. Din acest aluat, faci 25 sau 30 de bucățele și le întinzi în tavă. Ungi tava cu unt și pui foile, una câte una, stropindu-le cu unt și presărând pe fiecare foaie migdale pisate cu zahăr și vanilie. Cantitatea să fie o jumătate kilogram migdale și 250 grame de zahăr. După ce

ai așezat toate foile, torni unt fierbinte peste ele și pui la cuptor, pe foc domol. Faci un sirop, cu 1 kilogram zahăr și 500 grame apă, și, când baclavaua e pe jumătate gata, o scoți din cuptor, o opărești cu siropul și o pui iarăși în cuptor. Când e gata, o tai în bucățele (1935, p. 407).

**Mucenici.** Ia făină, plămădește și frământă aluatul cu apă, până se face tare ca aluatul de pâine, apoi lasă-l să se dospească. Să iei apoi o bucată dintrînsul, împletești și faci covrigi, pe care îi pui la cuptor. De altă parte, se face un sirop cu zahăr și cu apă de flori sau vanilie, iar alături se pisează nuci, zahăr și scorțișoară. Toate acestea să se amestece. Când covrigii s-au copt, îi scoți din cuptor, cu o pană îi ungi cu sirop, apoi îi tăvălești în praful de nuci, zahăr și scorțișoară (1935, p. 407).

## „Bătălia culinară”

Ca și în construcția de case, ca și în muzica națională, târgul și curtea boierească au constituit, de-a lungul timpului, inspirație și pentru arta culinară valahă, numită, din 1848, datorită unei convenții semnată de Avram Iancu și Lajos Kossuth<sup>48</sup>, românească. Dar trebuie precizat de la

---

<sup>48</sup> Jancsó, Benedek, *A román nemzetiségi törekvések története és jelenlegi állapota* (Istoria și starea actuală a oăspirațiilor naționale românești), Budapest 1896, pp. 165, 166 – citate din Bălcescu,

început că bucătarii, ca și lăutarii, conform mărturiilor documentare, inclusiv recensămintelor, erau bucătari profesioniști, formați din rândul robilor țigani, așa că și rețetele anterioare revoluției de la 1848, respectiv „*200 de rețete boierești*”, publicate de Mihail Kogălniceanu și Costache Negri (pe care le-am transcris în litere latine și le-am publicat separat), și „*Noua carte de bucate*” a postelnicului Manolachi Drăghici, reprezintă rețete practicate de bucătarii țigani la curțile boierești, adesea bazate pe soluții gastronomice străine.

În recensământul din 1770-1774, de pildă, întâlnim, la Băloșenii Hârlăului<sup>49</sup>, pe „Ion, bucătar, ȋigan”, la Bogdăneștii Bacăului<sup>50</sup>, pe „Ștefan, bucătar, ȋigan”, la Brăeștii Dorohoiului<sup>51</sup>, pe „Gheorghi, bucătar, ȋigan”, la Buciuieștii Neamțului<sup>52</sup>, „Un bucătar, ȋigan”, la Buzenii Botoșanilor<sup>53</sup>, pe „Ion, bucătar, ȋigan”, iar la câte o nuntă boierească, precum cea de la Bursucenii Sucevei, din 1851, erau aduși „bucătari din toate părțile veniseră în ajutorul ȋiganului lui Vrânceanu... Pe lângă cele mai fine produse ale bucătăriei franceze, nu puteau lipsi nici mâncărurile

---

Nicolae, *Istoria romanilor sub Michaiu Voda Viteazul*, Edit. II București, pp. 329-324 és 361, 362

<sup>49</sup> ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975, pp. 255, 256

<sup>50</sup> ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975, pp. 341, 342

<sup>51</sup> ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975, pp. 252, 253

<sup>52</sup> ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975, p. 31

<sup>53</sup> ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975, pp. 199, 200

moldovenești, și, mai înainte de toate, plachia de gâscă. Afară se cântau valuri și polka-mazurka (taraful lui Barbu Lăutarul și Ion Angheluță), astfel că pe tineri abia îi răbda inima pe scaune”<sup>54</sup>, după cum mărturisea, din postura de participant la nuntă, Wilhelm Kotzebue<sup>55</sup>. Bucătarii țigani schimbau între ei rețete, iar pe cele mai rare și mai valoroase le cumpărau cu bani de la confrății lor mai norocoși, în vreme ce rețetele mai ușor de practicat se răspândeau prin satele apropiate, fie prin intermediul slujnicuțelor, fie printr-un troc pe care îl practicau bucătarii țigani cu sătenii. Iar de aici, datorită hramurilor și nunților, rețetele cu bucate pe gustul valahilor migrau dintr-o zare în alta.

Și mai existau bucatele rusești, tătărești, ungurești, săsești, armenești, evreiești, care se răspândeau în mod natural, mai ales cele de copturi, prăjituri, dulceturi și compoturi. În condițiile acestea, nu prea putem vorbi de un specific creativ al bucătăriei românești, deși suntem atât de mândri de sarmalele, răciturile și mititeii noștri, pe care rețetele boierești le ignoră cu desăvârșire, pe parcursul istoriei, cu excepția „găluștelor de post”.

Prin abundența de rețete de bucate, care ne-au răsfățat străbunii, se află și câteva care se moștenesc și de alte neamuri din vremurile celor mai vechi ritualuri religioase

---

<sup>54</sup> Toate ispisioanele și recensămintele anterioare confirmă că bucătarii boierești, ca și lăutarii, erau țigani; datorăm, deci, țăganilor și tradiția culinară, nu doar cea lăutărească – n. n.

<sup>55</sup> Kotzebue, Wilhelm, *Lascăr Viorescu / O icoană a Moldovei din 1851*, în *România Liberă*, Nr. 3238, Anul XII, joi 23 iunie / 5 iulie 1888, pp. 2, 3; Nr. 3241, Anul XII, marți 28 iunie / 10 iulie 1888, pp. 2, 3; Nr. 3457, Anul XIII, marți 28 martie / 9 aprilie 1889, p. 2; Nr. 3459, Anul XIII, joi 30 martie / 11 aprilie 1889, pp. 2, 3;

europene, cea consacrată ca atare fiind pasca, dădora de semnificații și de simboluri ale nuntirii cosmice, ca și cozonacul împletit, sfințișorii sau mucenicii și celelalte copturi împletite, menționate de colindele „laice”, stigmatizate în ultimul mileniu drept „cântece drăcești” sau „blestemate colinde păgânești”, deși erau cântecele nuntirii cosmice, nuntire adoptată de creștinism, dar cu simbolistica lui Hristos (Mirele Cosmic, „Soarele Dreptății”, în Sf. Augustin) și a Bisericii (Fecioara Cerească). Dar mai exista, pe la 1842, o rețetă ciudată, care presupunea multe, multe ore de muncă, inclusiv două ore și jumătate de frământat, cu schimbul, obligatoriu de către câțiva bărbați zdraveni: Babele rusești.

Rețeta, abandonată datorită trudei inițiatice (inclusiv mămăliga din făină de grâu, și celelalte frământări), a fost abandonată după anul 1900, dar nu înseamnă o rețetă rusească, pentru că și asupra „babelor rusești” legea degradării sensului a acționat pripit. Judecând după rețetă, produsul culinar omagia cuplul de strămoși inițiali (Adam și Eva), semnificația aceasta existând, ignorată, și la vestitele „Babe” din Bucegi, care se referă la „Ba-Ba”, adică la moșul și moașa începuturilor, când nu se cunoștea numărătoarea și oamenii repetau de atâtea ori „Ba” de câte ori se menționa încă un strămoș.

Semnificațiile acestea, în formele de reminescente, pe care le-am moștenit, întregesc un dat inițial al ceremoniilor cerești, păstrate, la nivel subconștient („așa am apucat”) sau prin schimbarea voluntară a sensurilor, la nivelul religiei creștine. Fără îndoială, rețetele vechi de bucate înseamnă niveluri de evoluție a esteticii gustului, din ce în ce

mai golite de metafizic, în proporție cu progresele civilizației – după cum avertizau vechii egipteni. Avem dreptul să le luăm ca atare, să ne așezăm, în mod simbolic, la masă cu strămoșii, eventual ascultând, drept chemare, și vreun cântec din vremurile lor, deși la fel de simbolic este să-i aducem în vremea noastră și să-i așezăm în capul mesei. În fond, asta a și fost intenția acestei antologii culinare, pe care am lucrat-o împătimit, dar convins că, pe calea muncii, se vor mai deschide niște ferestre, din cele de care eu am întotdeauna nevoie.

## Bibliografie

Manolachi Drăghici (1801-1887), *Rețete cercate în număr de 500 din bucătăria cea mare a lui Robert întâiul bucătar al Curții Franței, potrivit pentru toate stările*, Iași 1846, retipărită drept *Noua carte de bucate*, Galați, fără an

Ana Victor Lazăr, *Bucătăria gospodinei de la sate*, Biblioteca Astrei, Sibiu 1928, Ediția a II-a, Sibiu 1932

Constantin Bacalbașa, „*Dictatura gastronomică: 1.501 feluri de mâncări*”, București 1935

ACAD ROMÂNĂ, *Călători străini despre Țările Române*, vol. II, Editura Științifică, București, 1970

ACAD ROMÂNĂ, *Călători străini despre Țările Române*, Serie nouă, vol. III, Editura Academiei Române, București, 2006

ACAD ROMÂNĂ, *Călători străini despre Țările Române*, vol. V, Editura Științifică, București, 1973

ACAD. ȘT. RSS MOLD., *Moldova în epoca feudalismului*, VII, II, Chișinău 1975

Bălcescu, Nicolae, *Istoria romanilor sub Michaiu Voda Viteazul*, Edit. II București

Brillat-Savarin, Jean Anthelme, *Fiziologiei gustului*, Paris 1883

Cantemir, Dimitrie, *Descrierea Moldovei*, București 1970

Ghibănescu, Gh., *Surete și Izvoade*, vol. X, Iași 1915

Iorga, N., *Documente și cercetări asupra Istoriei financiare și economice a Principatelor Române*, București 1900

Iorga, N., *Istoria Românilor*, vol. VIII, București 1938

Jancsó, Benedek, *A román nemzetiségi törekvések története és jelenlegi állapota* (Istoria și starea actuală a aspirațiilor naționale românești), Budapest 1896

Kotzebue, Wilhelm, *Lascăr Viorescu /O icoană a Moldovei din 1851, în România Liberă* 1888, 1889

Sion, Constantin, paharnic, *Arhondologia Moldovei*, Iași 1892

Theodorescu, Barbu, *Contribuțiuni la cunoașterea strămoșilor lui Nicolae Iorga*, București 1948

*Unirea Poporului*, anul X, nr. 20, Blaj 20 mai  
1928

*Unirea Poporului*, anul X, nr. 41, Blaj 14  
octombrie 1928

## Cuprins

Povestea artei culinare p. 3
Supe, ciorbe (zămuri, fierturi) p. 47
Sosuri (salcii) pentru rasoale de carne, de păsări și de pește p. 69
Garnituri pentru bucate p. 76
Fripturi și tocănițe p. 78
Bucate, mâncăruri p. 93
Aluaturi, copturi p. 118
„Bătălia culinară” p. 130
Bibliografie p. 134



„În alimentație, ca și în politică,



abuzul este... anticonstituțional”!